



global witness

# ВЕСЕЛЯЩИЙ ГАЗ



## АБСУРДНОСТЬ В ГАЗОВОЙ ТОРГОВЛЕ МЕЖДУ ТУРКМЕНИСТАНОМ И УКРАИНОЙ

ОТЧЕТ GLOBAL WITNESS  АПРЕЛЬ 2006

## Оглавление

<b>Рекомендации</b>	3
<b>Краткое изложение</b>	4
<b>1. Туркменистан</b>	9
«Хуже быть не может» (организация Freedom House)	11
Экономический рост или... стремительное падение?	12
Государственная финансовая система Туркменистана: много вопросов о прозрачности и системе управления	15
Счет Центрального банка Туркменистана в Германии	15
Резервный фонд иностранной валюты: «Президентский» фонд Ниязова	16
Продажа 41 миллиона долларов США из Центрального банка Туркменистана	19
<b>2. Украина</b>	21
История Павла Лазаренко	22
Нафтогаз Украины под руководством Игоря Бакая	25
Бартерная афера: 12 миллионов пар галош для 4 миллионов человек при жаре +40°C.	26
Прослушен: Кучма и кассетный скандал «Tapagate»	28
Разыскивается: Игорь Бакай	29
Руководство компании Нафтогаз Украины: от Игоря Бакая до Юрия Бойко	30
<b>3. Транзит газа и коммерческие компании</b>	32
1. Республика	33
2. Итера	33
3. Eural Trans Gas	37
4. РосУкрЭнерго	49
Несостоявшееся уголовное расследование по-украински?	56
Газовый конфликт – январь 2006 года	58
РосУкрЭнерго и Нафтогаз создают совместное предприятие	59
<b>Выводы: все возвращается на круги своя?</b>	60
<b>Ссылки</b>	62



global witness

Global Witness – это неправительственная организация в Великобритании, которая расследует роль природных ресурсов в финансировании конфликтов и коррупции во всем мире.

Ссылки на «Global Witness» выше и в тексте этого отчета относятся к Global Witness Limited, компании с ограниченной ответственностью, зарегистрированной в Англии и Уэльсе.

Этот отчет составлен, опубликован и распространен компанией Global Witness Publishing Inc. используя результаты расследования Global Witness Limited для цели информирования правительств, международных организаций, гражданского общества и средств массовой информации.

Фото на обложке © AFP/Stringer



The conclusions in this report are based on results from Global Witness' use of i2 Limited's award-winning software, which is used as standard by enforcement and intelligence agencies worldwide. The software allows organisations to undertake complex investigations involving huge and varied datasets, providing visualisation and analysis tools which are used by 1500 organisations in 90 countries. i2 Limited has very generously supplied this software to Global Witness, along with intensive support and consultancy.



## Рекомендации

*Правительствам Российской Федерации и Украины необходимо:*

- Потребовать от всех компаний занимающихся перевозкой Туркменского газа придерживаться прозрачности и подвергаться независимой финансовой ревизии, а также публиковать информацию о своих акционеров и бенефициарий.
- Избегать заключения бартерных сделок в рамках газовых соглашений;
- Принять международную передовой опыт в публикации, ревизии и гражданского надзора над доходами от природных ресурсов, используя такие модели, как Инициативы прозрачности деятельности добывающих отраслей (EITI), а также на Руководство Международного Валютного Фонда (МВФ) по прозрачности доходов от природных ресурсов.

*Правительству Украины необходимо:*

- Возобновить усилия в расследовании обвинений неуместности представителей правительства и посреднических компаний, а также опубликовать результаты расследования и, в случае установления состава преступления, преследовать ответственных лиц в судебном порядке;
- Опубликовать полностью результаты независимой финансовой ревизии государственной нефтегазовой компании Нафтогаз Украины за период времени, по которому ранее информация не была доступна (т.е. большей части времени существования компании).

*Правительству Российской Федерации необходимо:*

- Продемонстрировать лидерство на посту председателя Большой Восьмерки в рассмотрении темы энергетической безопасности путем расследования достоверных обвинений в правонарушениях совершенных в газовой отрасли, а также поддержанием и применением передового опыта в достижении прозрачности доходов;
- Ратифицировать Договор энергетической хартии и соответствующие Протоколы, которые будут способствовать заключению более прозрачных договоренностей по транзиту нефти и газа и обеспечат применение правовых норм для разрешения конфликтных ситуаций;
- Выдать Украине Игоря Бакая, бывшего президента компании Нафтогаз Украины, находящегося в розыске по обвинению в злоупотреблении государственных средств.

*Правительству Туркменистана необходимо:*

- Провести полную и независимую ревизию всех внебюджетных средств с дальнейшей публикацией ее результатов, и применить передовой опыт по раскрытию и управлению доходами от природных ресурсов в соответствии с Инициативы прозрачности деятельности добывающих отраслей и Руководством МВФ по прозрачности доходов от природных ресурсов.

*Правительству Германии необходимо:*

- Усилить банковское законодательство для предотвращения использования банков страны такими зарубежными высокопоставленными государственными лицами которые, подобно президенту Ниязову, никаким образом не подотчетны за использование государственных средств.

*Европейскому Союзу необходимо:*

- Не заключать каких-либо соглашений с Туркменистаном до тех пор, пока правительство Туркменистана не обяжется и не продемонстрирует ощутимого прогресса в применении основных норм фискальной прозрачности определенных, например, Руководствами МВФ по налоговой прозрачности и по прозрачности доходов от природных ресурсов;
- Признать, что добросовестное управление в странах бывшего Советского Союза, Ближнего Востока и Северной Африки, соседями ЕС и поставляющими энергию в Европу как страны-производители так и страны-транзиты, является неотъемлемой частью обеспечения Европы энергетической безопасностью;
- Сделать поощрение прозрачности и добросовестного управления в отрасли энергетической промышленности стран-соседей ЕС важнейшим приоритетом своей политики. Необходимо включить этот пункт во все соглашения ЕС о добрососедстве, подписанные со странами зависящими от доходов от природных ресурсов, а также в дипломатическую, гуманитарную и торговую политику ЕС и государств-членов Евросоюза. Эта работа должна включать в себя оказание помощи гражданскому обществу этих странах в наращивании потенциала, чтобы они могли вести независимое наблюдение за деятельностью своей энергетической отрасли;
- Поддержать страны зависящие от доходов от природных ресурсов в Восточной Европе, на Ближнем Востоке и в Северной Африке с тем, чтобы они присоединились к Инициативы прозрачности деятельности добывающих отраслей и следовали положениям Руководства МВФ по прозрачности доходов от природных ресурсов, а также оказывать этим странам техническую помощь в данном направлении.

## Краткое изложение



Данный отчет рассказывает о том, благодаря каким торговым операциям природный газ попадает из государства **Туркменистан**, что в Центральной Азии, а также транзитом через территорию **России** и **Украины**, на рынки **Европейского Союза**. Поскольку рядовые граждане этих стран не имеют возможности получить достоверную информацию о данных операциях, они продолжают находиться под контролем небольшой группы людей и нескольких таинственных компаний-посредников. Несмотря на то, что прибыль, получаемая в результате этих бизнес операций, исчисляется миллиардами долларов, загадкой остается и то, где оседают эти средства.

Зависимость Европейского Союза (ЕС) от поставок газа из стран бывшего Советского Союза продолжает увеличиваться. Спор, разгоревшийся между Россией и Украиной по поводу цен на поставляемый газ зимой 2005/06, заставил европейцев серьезно задуматься о возможности нехватки поставок топлива для обогрева домов и обеспечения промышленных потребностей континента посреди зимы. Несмотря на этот печальный опыт, ослабление зависимости стран ЕС от поставок газа из России и Центральной Азии не предвидится. Задачей данного отчета является задать вопрос странам ЕС и их соседям: смогут ли они обеспечить свои потребности в топливе и энергоносителях и, в то же время, полностью отказаться от предоставления финансовой помощи странам, где процветает коррупция и отсутствует подотчетность государства его гражданам, но которые являются поставщиками или предоставляют транзитные пути для поставок энергоносителей? Пришло время восстановить принцип прозрачности в области торговых операций, связанных с природным газом, на благо населения всего региона, о котором пойдет речь в данном отчете.

### История одного диктатора и банка «Deutsche Bank»

Эта история началась в государстве Туркменистан, расположенном в Центральной Азии и бывшей Советской республике, разрушаемой тиранией президента страны,

**Сапармурата Ниязова**. Предполагаемые ежегодные доходы Туркменистана от природного газа составляют более 2 миллиардов долларов США, однако жители страны не имеют никакой информации относительно того, куда направляются эти деньги. Методы, в соответствии с которыми управляются эти средства, окутаны тайной. Совершенно ясно, что эти средства не тратятся на удовлетворение нужд граждан: система здравоохранения, образование и уровень жизни – все эти показатели стремительно снизились после обретения государством независимости в 1991. Политических свобод просто не существует, процветает цензура, более половины населения – безработные. Несмотря на газовое могущество, жители Туркменистана сегодня живут хуже, чем во времена Советского Союза.

Согласно информации организации Global Witness, президент Ниязов контролирует большую часть доходов, получаемых от газовых ресурсов. Эти средства размещаются во внебюджетных фондах и за рубежом. Более того, как оказалось, ошеломляющие 75% государственных затрат также осуществляются вне рамок бюджета. Организация Global Witness получила достоверную информацию о том, что общая сумма денежных средств контролируемых Ниязовым и находящихся за рубежом превышает 3 миллиарда долларов США, из которых 2 миллиарда долларов США хранятся в **Резервном фонде иностранной валюты (РФВВ)** в немецком банке **Deutsche Bank**.

Организация Global Witness обнаружила, что по контракту, заключенному в 2002 году, доходы от газовых ресурсов с 2002 по 2006 годы должны были быть переведены на счет, принадлежащий Центральному Банку Туркменистана № 949924500 в Deutsche Bank, во Франкфурте, однако не существует более достоверной информации о том, каким именно образом Ниязов распределяет денежные средства Туркменистана. Наибольшее беспокойство вызывает то, что складывается впечатление о том, что ни копейки из средств, полученных в результате продажи газа, не попадает в государственный бюджет.

Ниязов использует эти средства для финансирования растущего эксцентричного культа своей личности, изобилующего золотыми статуями и роскошными дворцами. В Туркменистане его изображение можно встретить повсюду: на зданиях, упаковке для соли, картонках для чая, этикетках на бутылках водки. Его золоченый профиль неизменно появляется в углу экрана при просмотре туркменских телевизионных каналов. «Великий Туркменбаши», или «Великий лидер всех туркмен», как сам себя переименовал Ниязов, дошел до того, что отдал указание о переименовании дней недели и месяцев для того, чтобы утвердить свою власть даже над внутренней жизнью туркменского народа. Школьники вынуждены изучать его творение - духовную книгу Рухнама, которая на официальной веб-странице издания поставлена в один ряд со Священным Писанием и Кораном.

### Мошенничество в украинской газовой промышленности

Большая часть экспортируемого туркменского газа поставляется в Украину. Кроме того, в настоящее время все большие объемы туркменского газа направляются в европейские страны, например, в Польшу и Германию. Через территорию Украины поставляется одна треть европейского газа, импортируемого из России и Туркменистана. Одновременно сама Украина является крупным потребителем голубого топлива. Исторически сложилось, что Украина расплачивалась за большую часть газовых поставок не наличными средствами, а путем бартерных соглашений на поставку химикатов, продовольствия, сырья и оборудования. Подобная практика имела смысл в прошлом, учитывая высокий уровень инфляции в Украине и недостаточные запасы твердой валюты. Однако, как изложено в данном отчете, такая форма торговых отношений, как бартерные сделки, чрезвычайно уязвима из-за сопутствующих ей ценового несоответствия, коррупции и уклонения от уплаты налогов.

С начала 1990х годов деятельность газовой отрасли в самой Украине была сопряжена с подозрительными операциями и управлением. Во времена президента Кучмы украинская энергетическая отрасль приобрела форму крайне политизированного поля боя с целью получения контроля над ней. Во многом, она остается таковой и по сей день. В ходе недавнего судебного разбирательства в США по делу бывшего премьер-министра Украины **Павла Лазаренко**, который в свое время занимался распределением газовых квот для частных компаний, было подчеркнуто, что во время пребывания на посту главы правительства он одновременно руководил большим количеством коммерческих структур. В 2005 году Лазаренко были предъявлены обвинения в отмывании денег и мошенничестве с использованием банковских переводов. Несмотря на то, что он не был признан виновным в заключении сделок с частными газовыми компаниями, благодаря свидетельским показаниям в момент судебного заседания, удалось пролить свет на существование выплат со стороны одной из таких компаний на счет Лазаренко, которым все еще необходимо найти соответствующее объяснение.

После того как премьер-министр Лазаренко был отправлен в отставку, в 1998 году была создана Украинская государственная нефтегазовая компания **НАК Нафтогаз Украины**, благодаря которой Леонид Кучма вновь получил контроль над прибыльным сектором экономики. **Игорь Бакай**, один из приближенных Кучмы, стал первым руководителем компании. Бакай оставил этот пост в связи с обвинениями в коррупции. В данный момент Бакай разыскивается

украинскими властями: он обвиняется в преступной деятельности, совершенной во время его работы в правительстве после ухода из компании Нафтогаз. Руководители, сменившие его, не сделали значительного продвижения в сторону улучшения управления государственной нефтегазовой компанией. Организация Global Witness смогла получить доступ к неопубликованному отчету финансовой ревизии, в котором описываются ошеломляющие методы работы, применяемые в компании Нафтогаз под руководством **Юрия Бойко**, который возглавлял компанию с 2002 по 2005 год. Подробности этого документа приведены в данном отчете.

### «Ловить рыбу в мутной воде»: история существования посреднических компаний

Наверное наиболее неясным и сложным аспектом вопроса торговли газом между Туркменистаном и Украиной является роль компаний, которые в течение вот уже более десяти лет действуют в качестве посредников между Туркменистаном, Российской Федерацией, Украиной и Европой. Эти компании зачастую возникают из ниоткуда, превращая ничтожный исходный капитал в миллиарды долларов собственной прибыли путем заключения сделок. Конечная собственность и доходы этих компаний тщательно спрятаны благодаря сложной сети трастовых компаний, компаний-держателей и подставных директоров, а посему не существует практически никакой информации по поводу того, куда направляется прибыль этих компаний.

Единственным способом доставки Туркменского газа в Украину является использование газопроводной сети, контролируемой российским **Газпромом**, крупнейшей в мире газовой компанией на 38% контролируемой правительством России. Газпром не занимается транзитом газа самостоятельно - этот доходный бизнес отдан в руки ряда посреднических компаний. Услуги некоторых из них оплачиваются туркменским газом, который впоследствии перепродается в Европу по ценам, завышенным почти в четыре раза. Возникает вопрос: ради чего Газпрому уходить с таких прибыльных рынков и отдавать прибыль потенциальным конкурентам? Исходя из некоторых соображений, считалось, что посредническим компаниям удастся куда лучше чем Газпрому, не усугубляя и без того непростых российско-украинских отношений, получать оплату от безденежной Украины. Однако последние объяснения, представленные Россией и Украиной об использовании услуг посреднических компаний, не являются удовлетворительными. Более того, в связи с неясностью вокруг этих компаний возникает вопрос: в чьих именно интересах эти компании действуют?

Несмотря на постоянно возникающие вопросы относительно посреднических компаний, и вопреки беспокойству общественного мнения касательно коррупции среди должностных лиц и организованной преступности в странах бывшего Советского Союза, по сей день не было произведено ни одной тщательной проверки деятельности, структуры и работы служащих этих компаний. Сегодня, принимая во внимание общественный интерес, совершенно необходимо провести эту проверку.

### РосУкрЭнерго и «неспокойная зима» в Украине

В данном отчете рассматривается деятельность четырех посреднических компаний, которые организовали широкомасштабную торговлю газом между Туркменистаном

и Украиной. Эти компании появились и действовали - одна за другой - с начала 1990х годов. Возникает большое количество вопросов касательно прозрачности деятельности и методов управления каждой из них. Последней компанией в этом ряду является **РосУкрЭнерго**, совладельцами которой выступают Газпром и отделение австрийского банка **Raiffeisen Zentralbank**. Второй из совладельцев распоряжается частью акций от имени консорциума украинских предпринимателей, которые, несмотря на волну общественного протеста в Украине, отказались предоставить информацию о себе.

Даже после украинской «оранжевой революции», в результате которой президент-реформист Виктор Ющенко пришел к власти в январе 2005, не удалось прояснить ситуацию и узнать, кто стоит за этой компанией. Согласно информации, которой располагает Global Witness, Украинская Служба Безопасности начала уголовное расследование в отношении РосУкрЭнерго и других посреднических компаний вскоре после прихода к власти президента Ющенко. Согласно тем же источникам, дело было неожиданно закрыто после роспуска правительства президентом Ющенко и ухода в отставку руководителя Службы Безопасности в сентябре 2005. В связи с данной ситуацией, полной недомолвок и неясности, критики могут усомниться в политической воле Ющенко к борьбе с полученной в наследство от Кучмы сомнительной и необъяснимой предпринимательской деятельностью.

Официально никаких правонарушений в деятельности РосУкрЭнерго не было обнаружено. Однако вопросы остаются без ответа. Даже если глава Газпрома назвал расследование деятельности РосУкрЭнерго в Украине «ловлей рыбы в мутной воде», не следует забывать, что ранее Газпром дал добро на создание этой посреднической компании. Несмотря на все эти вопросы, серьезные разногласия между Россией и Украиной, возникшие суровой зимой 2005-06 года, завершились заключением сделки между двумя странами, в результате которой в январе 2006 года РосУкрЭнерго получила эксклюзивное право на поставки туркменского газа в Украину, а также на определенную часть внутреннего рынка страны.



Президенту Ющенко приходится объяснить украинские договоренности по газу. AFP/Getty/Pool

Договор по ценам на газ кардинально отличается от мировых методов, обычно применяемых в данной отрасли. Он состоит из двух страниц, под которыми стоит подпись занимающего пост главы компании Нафтогаз Алексея Ивченко (его право подписи документа такого ранга вызвало широкую полемику в Украине). В соответствии с этим контрактом, все поставки газа в Украину впредь будут осуществляться компанией РосУкрЭнерго. Также предполагается, что цены на газ могут вновь стать предметом переговоров через полгода, даже если Нафтогаз и заявляет о том, что установленные цены будут действовать в течении пяти лет. Очевидно, что подобная путаница и вероятные скачки цен в будущем идут в разрез с поддержанием энергетической безопасности в Украине и, как следствие, ставят под угрозу стабильность поставок газа в Европу.

В документах, с которыми ознакомилась Global Witness прослеживается любопытная связь между РосУкрЭнерго и подконтрольной государству Нафтогаз Украины после создания РосУкрЭнерго в 2004. Несмотря на то, что Нафтогаз не инвестировал напрямую в РосУкрЭнерго, тогдашний глава Нафтогаза Украины Юрий Бойко и его заместитель Игорь Воронин занимали важные должности в координационном комитете этой частной посреднической компании в первый год ее существования. Неясно, почему эта частная компания, половина владельцев которой неизвестны, выбрала в качестве своих представителей двух ведущих должностных лиц Украины. Также еще предстоит выяснить, какую роль играют три британских предпринимателя Роберт Шетлер-Джонс (**Robert Shetler-Jones**), также состоявший в координационном комитете РосУкрЭнерго, и его партнеры Дэвид Браун (**David Brown**) и Говард Уилсон (**Howard Wilson**), которые имели отношение к РосУкрЭнерго и созданной ранее компании Eural Trans Gas.

### Eural Trans Gas и таинственный господин Фирташ

**Компания Eural Trans Gas (ETG)** была основана в Венгрии в конце 2002, ее начальный капитал был небольшим – всего 12 000 долларов США. Сегодняшнее руководство РосУкрЭнерго утверждает, что не существует какой-либо связи между компанией и Eural Trans Gas, однако Global Witness провела расследование и обнаружила, что, на самом деле, связи,

существующие между двумя компаниями, куда более тесные, чем может показаться на первый взгляд.

Среди первых держателей акций ETG были один израильский адвокат и три гражданина Румынии, попавших в переплет и не имевших никакого отношения к газовой промышленности. Одной из них была безработная актриса, которая, по ее словам, согласилась на сделку, чтобы оплатить счет за телефонные переговоры. На следующий день после создания ETG компания получила контракт на поставки туркменского газа в Украину в обмен на газ, цена которого достигала 1 миллиарда долларов США на

европейских рынках. После этого бывший президент компании British Gas Седрик Браун (Cedric Brown) был назначен президентом компании. Седрик Браун приобрел неслестную репутацию в Великобритании после того, как он в 1994 году значительно увеличил свою собственную зарплату. Не имея ничего против деятельности этой неизвестной компании, которая явно посягнула на прибыльную часть ее бизнеса, компания Газпром предоставляет ETG финансовые гарантии на сумму равную 227 миллионам долларов США.

Создается впечатление, что сначала Нафтогаз и Газпром стремились создать совместное предприятие по транзиту туркменского газа, но ETG не стала воплощением этого замысла. Global Witness обнаружила, что три компании, которые приобрели акции ETG, находятся в трех различных государствах, и в конечном итоге они имеют связь - а в двух случаях контролируются - с одними и теми же компаниями на Кипре, владельцы которых неизвестны. Роль **Дмитрия Фирташа**, человека, который, как оказалось, первым зарегистрировал компанию ETG, никогда не была окончательно выяснена.

Еще до основания ETG существовала компания **Итера**, которая получила займы на сотни тысяч долларов США от Газпрома. Одним из членов ее руководства был бывший заместитель премьер-министра Туркменистана. В очередной раз, неясно, ввиду каких причин Газпром отказался одновременно от транзита и от рынков в государствах бывшего Советского Союза в пользу Итеры, которая сама зависела от газопроводной сети Газпрома. Согласно некоторым свидетельствам, в 2000 году Газпром покупал туркменский газ у Итеры, который мог бы быть куплен у Туркменистана напрямую и намного дешевле.

Созданию Итеры предшествовало существование компании **Республика**, которая обменивала украинские товары на туркменский газ в рамках подозрительных бартерных соглашений. Например, ею были в Туркменистан поставлены 12 миллионов пар галош, при том, что большую часть территории Туркменистана занимает пустыня, а население страны на тот момент составляло около четырех миллионов человек. Глава компании Республика Игорь Бакай позже возглавил Нафтогаз Украины, украинскую государственную нефтегазовую компанию, и, как указывалось выше, в данный момент разыскивается властями Украины.

### Пришло время установить принцип прозрачности в торговле газом

Недостаточный уровень прозрачности в торговле газом между Туркменистаном и Украиной указывает на существование более широкой проблемы в мировой нефтегазовой отрасли. Нефтяные, газовые и добывающие компании редко предоставляют даже минимум информации о финансовых операциях, совершаемых с участием правительств стран, где находятся их операции. Правительства, в свою очередь, также не желают разглашать информацию о прибыли, которую им приносит деятельность этой отрасли. Из-за данной неясности нечистоплотные руководители и предприниматели многих стран незаконным путем заработали огромные прибыли, иллюстрацией чему послужили недавние скандалы в Казахстане, Анголе, Экваториальной Гвинее и многих других странах, обладающих значительными природными богатствами. Результатом такой деятельности являются непрозрачные методы управления, коррупция, социальный упадок, рост бедности и усиление авторитаризма, который, в конце-концов,

может привести к распаду государства и распространению региональной нестабильности.

На международном уровне возникла идея, согласно которой предоставление исчерпывающей информации о потоках прибылей и ведение активного наблюдения со стороны групп гражданского общества в странах с богатыми природными ресурсами приведут к снижению преступной деятельности, а граждане этих стран получат возможность заставить правительства отчитываться за использование указанных прибылей.

На сегодняшний день главным двигателем в международной борьбе за прозрачность прибыли является **Инициативы прозрачности деятельности добывающих отраслей (ЕИП)**, основы которой были заложены в 2003 году. Эта инициатива выступает за публикацию полной информации о выплатах, осуществляемых нефтяными, газовыми и добывающими компаниями в пользу правительств, за публикацию правительственных денежных поступлений, использование независимых проверок отчетности, активное наблюдение со стороны групп гражданского общества за использованием средств из государственной казны. Большая часть крупнейших международных нефтегазовых компаний и около двадцати правительств уже поддержали данную Инициативу. Несмотря на то, что прежде чем риторические обязательства выльются в практические свершения, нас ждет долгий период нелегкой борьбы, Инициативы прозрачности деятельности добывающих отраслей приобретает международное значение и предоставляет пример возможного проведения реформ на территории стран бывшего Советского Союза.

Другой моделью является **Руководство по Прозрачности Доходов от Природных Ресурсов Международного Валютного Фонда (МВФ)**, которое предлагает примеры того, каким образом можно регулировать открытость правительств в странах с богатыми природными ресурсами, а также предлагает путь реформ, который может быть выбран правительствами.

Азербайджан и Киргизстан активно применяют нормы Инициативы прозрачности деятельности добывающих отраслей в своих нефтяных и добывающих секторах. Казахстан, в свою очередь, обязался последовать их примеру. Маловероятно, что Туркменистан, под руководством скрытного президента Ниязова, присоединится к данной Инициативе, однако ничто не мешает Российской Федерации и Украине использовать принципы данной Инициативы и придерживаться правил МВФ в управлении средствами, полученными от использования природных ресурсов.

В 2006 году Россия является председателем Большой Восьмерки, а ведущим вопросом ее председательства будет являться энергетическая безопасность. Именно поэтому настало время заняться чистой энергетической отраслью и положить конец использованию теневых посреднических компаний. Россия также должна ратифицировать **Договор Энергетической Хартии**, который уже подписан, так как данный Договор предусматривает достижение более прозрачных транзитных соглашений и нормативный подход к разрешению конфликтных ситуаций. Украина и большинство стран ЕС, а также некоторые страны Центральной Азии уже присоединились к данному Договору. Предсказуемость невозможна без прозрачности, а без предсказуемости невозможным становится поддержание безопасности поставок энергетических ресурсов.

## Время сплоченных действий в рамках Европейского Союза

Европейскому Союзу в более значительной степени надлежит сосредоточиться на рассмотрении вопросов энергетики и уважения принципа прозрачности. Европейский континент граничит с осью, состоящей из многих государств: от Алжира на юго-западе до Украины на северо-востоке, - которые являются производителями энергетических ресурсов, которые экспортируются в Европу, а также транзитными путями для поставок этих энергоресурсов из третьих стран. Евросоюз достаточно поздно осознал, что соответствующее управление в этих государствах является залогом обеспечения долгосрочной безопасности поставок энергетических ресурсов в Европу, а также что прозрачность, которая становится возможной при государственном контроле, является важнейшим условием для поддержания правильного управления. В данный момент в Европе ведутся обсуждения по выработке единой энергетической стратегии ЕС, основные моменты которой изложены в **Законопроекте Европейской Комиссии «Европейская Стратегия для достижения устойчивой, конкурентной и безопасной энергии»**, представленном в марте 2006. Этот документ послужит для того, чтобы эта обеспокоенность стала неотъемлемой частью европейского мышления.

Евросоюз и страны-члены ЕС могут сделать намного больше для продвижения идеи прозрачности прибылей от нефти и газа в соседних государствах, а также для того, чтобы убедить их, посредством дипломатического и коммерческого взаимодействия, в том, что информация о государственных финансах должна быть более доступной. Европа также может сделать более весомый вклад для укрепления местных групп гражданского общества с целью наблюдения за потоками прибыли и поддержания отчетности представителей правительства, а также для сохранения уверенности в том, что их собственные банки и компании не замешаны в коррупционных операциях или хищении государственных средств из стран с богатыми природными ресурсами.

Трудно представить каким образом жизненная заинтересованность **Германии** в поддержании энергетической безопасности может сочетаться с готовностью одного из крупнейших и престижнейших банков государства предоставлять банковские услуги тирану, чье одиночное управление газовыми ресурсами Туркменистана ведет к экономическому краху, а также представляет потенциальную угрозу для мирного будущего Центральной Азии.

Вызывает глубокое беспокойство тот факт, что законодательство Германии, а также других наиболее развитых стран, не оберегают финансовую систему государства от использования ее в качестве копилки заморскими диктаторами, страдающими манией величия, которые не отчитываются перед собственным народом в использовании государственных средств в личных целях. Такие персонажи как Ниязов, власть и руководство которого не подотчетны никакому контролю, может использовать государственные средства благодаря банковской системе Германии и других европейских стран, и никому неизвестно, на что именно он тратит эти деньги.

## Пришло время финансовой отчетности в Украине

После «оранжевой революции» в Украине было дано обещание о проведении реформ и борьбы с коррупцией, расцвет которой пришелся на времена президента Леонида Кучмы. Новое правительство не должно отступить от данных обещаний и

продолжать проводить расследования деятельности компаний и личностей, упомянутых в данном отчете. В момент написания отчета в Украине только что состоялись парламентские выборы. Независимо от того, кто получит бразды правления, в Украине, необходимо провести четкие реформы для содействия открытому и подотчетному управлению газовой отрасли. В том числе, необходимо обнародовать информацию о подлинных владельцах ключевых компаний, таких как РосУкрЭнерго. Без проведения подобных реформ транзит газа в Украину будет и впредь крайне политизированным, теневым и нестабильным видом предпринимательской деятельности.

Новому правительству также необходимо изучить счета государственной нефтегазовой компании Нафтогаз Украины за 1998-2001 годы, период, за который не было опубликовано результатов финансовой ревизии, которых, вероятнее всего, просто не проводилось. Необходимо опубликовать данные достоверной и независимой финансовой ревизии счетов Нафтогаза Украины относительно деятельности компании в 2004 и 2005 годах; в последствии результаты этих проверок должны быть помещены на официальной веб-странице компании.

В долгосрочной перспективе Украина должна сотрудничать с финансирующими государствами и многосторонними организациями, такими как Европейский Банк Реконструкции и Развития и Международный Валютный Фонд, для повышения уровня прозрачности потоков доходов, получаемых от добычи полезных ископаемых и транзитных сборов, а также создать действующие механизмы для независимого общественного надзора.

## Туркменистан на грани государственного кризиса

Туркменистан во главе с несгибаемым президентом представляет исключительный вызов для международного сообщества, которое должно прибегнуть ко всем существующим средствам, чтобы оказать давление на правительство и призвать его к ответственности. Этого можно достигнуть путем содействия прозрачности торговли газом из Туркменистана, чтобы стало очевидно, какие доходы получает от этих операций государство. Европа не должна закрывать глаза на действия деспотического правительства, которое противится проведению реформ. Существующие отношения между ЕС и Туркменистаном не должны подлежать какому-либо расширению - речь идет как о торговых соглашениях, так и любых других формах отношений, до тех пор, пока государство не возьмет на себя действенное и четкое обязательство придерживаться основных норм подотчетного государственного финансового управления.

Несмотря на заявления Ниязова, согласно которым для Туркменистана настал «золотой век», над страной нависла опасность полномасштабного государственного кризиса, сопровождаемого массовой безработицей, широкораспространенной наркозависимостью от героина и упадком систем образования и здравоохранения. Государственный кризис и распад Туркменистана в таком крайне нестабильном в данный момент регионе может привести к тягчайшим последствиям в деле поддержания мира и обеспечения поставок энергетических ресурсов. В одном из своих заявлений в *Рухнаме*, Ниязов говорит о том, что «природные ископаемые, находящиеся в пределах территории Туркменистана ... являются национальным достоянием и собственностью народа». Эти слова являются ничем не подкрепленным обещанием. Сегодня пришло время действовать, как Европе, так и Украине с Россией.



## 1. Вместе с независимостью Туркменистан приобрел диктатора



Global Witness

В 1991 году, после обретения независимости вследствие распада Советского Союза, жители центральноазиатской республики Туркменистан были настроены оптимистично. Относительно небольшое население республики, составляющее пять миллионов по сравнению с 25 миллионами, проживающими в соседнем Узбекистане, а также обширные запасы природного газа (эти запасы еще полностью не разведаны, но, согласно предварительным оценкам, занимают шестое место в мире<sup>2</sup>), являлись основанием для надежд на то, что новый Туркменистан достигнет благополучия и процветания. Согласно заявлениям одного министра в 1994 году, «через несколько лет на нас даже сверху будут сыпаться деньги».<sup>3</sup>

Контроль над процессом экономических реформ в стране после распада Советского Союза был передан в руки Сапармурата Атаевича Ниязова, который с 1985 года являлся Первым секретарем Коммунистической партии Туркменистана. В 1992 году Коммунистическая партия была переименована в «Демократическую партию», а Ниязов был избран Президентом страны на пятилетний срок, являясь

единственным кандидатом на пост президента и завоевав 99,5% голосов избирателей.<sup>4</sup> Рамки его правления были расширены в 1994 году, когда, вследствие состоявшегося референдума, были отменены выборы, запланированные на 1997 год. Официальные статистические данные Туркменистана утверждают, что 99,99% избирателей высказались в поддержку инициативы при 99,9% явке на выборах.<sup>5</sup> В 1999 году, Народный Совет Туркменистана, являющийся высшим законодательным органом страны, изменил Конституцию государства с целью устранить все временные ограничения на срок правления Ниязова,<sup>6</sup> а в 2002 он был объявлен «пожизненным президентом».<sup>7</sup> Несмотря на отсутствие официальной должности премьер-министра страны, тот факт, что Ниязов также является Председателем Народного Совета, делает его премьер-министром *де-факто*<sup>8</sup> и, таким образом, все ветви исполнительной власти находятся под его контролем. Регулярные увольнения Ниязовым членов его правительства ведут к устранению его потенциальных соперников (см. раздел: *Беспорядок в Центральном банке*). В апреле 2005 года Ниязов заявил председателю Организации Безопасности и

Начиная с пятилетнего возраста, я вознес хвалу Богу вот уже пять тысяч раз за то, что я унаследовал от моих родителей честь, благородство, терпение, высоту духа и чувство целеустремленности в моем теле и душе [...] Все это превратилось в источник, который никогда не иссякнет для моего туркменского народа.

*Сапармурат Ниязов, президент Туркменистана<sup>1</sup>*

Сотрудничества в Европе (ОБСЕ), региональной организации по вопросам безопасности, о том, что он покинет свой пост в 2009 году.<sup>9</sup>

В результате восхождения к власти и установления своего президентского правления Ниязов занялся и успешно завершил создание культа личности, который может сравниться только с культом лидера Северной Кореи Ким Чен Ира. Сегодня его официальное звание – «Бейк Турменбаши», или «Великий лидер всех туркмен», которое было ему присвоено Народным Советом. Не только имя Ниязова подверглось изменениям: теперь существует город Турменбаши (в прошлом, Красноводск), который находится в бухте Турменбаши, а также аэропорт Турменбаши, нефтеперерабатывающий завод Турменбаши и даже метеорит Турменбаши, который упал на землю Туркменистана в 1998 году. В ноябре 1999 года центральная газета всерьез предложила переименовать государство Туркменистан в «Туркменистан Турменбаши». <sup>10</sup> А в 2002 году он изменил названия месяцев года и с тех пор январь, конечно же, называется Турменбаши. В 2003 году Народный Совет объявил этот год годом Гурбансолте, покойной матери Ниязова, имя которой было также присвоено, согласно туркменскому календарю, апрелю. А 2004 стал годом Атамурата, отца президента.

В декабре 1998 года была торжественно открыта Арка Нейтралитета – башня высотой в 75 метров, которую венчает двенадцатиметровая позолоченная статуя Ниязова, поворачивающаяся таким образом, что лицо скульптуры всегда обращено к солнцу. Его изображение украшает рекламные щиты и здания по всему Туркменистану, а также упаковку для соли, картонки для чая, этикетки на бутылках водки и коньяка. Его золоченый профиль неизменно появляется в углу экрана при просмотре туркменских телевизионных каналов. Телевизионных новостей и репортажей о нем и с его участием настолько много, что люди часто, шутя, просят «переключить Ниязова» вместо «переключить на другой канал». <sup>11</sup>



Вращающийся шестиметровый памятник священной книге Ниязова в Ашхабаде. Global Witness

Ниязов утверждает, что никакого культа личности не существует, что поклонение ему происходит из непосредственности благодарных ему людей: «Если бы я был рабочим и мой президент предоставил бы мне, что мы имеем в Туркменистане, я бы не только его портрет нарисовал – я бы носил его изображение на своем плече, на одежде... Лично я против использования моего изображения и возведения моих статуй на улицах, но это то, чего желает народ», - заявил он в интервью новостной программе CBS News в 2004 году. <sup>12</sup>

Во время церемонии, в результате которой Ниязов был объявлен пожизненным президентом, ему преподнесли белое одеяние и пальмовую ветвь, являющиеся традиционными атрибутами Пророка Мохаммеда. <sup>13</sup> Превращение Ниязова из коммуниста в фигуру, в какой-то степени, являющейся туркменским пророком, описано в книге его собственного авторства под названием «святая *Рухнама*». Эта книга была оглашена официальным духовным путеводителем туркмен, а на официальной веб-странице книги сказано, что она «стоит в одном ряду со Священным Писанием и Кораном». <sup>14</sup>

Международные компании, работающие в Туркменистане, финансируют перевод этой книги на иностранные языки: на сегодня она переведена на двадцать пять языков, включая немецкий, зулу и даже систему брайля для слепых. Данная книга, состоящая из околорелигиозных размышлений и поэзии сомнительного происхождения, превратилась в основной текст и учебник всей системы образования Туркменистана. Чтобы получить работу в государственном учреждении или на государственном предприятии, а также чтобы получить права на вождение автомобиля, человек должен пройти 16-часовой курс изучения *Рухнамы*.

В системе школьного образования в Туркменистане эта книга не только преподается как самостоятельный предмет, вместе с уроками политики и учений Ниязова, но также используется при обучении математике и иностранным языкам. В докладе организации «Международная Группа по Предотвращению Кризисов» (International Crisis Group) по Туркменистану 2004 года приводится следующий пример:

Гульнара читала книгу *Рухнама*. В первый день она прочитала шесть страниц. Во второй день она прочитала на четыре страницы больше, чем в первый день. На третий день она прочитала на пять страниц меньше, чем во второй день. Сколько страниц книги *Рухнама* Гульнара прочитала на третий день? <sup>15</sup>

Продолжительность обязательного школьного обучения в Туркменистане было сокращено с одиннадцати до девяти лет, что привело к тому, что уровень подготовки выпускников туркменских школ не соответствует требованиям при приеме в учреждения высшего образования в любой другой стране мира, кроме самого Туркменистана, где высшее образование было практически отменено. Произошло сокращение тысяч мест для абитуриентов, а оставшиеся возможности для дальнейшего обучения являются непозволительно дорогими для средней семьи. Кроме того, поступление в учреждение высшего образования также зависит от знания *Рухнама*. Существуют основания верить в то, что с 1998 года в стране не выдавались дипломы о высшем образовании, а Академия Наук была закрыта. Кроме того, Туркменистан не признает дипломы об образовании, полученном в других странах. Все работники государственного сектора (и частный сектор почти отсутствует) должны иметь туркменское образование и диплом.



С первых дней обретения независимости Туркменистан провозгласил своей высшей ценностью человека, его жизнь, здоровье, безопасность, нравственное и физическое развитие в широком смысле слова.

С.А. Ниязов<sup>18</sup>

Непрерывное ударение Ниязовым на туркменскую национальность и «туркменский народ» на самом деле является политикой активного ущемления интересов широких слоев населения, являющихся представителями других этнических групп, численность которых составляет от 300 000 до одного миллиона человек. Некоторые из этнических групп, включая узбеков и армян, проживают на территории Туркменистана со времени основания Советского Союза. Все школы с казахским, узбекским и армянским языком обучения были закрыты, а единственная сохранившаяся школа, где преподавание ведется на русском языке, находится в Ашхабаде. Книги на языках, отличных от туркменского, были сожжены или уничтожены иным образом. Нередко при приеме на работу предпочтение отдается этническим туркменам в отличие от представителей других национальностей.<sup>16</sup> Заявления, поданные представителями других национальностей, о приеме в учреждение высшего образования или иное учреждение, часто просто не рассматриваются.

Подобная национальная и этническая дискриминация приветствуется лично Ниязовым, о чем свидетельствуют некоторые из его более злобных высказываний: «С целью ослабления туркмен в прошлом туркменская кровь была разбавлена. Когда благородная кровь наших предков была разбавлена другой кровью, дух нашей нации ослаб. У каждого человека должно быть чистое происхождение. Потому необходимо проверить происхождение до вплоть третьего колена».<sup>17</sup>

#### «Хуже быть не может» (организация Freedom House)

При описании культа личности Ниязова международные средства массовой информации нередко уделяют основное внимание черному юмору создавшейся ситуации в стране, которая порой доходит до абсурда и напоминает помешательство. Однако такой подход не помогает должным образом описать нарушения прав человека, которые постоянно происходят в Туркменистане, где культ человека является не смешотворным явлением, а частью жизни страны. Туркменистан стремительно удаляется от окружающего его мира, превращаясь в театр одного актера – президента страны.

Одна из немногих ясных цитат из *Рухнамы* гласит: «Туркменистан признает международные нормы в области прав человека, принятые другими членами международного сообщества»<sup>19</sup> – заявление, которое повторяется в конституции Туркменистана. Однако в отчете ОБСЕ 2003 года говорится: «противоречие между наличествующим законодательством и действительностью, полной преследований и запугивания, просто неопишимо».<sup>20</sup>

Согласно мнению уважаемой американской неправительственной организации Freedom House, на протяжении последних одиннадцати лет Туркменистан находится на последнем месте по таким показателям, как политические и гражданские права человека. Таких результатов страна может достичь только вследствие «обширных ущемлений гражданских свобод, включая свободу

слова, верховенство закона и личную независимость», то есть ситуация «хуже быть не может», что ставит Туркменистан в один ряд со странами, которые являются признанными нарушителями прав человека: Бирмой, Ливией, Северной Кореей, Кубой, Саудовской Аравией, Суданом и Сирией.<sup>21</sup>

Положение прав человека в Туркменистане усугубилось после очевидной попытки покушения на жизнь Ниязова в ноябре 2002 года. Официальные власти Туркменистана предали гласности совсем небольшое количество информации касательно того, что случилось в тот день, когда, согласно официальной версии событий, автоколонна, в которой находился Ниязов, была подвергнута обстрелу. Более ста человек были арестованы,<sup>22</sup> из которых 67 были предъявлены обвинения, а 46 были осуждены,<sup>23</sup> что произошло после вынесения приговоров, которые, согласно мнению ОБСЕ, явились результатом «показательных судебных процессов».<sup>24</sup> В соответствии с Госдепартаментом США: «Существуют достаточные сведения того, что власти задерживали и угрожали пытками родственникам тех, кто был вовлечен в случившееся, с целью насильственного получения признаний, а также того, что родственники тех, кто был вовлечен в случившееся, подвергались избиениям с использованием пластиковых бутылок, наполненных водой, с целью избежать следов побоев; подвергались насильственным инъекциям, содержащим психотропные вещества, а также мукам с использованием электрического шока; а также того, что их родственники женского пола подвергались сексуальным нападениям и угрозам изнасилования».<sup>25</sup> В октябре 2003 года Европейский Парламент принял резолюцию по Туркменистану, в которой говорится, что «Туркменистан постоянно нарушает все свои обязательства по ... международным конвенциям» и что «и без того устрашающее положение прав человека в Туркменистане значительно усугубилось в последнее время, в связи с чем есть основания утверждать, что в этом центральноазиатском государстве установился один из наихудших в мире тоталитарных режимов».<sup>26</sup>

Рассказы тех, кому удалось избежать участи жертвы режима Ниязова, могут ужаснуть. В своем интервью региональной новостной сети ООН, юрист и специалист в области гражданского права, которого подвергли трехлетнему тюремному заключению за юридическую защиту женщины, которую уволили из-за вероисповедание, заявил: «Ни полиция, ни следователи, ни представители служб национальной безопасности не имеют ограничений, что касается применения пыток. Им предоставлены полномочия делать то, что им заблагорассудится... Я лично знал двоих физически здоровых человек, которых замучили насмерть. То, что они проделывали с этими людьми за тюремными стенами, не поддается описанию».<sup>27</sup>

В 2005 году Ниязов заявил, что «в тюрьмах Туркменистана нет ни одного приговоренного заключенного по политическим мотивам или в связи с политическими воззрениями»,<sup>28</sup> и продолжил: «Большой демократии и не бывает».<sup>29</sup> Однако в настоящее время в Туркменистане разрешена единственная



Повернувшись спиной к правам человека. Global Witness

политическая партия – Демократическая партия Ниязова. В 1999 году, когда кто-либо в последний раз заявлял о создании политической партии, этот человек, спустя несколько месяцев, был арестован, объявлен виновным в присвоении государственной собственности и приговорен к тюремному заключению.<sup>30</sup> В 2004 году правозащитная организация «Международная Амнистия» (Amnesty International) сообщила о том, что человек, который в письменной форме обратился к Ниязову за разрешением провести мирную демонстрацию протеста против политики правительства, был арестован и помещен в клинику для душевнобольных в далеком районе страны.<sup>31</sup>

В Туркменистане передвижение по стране строго контролируется, что власти объясняют необходимостью поиска сбежавших и террористов. Во время путешествия по стране на автомашине приходится останавливаться около патрульного поста приблизительно каждые полчаса. Чтобы посетить две из пяти областей страны, нужно предварительно получить разрешение полиции. «Тут Вам нужно разрешение, чтобы сходить в туалет», – грустно пошутил один человек в разговоре с представителем организации Global Witness.

По мнению «Репортеров без границ» (*Reporters sans frontieres*), неправительственной организации, которая следит за состоянием свободы прессы, по показателям свободы СМИ Туркменистана находятся на третьем месте с конца списка из 167 стран, превышая показатели лишь Северной Кореи и Эритреи.<sup>32</sup> Отчет ОБСЕ 2002 года по Туркменистану отмечает, что в стране существует «абсолютная монополия государства на все средства массовой информации»,<sup>33</sup> а также утверждает, что «цензура в Туркменистане является повсеместной».<sup>34</sup> Представитель ОБСЕ обратился с письмом к министру иностранных дел Туркменистана, выражая свою обеспокоенность «полным отсутствием свободы слова в Туркменистане».<sup>35</sup>

Любого независимого журналиста, который намеревается жить и работать в Туркменистане, могут ожидать серьезные последствия за попытки открытого высказывания своей позиции. В сентябре 2003 года туркменский корреспондент *Радио Свободная Европа*, который готовил репортажи по таким щекотливым вопросам, как политика правительства

касательно прав человека, был арестован и задержан на трое суток. Он утверждает, что его подвергли инъекциям неизвестного вещества, а также угрозам двадцатилетнего тюремного заключения за «создание проблем» из-за его журналистской деятельности.<sup>36</sup> Два месяца спустя, после продолжения работы журналистом, он утверждает, что его затолкали в машину, избili и бросили на дороге, ранее угрожая закопать живьем.<sup>37</sup> После случившегося он получил политическое убежище в США.

В то время как печатался данный отчет Global Witness, появились сообщения о том, что еще два журналиста Радио Свободная Европа были арестованы властями без соблюдения надлежащей процедуры. Пробыв десять дней в камере предварительного заключения, они были отпущены на свободу. Один из них рассказал Радио Свободная Европа/Радио Свобода: «Они сказали, чтобы мы не высказывались против политики правительства, говоря, что, в случае если мы ослушаемся, они «уничтожат нас», а также не останутся на этом и поступят таким же образом с членами наших семей и детьми».<sup>38</sup>

### Экономический рост или... стремительное падение?

Начиная с 1999 года, официальные статистические данные Туркменистана гласят о высоких темпах экономического роста, которые в среднем равняются 18% годового роста,<sup>40</sup> включая 21% прирост Внутреннего Валового Продукта (ВВП) с 2004 по 2005 год.<sup>41</sup> Согласно этим показателям, страна является одной из самых быстрорастущих экономик в мире.

Однако официальные статистические данные Туркменистана являются малонадежными, к тому же другие источники указывают на существование гораздо менее блистательной действительности. Согласно утверждениям Мирового Банка, под прибылью, получаемой от продаж нефти и газа, «скрываются серьезные структурные проблемы экономики Туркменистана ... со времени получения независимости, среди всех стран СНГ, поступательное движение Туркменистана в области экономических реформ является наименьшим».<sup>42</sup> Однако в своем отчете, представленном вниманию МВФ, руководство Туркменистана заявляет, что подобный подход является благом для населения страны: «Руководство считает, что их осторожный подход в отношении либерализации экономики является правильным для защиты интересов и повышения благосостояния населения Туркменистана».<sup>43</sup>

Какими бы ни были реальные показатели экономического роста, население Туркменистана этого роста не ощущает. В Туркменистане показатели человеческого развития ООН (ПЧР), согласно которым состояние страны оценивается в таких областях как здравоохранение, образование и уровень жизни, продолжают падать. В 1991 году Туркменистан находился на 31 месте в мировой лиге согласно ПРЧ, в 1995 году – на 86 месте среди 174 стран, после чего страна оказалась на 100 месте в 1998 году, когда экспортные поставки газа достигли минимального уровня.<sup>44</sup> В 2005 году Туркменистан находился на 97 месте среди 177 стран.<sup>45</sup> По подсчетам Мирового Банка, количество населения, живущего в бедности, составляет 58%.<sup>46</sup> Согласно данным Госдепартамента США, уровень безработицы составляет 50% в городской черте, а в сельской местности, где проживает большинство населения, этот показатель достигает просто заоблачной отметки – 70%.<sup>47</sup>

Чем больше грязных капиталов, тем больше наносится вреда нравственному здоровью общества... Очень огорчительно, что некоторые люди не умеют распорядиться своими доходами, тратят их не впрок. Обучитесь культуре потребления своих богатств! Заработал, используй свои заработки на пользу себе, своей семье, пусть твои деньги приносят пользу твоему народу!

С.А. Ниязов<sup>64</sup>



Источники в Туркменистане в беседах с представителями организации Global Witness высказали свои опасения в связи с проблемой наркозависимости и употребления героина, уровень которого, согласно отчету Института по вопросам войны и мира (Institute of War and Peace Reporting [IWPR]), который приводит данные ООН, возрос в 17 раз между 1991 и 2002 годами.<sup>48</sup> Этот фактор, в сочетании с растущим числом женщин, которые вынуждены заниматься проституцией, превращает угрозу заражения вирусом ВИЧ в насущную проблему. Система здравоохранения Туркменистана страдает от недостатка средств, что подтвердилось в репортаже БиБиСи, подготовленном переодетым журналистом и приоткрывающим завесу над ужасающим состоянием медицинских учреждений. Этот журналист так рассказал об увиденном: «Мужчина, у которого носом идет кровь, похож на человека, пережившего автокатастрофу. Я наблюдаю, как медсестра промывает его раны, используя грязную тряпку из раковины. Его грубо поворачивают, хотя, возможно, у него поврежден позвоночник».<sup>49</sup> Осенью, как и большинство населения Туркменистана, медицинских работников отправляют в поля на сбор хлопка. В 2004 году Ниязов приказал прислать солдат-призывников на место тысяч медицинских сестер. Он даже посоветовал закрыть все медицинские учреждения вне Ашхабада, где проживает лишь 10% населения, заявив: «Зачем нам больницы? Если человек болен, он может приехать в Ашхабад».<sup>50</sup> Несмотря на то, что больницы в регионах все еще работают, подобные урезания средств указывают на дыры, появляющиеся в бюджете Туркменистана.

На время публикации данного отчета организации Global Witness произошли дальнейшие сокращения бюджетных затрат, включая оплачиваемые больничные и декретные отпуска, а также помощь по уходу за ребенком; у граждан пенсионного возраста пенсию либо полностью отменили, либо урезали на одну треть.<sup>51</sup> Сокращение пенсии затронет 400 000 человек, из которых около 100 000 останутся без пенсии.<sup>52</sup> Министерство иностранных дел Туркменистана заявило, что данная информация была намеренно искажена российскими новостными агентствами,<sup>53</sup> однако информация, полученная из Туркменистана от отличных от российских источников, также подтверждает факт осуществления подобных сокращений дотаций, которые привели к нагнетанию атмосферы страха и неуверенности в будущем.<sup>54</sup>

Правительство Туркменистана до последнего времени умело манипулировало настроениями людей при помощи огромных субсидий, которые включают бесплатное снабжение водой и газом, недорогое жилье, низкие цены на муку, а также выдачу бесплатной соли. Однако в апреле 2004 года, выступая по телевидению, Ниязов признал, что многие работники государственного сектора не получали зарплату в течение, по крайней мере, шести месяцев, и что данная задолженность составляла 286 миллионов долларов США.<sup>55</sup> Международный Валютный Фонд (МВФ) пришел к следующему выводу:

Накопление задолженностей по выплате заработной платы вызывает серьезные сомнения по поводу заявлений правительства об успешном управлении бюджетом. Кроме того, принимая во внимание высокие прибыли, получаемые вследствие экспортных операций, а также активное сальдо вследствие торговых операций, о которых было заявлено в последние годы, у правительства – исходя из теоретических предположений – должно быть достаточно средств, чтобы полностью рассчитаться с работником государственного сектора.<sup>56</sup>

Трудно утверждать, каким именно является реальный объем структурных проблем, поскольку управление экономическими процессами в Туркменистане является практически полностью непрозрачным. Простые граждане Туркменистана не имеют возможности получить информацию о том, чем именно занимается правительство. А контроль со стороны международных финансовых институтов, таких как МВФ и Европейский Банк Реконструкции и Развития (ЕБРР), в последнее время был полностью заблокирован. Согласно отчету исследовательской группы Economist Intelligence Unit (EIU), составленному в 2004 году, «начиная с 2002 года, не было опубликовано практически никаких данных по бюджету, что указывает на все большие трудности, с которыми сталкивается правительство, в деле представления бюджета в таком свете, чтобы скрыть растущий структурный дефицит».<sup>57</sup> Хотя Туркменистан позволил МВФ провести ряд консультаций в 2004 году, представители Фонда получили очень небольшое количество информации.<sup>58</sup> В отчете также отмечалось «политическое вмешательство в процесс анализа и распространения данных [по макроэкономическим показателям]».<sup>59</sup>

Специалист в области финансов, проработавший несколько месяцев в Туркменистане, рассказал организации Global Witness о том, что он «совсем не доверяет» официальным данным правительства, и что «...хуже всего то, что, когда ты получаешь что-то, ты всегда думаешь, что это может означать, поскольку они не следуют никаким правилам или стандартам... Там не существует понятия независимого аудита, поэтому нет оснований верить этой скудной финансовой информации... Практически никаким из этих данных нельзя доверять».<sup>60</sup>

Одной из основных проблем является то, что с 1998 года обменный курс маната – государственной денежной единицы Туркменистана – был установлен на уровне 5200 туркменских манат к одному доллару США.<sup>61</sup> Однако практически все торговые операции осуществляются с использованием неофициального курса, составляющего в настоящее время около 25 000 туркменских манат к одному доллару США. Данный двойной обменный курс позволяет властям Туркменистана представить статистические данные по экономике в наилучшем свете. Например, средний доход на душу населения в государстве составляет 2400 долларов США в год, согласно официальному обменному курсу, тогда как в действительности, в соответствии с пересчетом на манаты, заработная плата составляет около 500 долларов США в год.

## Будущее построенное на газе: «Золотой век» Туркменистана?



Блестящий полет фантазии... Global Witness

Все надежды Туркменистан возлагает на свои запасы газа: 70% доходов государства являются следствием экспорта природного газа.<sup>65</sup> Сам Ниязов заявил, что «будущее Туркменистана полностью зависит от газа».<sup>66</sup> Несмотря на то, что в *Рухнаме* Ниязов говорит о том, что «природные ресурсы, находящиеся в пределах территории Туркменистана ... являются национальным достоянием и собственностью народа и служат материальной основой независимости Туркменистана»,<sup>67</sup> большинство средств, выручаемых от продаж туркменской нефти и газа, не доходит до жителей страны, а используется для обустройства внешней стороны «Золотого века», объявленного президентом.

С целью создания внешнего великолепия, Ниязов развил активную деятельность по осуществлению массивных и дорогостоящих строительных проектов, в большинстве своем, в Ашхабаде – столице страны. Основываясь на информации, поступившей из СМИ, организация Global Witness подсчитала, что в течение четырнадцати лет со времени приобретения независимости объем затрат на строительные проекты, объявленных только двумя из многочисленных строительных фирм превзошел 3,5 миллиардов долларов США. Общий объем средств, использованных правительством Туркменистана на осуществление строительных проектов, вероятно, во много раз превышает приведенную выше сумму. Среди новостроек – Президентский дворец, Национальный музей, в котором целая экспозиция посвящена достижениям Ниязова, здание Центрального банка с позолоченным фасадом, а также высотные жилые дома, построенные с использованием итальянского мрамора. Последние проекты президента становятся

все более экстравагантными: ледовый дворец в стране, где температура достигает +45°C, а также парк развлечений под названием «Диснейленд – мир героев туркменских сказок».<sup>68</sup>

Уже упомянутый специалист в области финансов рассказал Global Witness о бессмысленности некоторых проектов. В 2000 году было предложено построить современный комплекс, состоящий из гостиницы, ресторана, больницы, бизнес-центра, а также детского сада. Было ясно, что этот дорогостоящий проект не прошел никакой оценки касательно его рентабельности, но, кроме того, подобный комплекс уже был построен на расстоянии одного километра от предлагаемого.<sup>69</sup> Информация о затратах на подобные проекты-витрины недоступна, поскольку они не отображены в бюджете. В отчете ЕБРР говорится: «если подобные [инвестиционные] проекты финансируются из средств, не отображенных в бюджете, процедура действенной, ответственной и прозрачной оценки просто невозможна».<sup>70</sup>

Высокопоставленный сотрудник одного международного финансового института рассказал организации Global Witness, что правительственные министры часто владеют деньгами от имени Ниязова, из которых небольшую часть им позволено использовать. Эти средства часто вкладываются в строительство. В Ашхабаде выстроился ряд гостиниц, стоящих одна за другой, каждая из которых названа в честь соответствующего министерства. В действительности, не больше двадцати номеров реально используются в каждой из этих гостиниц.<sup>71</sup>

... а люди в ожидании процветания. Global Witness



Согласно информации, полученной от источников внутри страны, а также от иных наблюдателей, метод управления бюджетом Туркменистана является беспорядочным и непонятным. Специалист в области финансов, проработавший в Туркменистане, рассказал организации Global Witness о том, что бюджеты, которые были предоставлены ему Министерством здравоохранения, не содержали никакой информации о конкретных затратах, упоминая исключительно суммы нетто и скрывая данные о капитальных проектах и других затратах. Усложняло ситуацию и то, что в бюджете имелось две статьи: по наличным и безналичным платежам, а у бухгалтерии средств имелось лишь на то, чтобы выделить только некоторую часть – приблизительно треть от всей суммы – на исполнение министерством наличных платежей для выплаты заработной платы.<sup>62</sup>

После ряда громких увольнений высокопоставленных чиновников, случившихся в 2005 (см. раздел: *Беспорядок в Центральном банке*), анонимный источник в Министерстве экономики и финансов Туркменистана рассказал представителю организации Institute of War and Peace Reporting (IWPR) о следующем: «Ни президент, ни только что назначенные высокопоставленные чиновники не имеют понятия о ситуации, сложившейся как в стране в целом, так и в отдельных секторах экономики. Никто из новых чиновников не осмелится информировать Ниязова о действительной ситуации. Это означает, что мы продолжим двигаться по направлению к полной [экономической] катастрофе».<sup>63</sup>

### Государственная финансовая система Туркменистана: много вопросов о прозрачности и системе управления

Государственная финансовая система Туркменистана состоит из двух уровней, что кажется необычным. Первым уровнем является привычный государственный бюджет. Второй же уровень не действует по принципу привычного бюджета, а включает в себя внебюджетные операции и прибыль, а также расходы промышленных комплексов и государственных промышленных фондов. Расходы на подобные внебюджетные операции настолько велики, что в сравнении с ними бюджетные затраты просто блекнут, что было отмечено в отчете МВФ: «Из государственного бюджета исключены операции государственных фондов и самостоятельно финансирующих себя министерств, что составляет около 75-80% всех операций правительства».<sup>72</sup>

Такие огромные размеры непрозрачных внебюджетных расходов не могут вызвать доверия к статистике по бюджету, если таковая вообще имеется. Население Туркменистана не знает, сколько средств тратится на их благо, на какие цели и каким образом тратятся эти средства. В конце 2005 года парламент Туркменистана одобрил бюджет на 2006 год, объем которого равняется 81,3 триллионам манат, то есть 15,6 миллиардов долларов США согласно официальному курсу, или 3,6 миллиардов долларов США согласно неофициальному курсу. Одно из новостных агентств Туркменистана отметило, что 76% от общей суммы, та ее часть, которая «приходится на нефтегазовый сектор и некоторые другие отрасли», является подотчетной «второму уровню», то есть не учитывается в основном бюджете.<sup>73</sup>

### Счет Центрального банка Туркменистана в Германии

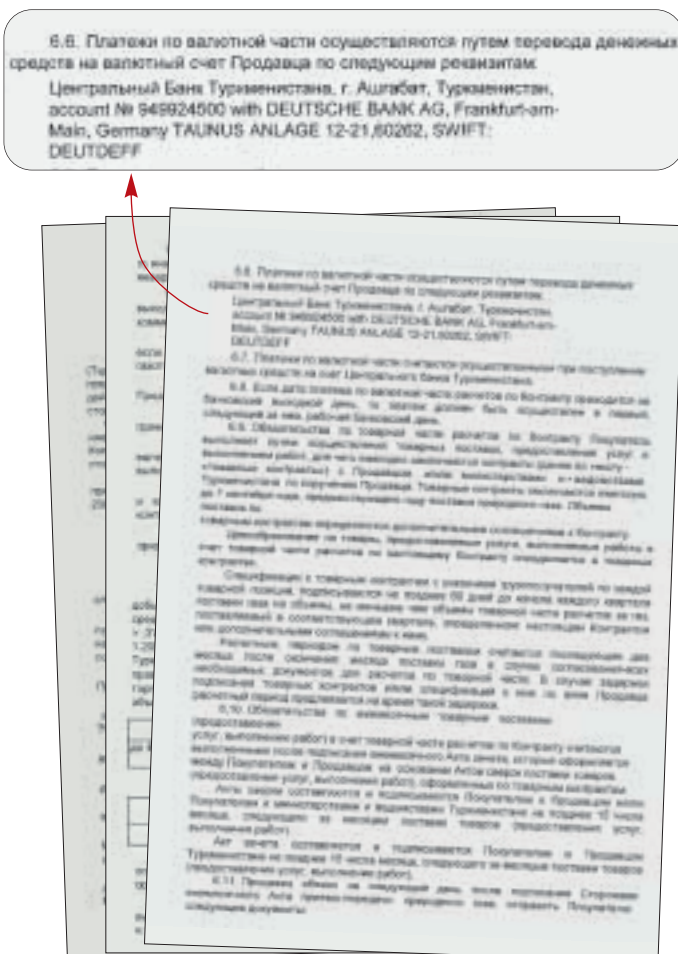
В интервью, проведенном Global Witness, Худайберды Оразов, бывший глава Центрального банка Туркменистана, рассказал,

что у Центрального банка Туркменистана имеется один головной правительственный счет с несколькими корреспондентскими счетами в банках за рубежом.<sup>74</sup> По словам Оразова, этот головной счет находится в Deutsche Bank во Франкфурте, что подтверждается в документе, с которым смогла ознакомиться Global Witness.

Документ с которым организация Global Witness смогла ознакомиться есть контракт касательно газового соглашения, заключенного в 2002 году между государственными нефтегазовыми компаниями Туркменистана и Украины, в котором указан банковский государственный счет Туркменистана в Deutsche Bank во Франкфурте. Этот тип счета называется «Nostro» и означает банковский счет правительства иностранного государства. Этот контракт, подписанный бывшим вице-премьер-министром Туркменистана Ёллы Гурбанмурадовым (в настоящее время находящимся в тюремном заключении, см. раздел: *Беспорядок в Центральном банке*), гласит, что оплата за туркменский газ будет осуществляться согласно следующим реквизитам:

Центральный банк Туркменистана, Ашгабат  
Номер счета № 949924500  
Deutsche Bank AG,  
Франкфурт-на-Майне, Германия.

В контракте говорится, что 50% от общей суммы контракта будет оплачено наличными средствами, что соответствует 840 миллион долларов США, а остальные 50% будут оплачены путем бартерных поставок товаров на такую же сумму.<sup>75</sup>



## Внебюджетные фонды

Многочисленные источники также указывают на существование нескольких взаимосвязанных фондов в иностранной валюте, которые были основаны вследствие президентского указа и находятся под личным контролем президента. Эти фонды также размещены в Deutsche Bank, хотя неясно, находятся ли данные средства на основном счете Центрального банка или в другом месте. Самыми значительными из этих фондов являются Резервный фонд иностранной валюты (РФИВ) и Государственный фонд развития нефтегазовой промышленности (ФРНП).<sup>77</sup>

Деятельность данных фондов тесно связана с экспортом природных ресурсов страны: хорошо информированные источники объяснили организации Global Witness, что РФИВ получает 50% от всей прибыли в твердой валюте от продажи газа, а также 30% от всей прибыли от продажи нефти и хлопка в виде налога.<sup>78</sup> ФРНП получает 25% от газовой прибыли, оставшиеся 25% направляются назад для вложений в развитие инфраструктуры отрасли.<sup>79</sup> Приоткрывается завеса над удручающей картиной: по всей видимости, фактически ничего из прибыли Туркменистана от продажи газа не учитывается и не отображается в государственном бюджете.

После изучения подробностей уже упомянутого газового контракта между Украиной и Туркменистаном, подписанного в 2002 году, мы можем привести приблизительные расчеты тех средств, которые поступают в данные фонды. Сумма данного контракта составляет 1,6 миллиардов долларов США, которая разделена пополам на 50% бартерных платежей и 50% наличных платежей, при чем сумма каждой половины равняется 840 миллионов долларов США. Если источники, с которыми общалась организация Global Witness, правы, то это означает, что 50% от этой суммы, или 420 миллионов долларов США, должны были поступить в РФИВ, а 25%, или 210 миллионов долларов США – в ФРНП.

С тех пор данный контракт по поставкам туркменского газа был пересмотрен. Последние переговоры привели к недавнему соглашению о том, что зарегистрированная в Швейцарии компания РосУкрЭнерго будет покупать большую часть туркменского газа у фирмы ГазЭкспорт, экспортный филиал Газпрома, которая платит Туркменистану за поставки туркменского газа наличными без использования компонента бартера. Это означает, что в этом году на счет Центрального банка Туркменистана в Deutsche Bank должны поступить более 2 миллиардов долларов США за поставки газа, из которых один миллиард долларов США поступит в РФИВ, если платежи будут осуществлены вовремя.

Неясно, сколько средств находится на счету Центрального банка Туркменистана в Deutsche Bank и в фондах подобных РФИВ, а также сколько из этих средств расходуется,

поскольку прибыли, которые стекаются в РФИВ, не учитываются в государственном бюджете.<sup>80</sup>

Г-н Оразов рассказал организации Global Witness, что он полагает, что в 2003 году на счету в Deutsche Bank находилось около 1,8 миллиардов долларов США. Эта приблизительная цифра была подтверждена источником в международной финансовой организации в 2005 году, согласно которому эти деньги находились в РФИВ.<sup>81</sup>

Г-н Оразов также утверждает, что еще один миллиард долларов США находился на корреспондентском счете в банке в Швейцарии, что, согласно его подсчетам, составляет итоговую сумму равную 2,8 миллиарда долларов США. Последние подсчеты ЕБРР касательно валютных резервов Туркменистана, «большинство из которых находится в РФИВ», составляли 2,6 миллиардов долларов США в 2004 году, ссылаясь на данные Центрального банка Туркменистана.<sup>82</sup>

## Резервный фонд иностранной валюты: «Президентский» фонд Ниязова

В 2004 году Ниязов заявил МВФ, что «у Туркменистана нет секретов»,<sup>83</sup> однако совсем немного известно о РФИВ. При этом многочисленные источники подтвердили в беседах с Global Witness, что этот фонд, насчитывающий многие миллиарды долларов, находится в Deutsche Bank во Франкфурте.

Согласно Худайберды Оразову, который сыграл важную роль в процессе открытия банковского счета, на котором находятся фонды Туркменистана в иностранной валюте, прототип финансовой структуры существовал еще во времена Советского Союза, когда, в связи с эпидемией в Дашогузском регионе страны, власти Туркменистана получили от Центрального Банка СССР разрешение распоряжаться средствами в иностранной валюте через собственный коммерческий банк в Туркменистане.

В 1992 деньги Туркменистана были перечислены во ВнешЭкономБанк Туркменистана, и потом в июле 1993 года в Центральный банк Туркменистана, при чем правительство сохранило контроль над деньгами, в соответствии с МВФ.<sup>84</sup> Около 1995 года деньги были переправлены в центральный офис Deutsche Bank во Франкфурте, который стал первым европейским банком, согласившимся принять деньги Туркменистана. После этого последнего перевода, утверждает Оразов, Ниязов установил окончательный контроль над этими фондами.<sup>85</sup>

Неясно, сколько подписей необходимо для одобрения перевода данных средств из РФИВ и других фондов, однако многие источники в международных финансовых кругах в беседах с Global Witness подтвердили, что данные средства единовластно контролируются президентом. Хотя глава Центрального банка и играет важную роль в процессе распределения упомянутых средств, этот чиновник выполняет прямые указания Ниязова и в любое время может быть уволен, что случается довольно часто (см. ниже). Председателем Фонда Развития Нефтегазовой Промышленности также является Ниязов. По его же указанию назначается действующий директор фонда, кто подчиняется Ниязову. До недавнего времени директором являлся тогда еще министр нефти и газа Гуйчнзар

От денег, спрятанных в мешке, ни тебе, ни людям пользы не будет, наоборот, они станут причиной твоего постоянного беспокойства, страха, сомнений, тревоги...

С.А. Ниязов<sup>76</sup>





В банке Deutsche Bank во Франкфурте находятся доходы Туркменистана от газа, по сути контролируемые Ниязовым.

*Getty images/ Ralph Orliowski*

Тачназаров.<sup>86</sup> В настоящий момент им является Гельдимурат Абылов, бывший заместитель главы Центрального банка. Эти назначения подчеркивают тесную связь между политическими кругами, нефтегазовой отраслью и валютными резервами Туркменистана.<sup>87</sup> Решения и действия Ниязова, наоборот, не подотчетны никому. Нельзя не отметить, что практика контроля одним человеком над государственными фондами не является распространенной.

Страны с богатыми природными ресурсами часто основывают подобные внебюджетные фонды, которые должны являться прозрачными и проходить полный аудит. В Руководстве по прозрачности доходов добывающего сектора МВФ рекомендует: «все финансовые операции, имеющие отношение к прибыли добывающего сектора, включая внебюджетные фонды, [должны быть] четко обозначены, описаны и указаны в бюджете и окончательных документах об отчетности [...] Исходным принципом в каждом случае является то, что налоговые платежи находятся под контролем соответствующих организаций, отвечающих за налоги, и все финансовые операции включены в бюджет или соответствующие аналитические презентации».<sup>88</sup> Однако в рамках РФИВ отсутствует всякая формальная структура отчетности. Единоличный контроль над фондом и доступ к фонду сосредоточен в руках президента Ниязова.<sup>89</sup> В беседах с Global Witness сведущие источники называли этот фонд «президентским».<sup>90</sup> Худайберды Оразов, бывший глава Центрального банка Туркменистана, а ныне руководитель оппозиционной партии в изгнании, в беседе с Global Witness, сказал, что именно по этой причине все средства, накопленные в Deutsche Bank и находящиеся на государственном банковском счете, являются личными средствами Ниязова, то есть находятся на личном счету Ниязова и являются «деньгами Ниязова на карманные расходы».<sup>91</sup> Хотя сегодня Оразов находится в оппозиции к Ниязову, его слова были подтверждены независимыми источниками в международных финансовых кругах, включая то, что роскошные строительные и другие проекты-витрины,

включая возведение позолоченной статуи Ниязова и дворцов, финансировались из средств РФИВ,<sup>92</sup> а поспе из денег, полученных от продажи природных ресурсов Туркменистана.

Источник в международных финансовых кругах рассказал Global Witness, что, кроме финансирования проектов-витрин, РФИВ должен выполнять функцию сберегательного фонда для будущих поколений. Однако, добавил источник, не существует ни плана инвестиций, ни списка приоритетных секторов, подготовленных РФИВ.<sup>93</sup>

РФИВ вызывает озабоченность всех крупных международных финансовых институтов. Мировой Банк

не будет предоставлять финансовые займы стране, пока правительство Туркменистана не обеспечит существование «прозрачной системы управления государственными природными ресурсами, которая направит прибыль от этих ресурсов на выполнение первоочередных нужд».<sup>94</sup> В своей стратегии относительно Туркменистана, ЕБРР отказался предоставлять финансирование частным инициативам в области производства и экспорта нефти и газа, которые связаны с РФИВ.<sup>95</sup>

Нет ничего изначально преступного в том, что правительство перечисляет государственные средства на банковский счет за рубежом. Кроме того, Global Witness не полагает, что Deutsche Bank преступил закон, приняв на хранение государственные средства Туркменистана. Однако существует обеспокоенность морального свойства. Совершенно ясно, что в действительности человеком, который осуществляет единоличный контроль над этими средствами, является президент Ниязов, диктатор и деспот, который не несет никакой ответственности перед своим народом относительно того, каким образом он тратит их деньги.

Достаточно сложно поверить в то, что в то время как Deutsche Bank управляет деньгами Туркменистана, находящимися в полной власти Ниязова, Германия провозглашает политику развития и поддержки стабильности в Центральной Азии. Организация Global Witness письменно обратилась к Deutsche Bank с просьбой подтвердить, что счета правительства Туркменистана были использованы исключительно в законных целях. К сожалению, мы не получили ответа от Deutsche Bank.

Германии необходимо пересмотреть деловые отношения между ее банками и Туркменистаном: согласно данным Банка по разрешению международных финансовых споров, германские банки являются крупнейшими заявившими о себе кредиторами Туркменистана, баланс по платежам которым на декабрь 2004 года составлял 723 миллиона долларов

США.<sup>96</sup> Каким может быть моральное объяснение энтузиазма, с которым германские банки оказывают поддержку режиму, который относится к собственным гражданам с подобной жестокостью? Принимая во внимание риск растущей нестабильности и государственного кризиса в Туркменистане, разумно ли со стороны германского государства закрывать глаза на роль, которую исполняет германская финансовая система, управляя финансами Туркменистана? Достаточно ли жесткими являются действующие законы, чтобы предотвратить оказание помощи деспотичным правительствам?

Организация Global Witness считает, что совершенно необходимо установить, что государственные средства Туркменистана, находящиеся на хранении в Германии и других европейских банках, не использовались Ниязовым в корыстных целях, и что все банки, имеющие дело с туркменскими средствами, руководствуются строгими правилами касательно определения источника и цели использования данных средств. Даже при выполнении этих правил моральный вопрос остается открытым. Банковская тайна не является оправданием для пренебрежения последствиями, к которым приводит предоставление помощи деспоту с комплексом величия в его желании сохранить контроль над финансовой системой страны.

### Пропажа 41 миллиона долларов США из Центрального банка Туркменистана

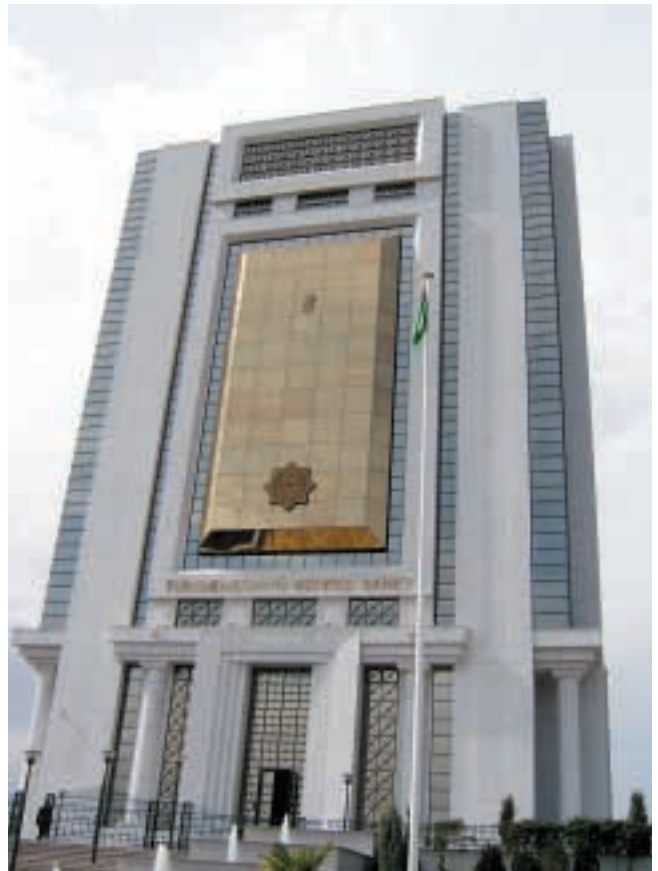
Беспокойство по поводу управления таких огромных финансовых средств усугубилось, когда в сентябре 2002 года Центральный банк Туркменистана недосчитался более чем 41 миллиона долларов США. Ниязов отдал распоряжение провести расследование и открыть уголовное дело против ответственных за предполагаемую кражу. В своем телевизионном выступлении Ниязов заявил, что никто, по видимому, только кроме него, впредь не сможет распоряжаться государственными фондами.<sup>97</sup> Обвинения туркменских властей никак не коснулись Deutsche Bank.

В расследовании, проведенном государственной Прокуратурой России, было выдвинуто предположение, что группа людей, связанных с банками в Туркменистане и России, нелегально воспользовались электронной системой платежей и переправили миллионы из Центрального банка Туркменистана в банки в России и Латвии.<sup>98</sup> Один из предполагаемых туркменских мошенников был найден зарезанным в квартире в Санкт-Петербурге.<sup>99</sup> Еще двоим – российскому банкиру и работнику Центрального банка Туркменистана – были предъявлены обвинения в пособничестве мошенникам, после чего они предстали перед судом в Москве в 2004 году.

Документы судебного заседания, с которыми смогла ознакомиться организация Global Witness, предоставляют новую информацию об этом преступлении, а также о счете Центрального банка Туркменистана в Deutsche Bank. Прокуратура заявила, что деньги были похищены в течение нескольких месяцев из разных фондов. Предположительно, 3,75 миллиона долларов США были переправлены при помощи контракта с Фондом Развития Нефти и Газа в Deutsche Bank. В общем, исчезло около 41 миллиона долларов США. Однако от туркменских властей не поступило никакой информации касательно происхождения 20 миллионов долларов похищенных денег. Окончательный

приговор суда, с которым ознакомились организация Global Witness, гласит: «Вывод следствия о том, что указанные денежные средства принадлежали бюджету Республики [Туркменистана], основан только на предположениях, поскольку данный факт не может считаться установленным только на основе свидетельских показаний и утверждений следственных органов другого государства. Очевидно, что принадлежность 20 млн. долларов США бюджету Туркменистана, самому Центральному Банку либо иной организации, может быть установлена только на основании соответствующих документов, каковые в материалах дела отсутствуют ... не был установлен и потерпевший, и по делу таковым никто не признан.»<sup>100</sup>

Кроме того, туркменские власти не предоставили вниманию прокуратуры такую необходимую информацию, как копии предположительно поддельных денежных переводов системы «свифт», которая используется для переводов средств между разными счетами. В отсутствие данной информации доказать, что деньги действительно были незаконно присвоены, невозможно. В окончательном приговоре суда далее говорится: «Стороной обвинения не представлено суду письменных доказательств того, что факт перевода указанных денежных средств со счета Центрального Банка Туркменистана имел место».<sup>101</sup> Российский банкир был признан виновным в отмывании денег, то есть в том, что он знал, что деньги, перевод которых он осуществил, являются незаконно заработанными. Однако, в отсутствие пострадавшей стороны или прямых доказательств незаконного присвоения средств, и с банкира, и с сотрудника Центрального банка Туркменистана были сняты обвинения в незаконном присвоении средств путем мошенничества и коммерческой взятки.<sup>102</sup>



Центральный банк Туркменистана; фактически не более фасада. Global Witness

## Беспорядок в Центральном банке – беспорядок в газовой отрасли

Худайберды Оразов являлся главой Центрального банка Туркменистана с 1993 по 1999 год, а в 2000 году, по решению Ниязова, он был уволен со всех правительственных постов по причине «серьезных недостатков в работе».<sup>103</sup> Подобное объяснение стало уже привычным для правительственных увольнений, произошедших в последние годы. В 2002 году Оразов бежал из Туркменистана и стал руководителем оппозиционной партии. С тех пор Ниязовым на пост главы Центрального банка были назначены, а впоследствии и уволены, многочисленные чиновники. Только в 2002 году на этом посту побывали три человека, что указывает на то, что действующее управление банком не только не соответствует нормам работы для обеспечения стабильной экономики, но также и на то, что президент осуществляет полный контроль над финансовыми потоками государственных средств.

Сейтбай Гандымов был назначен главой Центрального банка сразу после Оразова, однако его уволили в мае 2002 года за совершение «серьезных ошибок» и за предполагаемый перевод средств своим родственникам, в соответствии с выводами Ниязова.<sup>104</sup> Его преемник, 34-летний Имамдурды Гандымов, не имеющий отношения к Сейтбаю Гандымову, продержался на посту менее семи месяцев. Он был уволен по причине предполагаемого участия в деле по недостаче 41 миллиона долларов США на счете в Deutsche Bank.

Его увольнение было публичным актом, который транслировался по телевидению, став примером управления кадров Туркменбаши. В то время как Имамдурды плакал и высмаркивался в носовой платок, Ниязов журил его: «Ну-ну, поди сюда... Мы назначили тебя, молодой человек на пост начальника... С первого же дня я предупредил тебя: «Будь осторожен, Имамдурды, прими меры, подчисти там». Однако, вместо этого, ты еще больше насорил... Ты получишь, по крайней мере, двадцать лет. Только представь себе... А твои дети? А родственники? Зачем ты проводил операции с деньгами во Франкфурте?»<sup>105</sup> Оба Гандымовы были приговорены к тюремному заключению. Ни об одном из них не было слышно с тех пор, как их отправили отбывать заключение.

В течение трех лет пост главы Центрального банка пустовал, а до 2005 года Секерсолтан Мухаммедова была назначена «действующим» главой.<sup>106</sup> Однако она также была уволена в мае 2005 года за предполагаемую попытку «преступного заговора» вместе с Ёллы Гурбанмурадовым, бывшим заместителем премьер-министра по вопросам нефти и газа, который подписывал контракты от имени Туркменистана.<sup>107</sup> На время публикации данного отчета организации Global Witness остается неясным, что произошло с Гурбанмурадовым, бывшим вторым человеком в стране после Ниязова. Его приговорили к 25

годам тюремного заключения в июне 2005 года, но он не присутствовал во время судебного заседания.<sup>108</sup>

После ареста Гурбанмурадова Ниязов уволил ряд высокопоставленных чиновников, включая представителей нефтегазового сектора Туркменистана. Об этих увольнениях Ниязов объявил в эфире государственного телевидения. Приговоры тех, кого признали виновными в совершении преступлений, также были оглашены в телевизионном эфире Генеральным прокурором Туркменистана. О том, как проходили данные судебные слушания, можно только

догадываться. Однако известно то, что в 2004 году Министерство иностранных дел США отмечало, что система правосудия в Туркменистане лично контролируется президентом, и выражало беспокойство по поводу «неправовых судебных слушаний».<sup>109</sup>

Ильяс Чариев, глава торгового дома нефти и газа Туркменистана, был уволен в июне,<sup>110</sup> а три месяца спустя приговорен к 25 годам тюремного заключения за совершение различных преступлений.<sup>111</sup> В июле – Реджеп Сапаров, бывший глава Администрации президента Ниязова, был признан виновным в совершении преступлений и приговорен к 20 годам тюремного заключения.<sup>112</sup> В августе – Сапармамед Валиев, глава государственной нефтяной компании Туркменистана, был уволен в связи с

«серьезными профессиональными недоработками и злоупотреблением служебным положением»,<sup>113</sup> после чего он был приговорен к 24 годам тюремного заключения.<sup>114</sup>

В конце октября Гуйч Назар Тачназаров, бывший директор Фонда Развития Нефти и Газа, а также преемник Гурбанмурадова на посту министра нефти и газа, также был уволен за «тяжкие недоработки».<sup>115</sup> В то время посол Туркменистана в Украине, Аменгельди Байрамов, был отозван.<sup>116</sup> Несколько дней спустя Ниязов уволил Алламураата Овезова, главу газового концерна Туркменистана, который был назначен на этот пост только в июне, обвинив его в получении взяток и других злоупотреблениях служебным положением. Примечательно, что все эти многочисленные увольнения произошли именно во время проведения уголовного расследования в Украине по вопросу использования компаний-посредников в торговых операциях туркменским газом (см. раздел: *Несостоявшееся уголовное расследование по-украински?*). Тот факт, что министр национальной безопасности Туркменистана заявил в июне о том, что Гурманмурадов был признан виновным из-за его связей со службами иностранной разведки для «продажи дешевых нефти и газа за границей», только подтверждает связь между двумя событиями.<sup>117</sup>

Остался ли в стране кто-нибудь с достаточным опытом для управления нефтегазовой отраслью Туркменистана? В августе появилось сообщение о том, что Ниязов назначил своего бывшего охранника на пост нового вице-премьера Туркменистана.<sup>118</sup>



Центральный офис газового концерна Туркменистана. Global Witness

За один месяц Республика Туркменистан прошла путь, который обычно преодолевается за целый год. Было отмечено, что Туркменистан все ближе к достижению цели – превращению в богатое и развитое государство. Это видят все: друзья, иностранцы, даже слепые!

*Сапармурат Ниязов<sup>119</sup>*

По причине отсутствия какой-либо последующей информации от туркменских властей, около 20 миллионов долларов так и не нашлись, что является угрожающим последствием непрозрачности финансовой системы Туркменистана. Кажется, что власти скорее заведут в тупик успешное расследование преступления, чем позволят приоткрыть завесу над государственной системой отчетности, предоставив улики, необходимые для завершения расследования. Этот случай является прекрасным примером некомпетентности и возможной коррупции в Туркменистане – случай, который никак не помогает рассеять сомнения касательно личного контроля Сапармурата Ниязова над государственными средствами и его некомпетентности в управлении таковыми.

Подводя итоги, можно утверждать, что единоличный контроль Сапармурата Ниязова над практически каждой областью жизни людей и работы правительства в Туркменистане, привело к созданию одного из наиболее тоталитарных государств в мире. Свободы слова не существует. Молодое поколение подрастает, изучая лишь содержание президентской Рухнамы, а граждане не «чистого» туркменского происхождения подвергаются все большей дискриминации. С целью финансирования капризов своего культа личности, президент использует прибыль от продажи газа и нефти, принадлежащих государству. Эти деньги, которые по праву принадлежат народу Туркменистана, хранятся вдали от страны в оффшорных фондах, подобно средствам Резервного Фонда Иностранной Валюты в Deutsche Bank во Франкфурте. Эти средства не указаны в государственном бюджете Туркменистана и

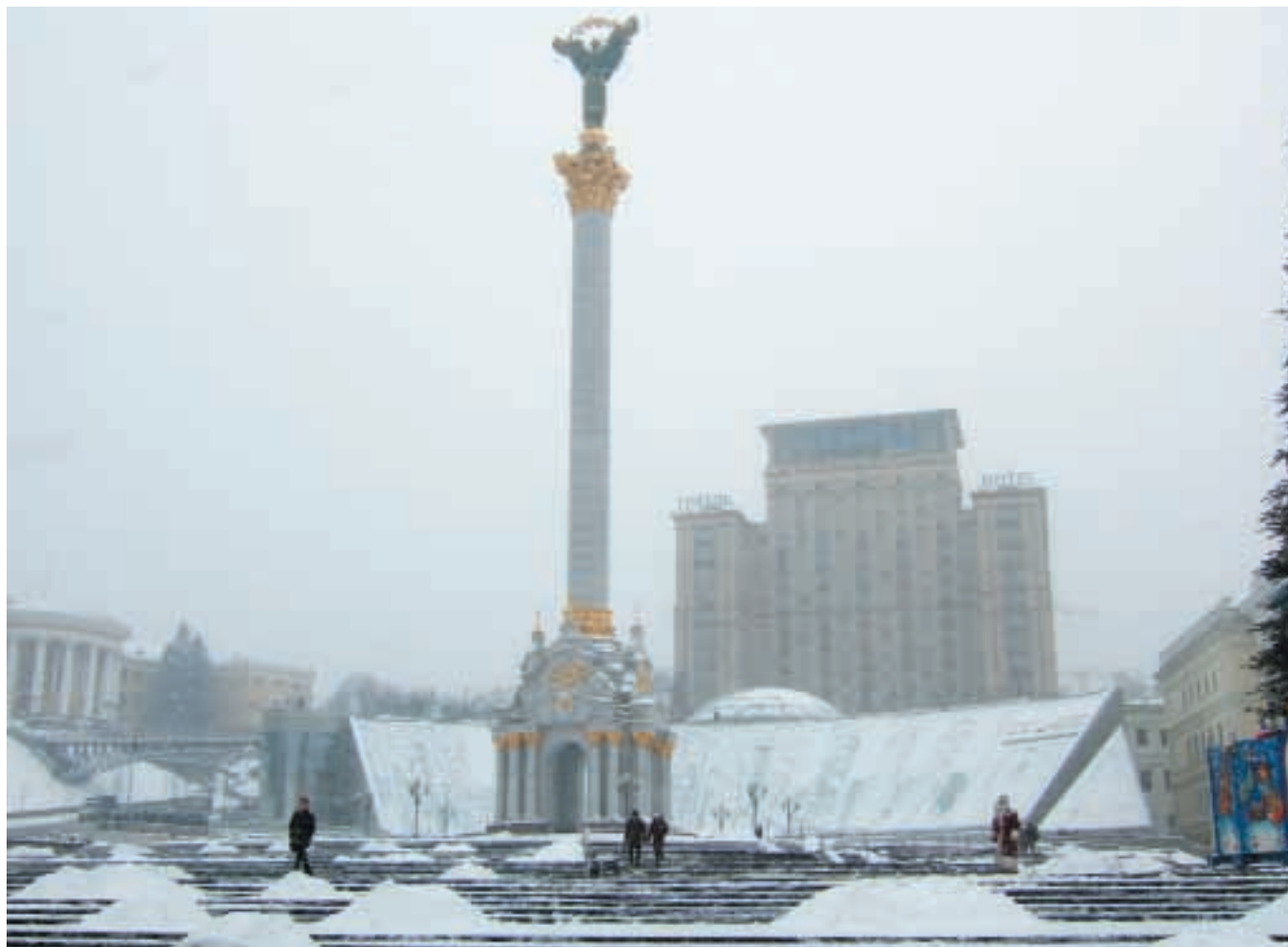
контролируются непосредственно Ниязовым. Хуже всего то, что, по всей видимости, подобный личный контроль над государственными средствами ведет к образованию все более значительных дыр в бюджете страны, что подтверждается недавними урезаниями государственных пенсий и финансирования системы здравоохранения Туркменистана. О реальном положении туркменской экономики судить просто невозможно из-за непрозрачности действий правительства, широкого использования внебюджетных фондов, а также беспорядка из-за двойного обменного курса маната. Создается впечатление, что Туркменистан находится на грани глубочайшего государственного кризиса. Для такого нестабильного региона, как Центральная Азия, последствия подобного кризиса вызывают беспокойство, по крайней мере.

В своем отчете ЕБРР рекомендует «в целях установления условий долговременного устойчивого экономического развития Туркменистана трансформировать РФИВ в настоящий стабилизационный фонд, часть средств которого будет использоваться в качестве сберегательного счета для будущих поколений. Чрезвычайно важным для управления подобным фондом ... является действенная отчетность и аудит всех финансовых потоков, а также выполнение требования касательно открытости всей деятельности фонда для общественности». <sup>120</sup> Сегодняшнее правительство Туркменистана вряд ли намерено воспользоваться рекомендациями ЕБРР на благо граждан своей страны. Поэтому международное сообщество должно призвать правительство Туркменистана к ответственности в вопросе эффективной финансовой отчетности и управления государственными средствами страны.



Торговля туркменским газом с Украиной – это запутанный бизнес. AFP/ Sergei Supinsky

## 2. Украина



Майдан: год после Оранжевой революции – праздничное настроение заморозилось. *Global Witness*

В течение последних двенадцати лет Украина являлась важнейшим экспортером туркменского газа.<sup>121</sup> Несмотря на то, что в Украине производится определенное количество голубого топлива, государство ввозит около 50% потребляемого газа (около 40 миллиардов м<sup>3</sup>) из Туркменистана.<sup>122</sup>

Туркменистан экспортирует газ и в Россию, занимающую первое место в мире по объемам экспорта газа. Более 80% экспортируемого российского газа в Европу проходит через Украину,<sup>123</sup> в связи с чем вопрос обеспечения энергетической безопасности континента стоит особенно остро, в чем в начале 2006 года смогли убедиться многие государства, когда

Россия прекратила поставки газа в Украину. Объем экспорта туркменского и российского газа в Европу в 2004 году составил приблизительно 100 миллиардов м<sup>3</sup>, что составляет четверть природного газа ввозимого на континент.<sup>124</sup> Туркменистан играет важную роль для украинских газовых поставок, от которых в свою очередь зависит обеспечение газом Европы. В том случае, если поставки туркменского газа в Украину были бы нарушены в течении длительного времени, это отразилось бы на поставках газа в Европу.

В начале 1990х годов экономисты полагали, что, благодаря своему географическому расположению между Россией и Восточной Европой, у Украины имелись все предпосылки

Я не могу оставаться в стороне от происходящего в топливно-энергетическом комплексе, ибо его состояние является чрезвычайно важным для сохранения экономической и политической стабильности государства, дальнейшего экономического развития и жизни народа. Все специалисты сходятся во мнении: к сожалению эта ключевая отрасль экономики сопряжена с преступной деятельностью. Она также чрезмерно политизирована.

*Бывший президент Украины Леонид Кучма, выступление 2000 года*

для успешного перехода к свободной рыночной экономике. Однако вплоть до 2000 года в Украине ни разу не был отмечен экономический рост,<sup>125</sup> когда экономические показатели упали до уровня 40% по сравнению с 1991 годом.<sup>126</sup> Коррупция стала повсеместной во многих сферах жизни Украины. В мае 2000 года исследовательский центр Economist Intelligence Unit подготовил сравнительный отчет, в котором был приведен список шестидесяти стран, расположенных в соответствии с условиями для ведения предпринимательской деятельности. В этом списке Украина занимала четвертое место с конца, за ней следовали лишь Ирак, Иран и Нигерия.<sup>127</sup> Отсутствие законодательных норм для защиты прав собственности, а также наличие одной из наиболее слабых в мире систем по борьбе с отмыванием денег и коррупцией отпугивали иностранных инвесторов. В начале 1997 года президент Всемирного Банка Джеймс Вольфенсон лично направил письмо тогдашнему президенту Украины Леониду Кучме, в котором выразил свое критическое отношение в связи с коррупцией в правительстве.<sup>128</sup> Большое число случаев коррупции в энергетической отрасли было подтверждено президентом Кучмой в одном из его телевизионных выступлений в 2000 году, в котором он заявил, что «все специалисты сходятся во мнении: к сожалению эта ключевая отрасль экономики сопряжена с преступной деятельностью. Она также чрезмерно политизирована.»<sup>129</sup>

В результате «оранжевой революции» 2005 года Виктор Ющенко стал президентом Украины, получив в наследство от своего предшественника и коррупцию. В этой части отчета разъясняется, каким образом в период правления Леонида Кучмы, предшественника Ющенко, в середине 1990х годов политические силы Украины сосредоточились вокруг энергетической отрасли, и как это привело к возникновению секретных и необъяснимых отношений между правительственными чиновниками и газовыми компаниями. Сделки касательно поставок туркменского газа заключались в создавшейся атмосфере непрозрачности и хищнических интересов. Далее в данной части отчета пойдет речь о том, каким образом в результате прямой зависимости газовой отрасли от системы бартерных сделок некоторые личности смогли значительно преумножить свои доходы, в то время как государственный долг продолжал расти. Последствия произошедшего ошутимы и сегодня.

В первой части отчета рассматривается взлет и падение Павла Лазаренко, бывшего министра нефтяной и газовой отрасли, возглавившего кабинет министров при президенте Кучме в 1996 году. Год спустя он был отправлен в отставку и создал собственную оппозиционную политическую партию. Благодаря масштабной предпринимательской деятельности Лазаренко стал богатым и влиятельным человеком, однако, вследствие его ареста в США, надежды Лазаренко на борьбу за президентское кресло в противовес Кучме не оправдались. В результате длительного судебного процесса в США, Лазаренко был признан виновным по 14 выдвинутым против него обвинениям в отмывании денег, мошенничестве с использованием средств коммуникации и транспортировкой незаконно присвоенной собственности в 2005 году. Окончательный приговор Лазаренко все еще не был вынесен.

После того как в 1997 году Лазаренко ушел с поста, казалось, что президенту Кучме удалось укрепить собственные позиции у власти путем создания государственной нефтегазовой компании НАК Нафтогаз

Украины. Далее в этом отчете будут приведены ошеломляющие подробности ведения финансовой отчетности в компании Нафтогаз, которые позволяют утверждать, что компания под руководством Игоря Бакая и его последователей, включая Юрия Бойко, речь о котором пойдет далее, стала финансовой черной дырой и работала в интересах элиты, а не государства и общественности.

### История Павла Лазаренко



В государстве, где значительная власть находилась в руках представителей региональных кланов, Павел Лазаренко, бывший губернатор Днепропетровской области,

где в свое время Леонид Кучма руководил заводом по созданию ядерных ракет, имел все возможности для укрепления своей политической карьеры в независимой Украине. Его история является ярким примером того, как украинские политические деятели, используя служебное положение, зарабатывали огромные денежные средства путем сомнительной предпринимательской деятельности, и затем размещали их на зарубежных банковских счетах.

В сентябре 1995 года Лазаренко был назначен президентом Кучмой на пост первого заместителя премьер-министра, ответственного за энергетическую отрасль и за распределение квот частных компаний. Попытка привлечь третьих лиц для осуществления поставок туркменского газа в Украину не помогла справиться с ростом долгов страны за эти поставки газа (см. раздел: *Республика*).

Государство разрешило этим частным компаниям осуществлять импорт газа (в основном из Туркменистана и России) и его последующую продажу государственным заводам в определенных регионах. Доходы этих компаний, таким образом, отчасти зависели от разрешенных объемов газа для поставок. В начале 1996 года, прежде чем занять пост премьера в мае, Лазаренко перестроил привычную схему с тем, чтобы позволить компании Итера поставлять около 18 миллиардов м<sup>3</sup> туркменского газа. Итера занималась поставками газа из Туркменистана в Украину в 1994-1995 годах, однако неясно каковыми были объемы этих поставок.<sup>130</sup> Другая важная квота на поставки газа была выделена компании Объединенные Энергетические Системы, возглавляемой Юлией Тимошенко (она занимала пост премьер-министра Украины с февраля по сентябрь 2005 года). Согласно этой квоте, компания могла продолжать поставки в размере около 25 миллиардов м<sup>3</sup> газа различным заводам. В одном интервью Лазаренко заявил журналисту, что распределение квот носило справедливый характер, принимая во внимание количество газа, которое та или иная компания могла приобрести.<sup>131</sup>

Лазаренко был снят со своего поста президентом Кучмой летом 1997 года. Согласно одному мнению, Кучма таким образом хотел избавиться от политического противника. Согласно иным источникам, этот шаг стал следствием растущего недовольства с изменением системы газовых поставок. Позже, в 1997 году, Лазаренко создал политическую партию, чтобы противостоять Кучме на президентских выборах. Вследствие создания компании

Нафтогаз Украины Кучма восстановил контроль над энергетической отраслью вместе с новоизбранным главой Нафтогаза Игорем Бакаем, предпринимателем, квота компании которого – Интергаз – была уменьшена Лазаренко в 1996 году.

В 1998 году высокопоставленные лица Украины обвинили Лазаренко в переводе государственных средств на личные счета в швейцарских банках и призвали власти Швейцарии начать расследование. В декабре 1998 года Лазаренко был арестован во время пересечения на автомобиле границы между Францией и Швейцарией, по паспорту гражданина Панамы.<sup>132</sup> Он заплатил залог и вернулся в Украину, но позже бежал, опасаясь за собственную безопасность. Он был вновь задержан в США в феврале 1999 года и обвинен в отмывании 114 миллионов долларов США,<sup>133</sup> которые, согласно Министерству Юстиции США, были переведены с банковских счетов в Швейцарии и Антигуа<sup>134</sup> на счета финансовых учреждений, расположенных в районе Калифорнийского Залива, в том числе Commercial Bank, Pacific Bank, и Bank of America.<sup>135</sup> Американский суд присяжных обвинил Лазаренко в том, что будучи высокопоставленным чиновником, он незаконным образом получил более 200 миллионов долларов США от ряда украинских предприятий и, таким образом, лишил граждан Украины «денежных средств, собственности, а также услуг государственного чиновника».<sup>136</sup>

В предъявленном обвинении упоминалось, что в 1997 году Лазаренко заявил, что его доходы за 1996 год составили 9397 гривен (около 5040 долларов США), и что он не получал каких-либо доходов от предпринимательской деятельности и не располагал средствами в финансовых учреждениях, «в то время как, на самом деле, он являлся совладельцем компаний, занимавшихся предпринимательской деятельностью в Украине, и в 1996 году на его банковские счета были переведены 165 000 000 долларов США».<sup>137</sup>

Министерство Юстиции США обнаружило, что ранее он приобрел усадьбу в Калифорнии, со стоимостью более 6 миллионов долларов США.<sup>138</sup> В прессе появилось следующее описание этого объекта недвижимости: 41 комната, в том числе бальный зал, пять бассейнов, пять помещений для собак, девять ванных комнат и две вертолетные площадки.<sup>139</sup> Лазаренко настаивал на том, что эти средства были заработаны законным путем, и что их значительная часть была переведена в зарубежные банки для избежания конфискации средств со стороны Кучмы, своего политического оппонента.<sup>140</sup>

В 2000 году суд в Швейцарии приговорил Лазаренко без его присутствия к 18-ти месячному условному тюремному заключению за отмывание 6,6 миллионов долларов США.<sup>141</sup> Судебный процесс в США был отложен на длительный период времени, но, в конце концов, состоялся в 2004 году в Сан-Франциско. Изначально в США против Лазаренко были выдвинуты 53 обвинения, но судья отклонил 24 из них, в основном те, которые касались колоссальных доходов, полученных Лазаренко незаконно от деятельности в газовой отрасли. Эти обвинения были отклонены судьей ввиду того, что стороне обвинения не удалось доказать, что действия Лазаренко на момент их совершения нарушали законодательство Украины или США. Таким образом, он не был признан виновным в связи с обвинениями в причастности к деятельности Итеры и других газовых компаний.

Тем не менее, судебные заседания обнаружили любопытную информацию об отношениях, существовавших между Лазаренко и компанией Итера, которой в 1996 году он предоставил значительную квоту для продажи газа.

Теодорос Кавальерос, действующий вице-президент компании Итера Интернэшнл Енерджи Корпорэйшн, ответил на вопросы Марты Борщ, юриста при правительстве США, занимающейся делом Лазаренко. Он дал показания, согласно которым им были переведены миллионы долларов через компанию «Омрания», кипрский филиал Итеры, на счет оффшорной компании Бейнфилд Лимитед, подконтрольной Лазаренко (см. вставку: *Свидетельские показания Кавальерос*).<sup>142</sup>

На следующий день Итера опубликовала сообщение для прессы, в котором было заявлено о непричастности компании к преступлениям, в которых обвинялся Лазаренко, и что компания понятия не имела о том, что Бейнфилд Лимитед был подконтролен Лазаренко, и что оплата, произведенная в пользу этой компании, была результатом одной из многих бартерных сделок.<sup>144</sup>

Тем не менее, в сообщении московского агентства Интерфакс говорилось о следующем: «Адвокаты Лазаренко утверждают, что их клиент владел акциями Итеры, и что деньги, которые он получил [через Бейнфилд Лимитед] были частью доходов компании». Эта информация была опровергнута Тедом Кавальеросом в своих показаниях. Он заявил о том, что Лазаренко не имел акций основной холдинговой компании Итера, однако неясно, какое именно отделение компании Итера имели в виду адвокаты Лазаренко. В своих свидетельских показаниях Кавальерос также заявил, что ему не было известно, кто являлся держателем акций в других компаниях, таких как Итера-Украина.

Организация Global Witness обратилась в письменной форме к Дорон Вейнберг, адвокату Лазаренко, а также к Игорю Макарову, представителю Итеры, чтобы выяснить, чем были обусловлены выплаты Итеры компании Бейнфилд Лимитед. Ни один из них не ответил.

Возможно, что действия Лазаренко на посту премьер-министра не нарушили законодательство Украины в том виде, в котором оно существовало на то время. Однако получение денег от Итеры, независимо от причин, а также от того, известно ли было Итере о причастности Лазаренко к Бейнфилд Лимитед являлись злоупотреблением служебного положения Павлом Лазаренко, который отвечал за распределение газовых квот частным компаниям в 1996-1997 годах.

В апреле 2004 года суд присяжных признал Лазаренко виновным по 29 выдвинутым обвинениям. Судья отклонил 15 обвинений ввиду недостаточного количества улик, но в то же время подтвердил 14 обвинений, отклонив просьбу о проведении нового судебного процесса.<sup>145</sup> Правительство пытается конфисковать заработанные обманным путем средства, в том числе 21 696 000 долларов США, которые могут быть востребованы в момент вынесения приговора.<sup>146</sup> Приговор Лазаренко должен был быть вынесен в начале 2005 года, но был отложен сначала до июля, затем до декабря и, наконец, до марта 2006 года – семь лет после того, как Лазаренко был арестован в США. Во время публикации этого отчета в апреле 2006, Лазаренко все еще ожидал приговора.

## Свидетельские показания Кавальерос

Далее приведены выдержки<sup>443</sup> из свидетельских показаний Кавальерос. В них он заявляет о том, что, будучи вице-президентом Итера Интернэшнл Энерджи, он не знал, почему средства переводились компании Лазаренко. По его словам, об этом знал Игорь Макаров, президент Итеры.

**Марта Борш, юрист при правительстве США:** К чему относится это конкретное указание [документ компании Омрания, подписанный г-ном Кавальерос]? Каковым является его предписание?

**Кавальерос:** Это предписание о переводе суммы в 400,000 долларов США на счет компании Бейнфилд Компани Лимитед.

**В.** Какова дата этого перевода?

**О.** 31 января 1996 года.

**В.** Теперь, было ли Вам известно о существовании компании Бейнфилд?

**О.** Нет.

**В.** Знаете ли Вы, где находится эта компания?

**О.** Нет.

**В.** В тот момент, когда Вы получили указание на перевод денег, знали ли Вы о цели этого перевода?

**О.** Нет, так как эта деятельность осуществлялась в России и контракты подписывались там же [...]

**В.** Случалось ли Вам видеть контракты, подписанные между Бейнфилд и Итерой?

**О.** Нет.

**В.** Известно ли Вам существовали ли когда-либо контракты между Бейнфилд и Итерой, согласно информации, которой лично Вы обладали?

**О.** Я не могу ответить на этот вопрос. Я опять вынужден предположить, что эти контракты существовали.

**В.** Но Вы не знаете этого?

**О.** Нет.

**В.** В Ваши полномочия не входило знать о том, что происходило с другой стороны?

**О.** Нет.

**В.** Вы не помните, каковой была общая сумма денег, переведенных Итерой в адрес Бейнфилд?

**О.** Приблизительно 25 миллионов [долларов США].

**В.** И когда Вы получили очередные указания о переводе денег, знали ли Вы лично, для чего предназначались эти средства?

**О.** Нет.

Складывается впечатление, что подобная деятельность была обычным делом для компании. Далее приведены выдержки из свидетельских показаний Кавальероса, полученных при перекрестном допросе, осуществленном адвокатом Лазаренко, Дорон Вайнберг, которые подтверждают это предположение:

**Вайнберг:** Относительно этих операций [по закупке товаров], знали ли Вы, зачем Вы переводили деньги?

**Кавальерос:** Нет.

**В.** Это относится не только к переводам с Бейнфилд, не правда ли? Обычно Вас просили переводить деньги в различные места, не сообщая, с какой целью это нужно сделать, верно?

**О.** Да.

**В.** Приблизительно, сколько денег проходило через счета компании Итера Интернэшнл Енерджи Корпорэйшн за год, например, в 1996 году?

**О.** Я не могу ответить на этот вопрос. Мне нужно проверить. Мне не приходят в голову цифры.

**В.** Можете ли Вы предоставить приблизительные цифры?

**О.** Эта сумма могла превышать 200 миллионов долларов США.

**В.** И в 1996 году эти деньги уже не поступали в результате продажи продовольственных товаров, на так ли ?

**О.** Нет. Эти деньги поступали от продажи газа.

**В.** В России?

**О.** В бывшем Советском Союзе.

**В.** Во всем бывшем Советском Союзе?

**О.** Да.



Он [Бакай], в принципе, талантливый менеджер, но у него, как это сказать... иногда “не хватало тормозов”.

Леонид Кучма, сентябрь 2005<sup>147</sup>



Бакай (слева) с Кучмой (крайний справа). *Kommersant*

## Нафтогаз Украины под руководством Игоря Бакая

В 1998 году, после увольнения Лазаренко, президент Кучма создал государственную нефтегазовую компанию НАК Нафтогаз Украины. Частично это было сделано для того, чтобы вновь получить контроль над прибыльной энергетической отраслью, которая ранее находилась в ведении Лазаренко. Кабинет министров Украины выбрал Игоря Бакая, состоятельного газового трейдера, первым председателем Нафтогаза.

Несмотря на то, что комиссия, возглавляемая Кучмой, проводила расследование деятельности Бакая в 1994 году (см. раздел: *Республика*), как оказалось, они стали достаточно близкими партнерами; Бакай также исполнял обязанности неофициального советника Кучмы во время своего пребывания на посту председателя Нафтогаза. Согласно некоторым источникам, он мог зайти в кабинет президента в любой момент, хотя эта информация была опровергнута Кучмой в одном из интервью в 2005 году.<sup>148</sup> Даже после того, как Бакай покинул Нафтогаз из-за появившихся слухов о коррупции и плохом управлении, Кучма ввел его в состав своей администрации в конце 2003 года, незадолго до президентских выборов 2004 года. В данный момент Бакай проживает в России и разыскивается украинскими властями в связи с обвинениями в ряде правонарушений, совершенных в момент его пребывания на данном посту.

При Бакае в Нафтогазе не было проведено ни одного финансового аудита. Кроме того, Счетной палате Украины не было позволено провести расследование или аудит деятельности компании. В 1997 году Кучма дважды наложил вето на закон, который мог бы предоставить право Счетной палате Украины провести проверку государственных энергетических счетов.<sup>149</sup> На самом деле, вплоть до 2001 года ни одна международная компания не проводила финансовый аудит этой государственной нефтегазовой компании. В 2005 году, в интервью деловой газетой Украины *ИнвестГазета* Микола Сывульский, руководитель главного аудиторского управления Украины и один из приближенных к Юлии Тимошенко, занимавшей в тот момент пост премьер-министра, заявил следующее: «Работа Нафтогаза была совершенно неэффективной, но у нас не было возможности проверить все сферы ее деятельности... Со времен Игоря Бакая в Нафтогазе была выстроена система, из-за которой было невозможно провести качественную проверку. Внутренняя служба безопасности компании не позволяет прямого общения между аудиторами и руководством, делая невозможным получение какой-либо информации».<sup>150</sup>

В 1990 годы, благодаря применению определенных методов, некоторые личности в Украине смогли накопить целые

состояния. Во-первых, проводилось незаконное выкачивание газа из российских газопроводов -- деятельность, конец которой был положен в мае 2000 года. Во-вторых, компании избегали оплаты наличными и уклонялись от уплаты налогов путем заключения сложных бартерных сделок. И, наконец, газ ввозился из России и других стран и затем продавался потребителям, причем расходы продолжали покрываться украинским государством. Бакай возглавлял Нафтогаз в то время, когда все эти три вида деятельности были привычным делом.

Несмотря на то, что Нафтогаз обладал монополией на продажу газа на внутреннем рынке, поставляя около 85% всего газа,<sup>151</sup> при чем 300 ведущих государственных компаний покупали более половины газа для своих нужд у Нафтогаза,<sup>152</sup> компания, тем не менее, погрязла в долгах. В начале 2000 года, по подсчетам самого Бакая, эти долги составляли 760 миллионов долларов.<sup>153</sup> На одной из пресс-конференций в марте 2000 года он заявил: «Моя самая крупная ошибка и проблема заключаются в том, что я не смог избежать роста нашего долга перед Газпромом до 500 миллионов долларов США за три месяца 2000 года.»<sup>154</sup>

Эти долги по-видимому накопились из-за использования различных непрозрачных бартерных схем и так называемых ‘газовых торговых домов’. Юлия Тимошенко, бывший заместитель премьер-министра, ответственная за топливно-энергетический комплекс, заявила следующее по данному поводу в 2000 году:

[Газовые торговые дома] оплачивали услуги тех, кто добывал или ввозил газ в любом виде, кроме наличных средств. Например, они использовали в виде оплаты просроченные векселя, взаимозачеты и т.п. Реальная стоимость всех этих ценных бумаг была значительно более низкой, чем та, о которой было заявлено. Они приобретали их по цене, составлявшей 10-15% от их номинальной стоимости, а продавали их по стопроцентной цене производителям энергоресурсов, у которых просто не было выбора. Перед назначением Ющенко главой правительства [он стал премьер-министром Украины при Кучме в 2000 году] Нафтогаз Украины под руководством Игоря Бакая просто-напросто подарила коммерческим компаниям газ, цена которого составляла миллиарды долларов. Сделано это было безвозмездно. Это было подарком.<sup>155</sup>

В августе 2000 года премьер-министр Украины, сегодняшний президент страны, Виктор Ющенко признал, что Украина незаконно перекачивала российский газ из трубопроводов, но в то же время заявил, что это делалось без ведома правительства.<sup>156</sup> Международный арбитражный суд обнаружил, что российский газ был потерян в Украине в 1999 году.<sup>157</sup> Это произошло в то время, когда Бакай руководил Нафтогазом Украины и, таким образом, теоретически контролировал инфраструктуру газовых перевозок в Украине.

## Бартерная афера: 12 миллионов пар галош для 4 миллионов человек при жаре +40°C.

После распада Советского Союза высокий уровень инфляции и недостаточное количество твердой валюты привели к тому, что финансовые операции с использованием наличных средств потеряли привлекательность в таких странах, как Украина. Вместо этого, оплата за поставки природных ресурсов, таких как нефть и газ, зачастую проводилась путем бартерного обмена с использованием различных товаров, в которых страна-поставщик испытывала потребность. Это могли быть продовольственные товары, удобрения, металлы и различное оборудование. До того, как в августе 1998 года в России случился кризис финансового рынка, подобные бартерные сделки преобладали в украинском энергетическом секторе. По оценкам одного аналитика газеты *Financial Times*, оплата за 90% всех энергетических поставок в Украину в середине 1990х годов была произведена посредством бартерного обмена.<sup>158</sup>

Подобная система является уязвимой и открытой для совершения различных злоупотреблений. Многочисленные аспекты системы бартерного обмена, в случае их совместного использования, приводят к созданию непрозрачной и беспорядочной системы оплаты за газ и другие природные ресурсы. Например, вместо материальных товаров, строительные контракты и другие виды услуг, такие как оказание технической помощи, могут использоваться в качестве оплаты в рамках бартерных сделок. Установить стоимость подобных работ трудно, а в строительных контрактах много возможностей для использования завышенных цен.

В отношении материальных товаров в рамках сложной системы бартерных соглашений, производители устанавливают цены на товары согласно 'коэффициентам', то есть себестоимости продукции, умноженной в несколько раз. Этот показатель обычно в полтора - три раза превышает цену производителя на данную продукцию.<sup>159</sup> Например, за товар, единица которого стоит 1 доллар США, покупатель получит десять единиц за 10 долларов при коэффициенте равному единице, а если коэффициент равен двум, покупатель получит пять единиц за 10 долларов, и так далее. При манипуляции коэффициентами можно получить значительную прибыль в пользу продавца или покупателя. Согласно МВФ, «использование бартера для оплаты поставляемого газа означает, что операции лишены прозрачности и приводят к ценовой дискриминации, а также к коррупции и уклонению от уплаты налогов.»<sup>160</sup>

Вплоть до 2005 года практически во всех газовых контрактах, подписанных правительством Туркменистана, указывалось, что определенная часть оплаты производилась в твердой валюте, а оставшаяся часть путем бартера (часто 50%, иногда 60%). К примеру, с 2003 по 2005 год стоимость газа по контракту по поставкам туркменского топлива с Россией составляла 44 доллара США за 1000 м<sup>3</sup>, при чем 50% газа оплачивалась посредством бартера. Специалист, знакомый с подробностями этой сделки, указал Global Witness на то, что в действительности газ по этому контракту обошелся всего в 33 доллара США за 1000 м<sup>3</sup> – стоимость бартерной части была уменьшена на половину ввиду того, что реальная стоимость товаров была ниже.<sup>161</sup> Принимая во внимание



Kelly Jones

огромное количество продаваемого газа, бартерные должны были быть значительными. Global Witness ознакомилась с контрактом, подписанным в 2002 году между государственными нефтегазовыми компаниями Туркменистана и Украины. В нем указывается, что Туркменистан должна была ежегодно получать газ, стоимость которого равнялась 840 миллионам долларов США по бартерному обмену в пользу Туркменистана.<sup>162</sup>

Сами по себе товары могли быть перепроданы, зачастую за рубежом, а доходы также переведены в другие страны. Эти средства нигде не регистрировались как доходы, полученные компанией в результате продажи газа, а поэтому не облагались налогами. В результате подобных операций, которые, согласно некоторым оценкам, в то время не являлись незаконными, украинская экономика потеряла огромные суммы денег, а цены на энергоресурсы для простого потребителя подскочили. Один журналист газеты *Financial Times* охарактеризовал деятельность энергетического сектора Украины 1990х годов как «схему, состоящую из монополий, установления цен за перевозки и бартерных сделок, которая была создана с целью получения всевозможных доходов от



украинской экономики и их последующего размещения на счетах в иностранных банках.»<sup>163</sup>

Более того, товары, которые предоставляются в обмен на газ, зачастую сомнительного качества или просто нелепы. Игорь Шаров, работавший с Игорем Бакаем в компании «Республика» (см. раздел: *Республика*), откровенно шутил, упоминая некоторые из подобных сделок в интервью одной из газет: «Республика» способствовала получению огромной прибыли [украинским] государством, экспортируя произведенные в стране телевизоры по цене 1000 долларов США за штуку; мы могли торговать с Туркменистаном, в котором проживало 4 миллиона человек и который приобрел у нас 12 миллионов пар галош!»<sup>164</sup> Что касается украинских самолетов-бомбардировщиков, которые Бакай предоставил России для погашения части украинского газового долга, по информации одной российской газеты, некоторые из них были «недеспособными к проведению боевых операций», другие требовали значительного ремонта.<sup>165</sup> Возможно, Россия в действительности заплатила 300 миллионов долларов США за металлолом. Недавно Украина передала Туркменистану 3000 хвойных деревьев в счет оплаты своего долга за газ.<sup>166</sup>

В 1994 году, журналист, освещавший официальный визит тогдашнего французского президента Франсуа Миттерана в Туркменистан, сообщил о кортеже руководства страны, состоящего из черных лимузинов Мерседес 600 и последних моделей марки Вольво. На его вопрос, почему в Туркменистане имеется такое количество роскошных автомобилей, помощник президента Туркменистана ответил: «Этими автомобилями Москва расплачивается за поставляемый нами газ. Они получают их путем бартерных сделок из Швеции. В нашем распоряжении также имеются 600 российских боевых самолетов, в том числе современный МиГ-29, полученный в обмен на газ. Наш штат пилотов состоит из семи человек, хотя Франция предложила обучить еще нескольких летчиков.»<sup>167</sup>

1 января 2005, после того как президент Ниязов выразил беспокойство по поводу завышенных цен на украинские бартерные товары, Туркменистан приостановил запланированные газовые поставки в Украину. Цена на газ выросла (с 44 до 58 долларов США за 1000 м<sup>3</sup>), однако бартерная часть контракта была сохранена. Несколько месяцев спустя министерство иностранных дел Туркменистана заявило о том, что Украина не поставила товаров на сумму 600 миллионов долларов США, являвшихся бартерной частью газового контракта. Большая часть долга накопилась в течение первых пяти месяцев 2005 года. Ниязов назвал украинские бартерные схемы механизмом «невиданного мошенничества».<sup>168</sup> Специалисты объясняли ситуацию повышением украинских цен на такие товары, как сталь, либо увеличением коэффициента, вследствие чего Туркменистан получал меньшее количество товаров. Принимая во внимание огромное количество продаваемого газа – 36 миллиардов м<sup>3</sup> – Туркменистан нес огромные убытки.

В июле 2005 года Олексий Ивченко, ставший руководителем компании Нафтогаз Украины после «Оранжевой революции», заявил, новый контракт с Туркменистаном, который вступил в силу 1 июля 2005 и был пересмотрен в начале 2006 года, должен был положить конец бартерным операциям: «Мое мнение всегда было таким ... что нам необходимо отказаться от бартеризации, в особенности по отношению к контракту с Туркменистаном. От подобной схемы не выигрывает ни Нафтогаз Украины, ни государственный бюджет. Она служила лишь обогащению теневых коммерческих структур, работавших в этой сфере экономики.»<sup>169</sup>

Газовый спор между Украиной и Россией, разгоревшийся в начале 2006 года, положил конец, на данный момент, заключению бартерных сделок: Газэкспорт будет покупать газ у Туркменистана и продавать его швейцарской посреднической компании РосУкрЭнерго за наличные средства. Тем не менее, в момент, когда отчет Global Witness готовится к публикации, парламент Украины попросил о предоставлении более подробной информации об этой посреднической компании, что в конечном итоге может привести к пересмотру контракта и возможности возвращения к использованию бартерных сделок.

### Прослушен: Кучма и кассетный скандал «Taregate»

Существуют обширные предположения о том, что во время пребывания у власти президента Кучмы деятельность государственной нефтегазовой компании Нафтогаз Украины использовалась в интересах высокопоставленных государственных лиц. Однако эти обвинения никогда не были официально расследованы.

Эти обвинения отчасти основаны на секретных записях разговоров, которые велись, как подразумевается, в кабинете президента. Записи были сделаны одним из телохранителей президента, майором Миколой Мельниченко. Обнародование этих записей в ноябре 2000 года потрясло Украину, что привело к массовым демонстрациям в стране в 2001 году против президента Кучмы.

Кучма признался, что его кабинет прослушивался, однако настаивал на том, что некоторые фрагменты кассет, записанных между октябрём 1999 года и сентябрём 2000 года, были изощренной подделкой, изготовленной с использованием отрывков разговоров, записанных в разное время и из разных источников.<sup>170</sup>

Полемика вокруг этих записей приобрела особую остроту, поскольку явно узнаваемый голос Кучмы, записанный на пленку, отдавал указание схватить и отправить в Чечню журналиста Георгия Гонгадзе в наказание за публикацию дискредитирующих материалов в Интернете и за откровенно брошенный вызов президенту в одном из выступлений на телевидении, во время которого журналист обвинил его в некомпетентности в борьбе с коррупцией. В сентябре 2000 года Гонгадзе был похищен неизвестными, после чего его обезглавленное тело было найдено закопанным в лесу в ноябре того же года.

Мнения специалистов по поводу достоверности фрагментов расходятся. Отчасти это объясняется тем, что подлинные записи были сделаны на цифровом носителе, следовательно их легче подделать, чем записи на аналоговой магнитной пленке. Согласно распоряжению парламентской комиссии Украины по расследованию дела Гонгадзе бывший сотрудник ФБР, работающий на американскую компанию БЕК-ТЕК Корп., исследовал несколько образцов записей. Он же проводил опыты с аудио-материалами по делу Watergate и в рамках расследования убийства президента Кеннеди. Результаты его исследований показали, что «основываясь на потоке речи из пяти различных фрагментов, установлено, что не было создано никакой фразеологической структуры или структуры предложения путем объединения отдельных фонем, слов или отрывков из фраз ... несмотря на то, что вероятность манипуляции цифровой записи является крайне малой, в том случае, если бы она имела место, хотя это маловероятно, то вероятнее всего речь идет о потере частей записи, а не о добавлении или редактировании содержания.»<sup>171</sup> Украинский Институт судебной экспертизы поставил под сомнение подлинность тех фрагментов записи, которые они исследовали.<sup>172</sup>

Отчасти трудности с установлением подлинности пленок объясняется тем, что лишь копии и отрывки настоящих записей для исследования были использованы. Мельниченко еще не предоставил полного набора сделанных им записей (более 1000 часов), чего, по его словам, он делать не будет, так как эти записи также содержат государственной тайне.



Kommersant

Очевидно, что единственный способ установления подлинности этих пленок заключается в проведении абсолютно открытого и публичного расследования при участии независимых экспертов.

Различные источники подтвердили Global Witness о существовании расшифровки одной из частей записей, на которой можно услышать голос подобного на голос президента Кучмы, который порицает Игоря Бакая за предоставление недостаточных средств: «Ты мне Игорь, я тебе в глаза смотрю, а ты мне говорил, что я вам обеспечу 250 миллионов долларов [США] на избирательную кампанию. Они сейчас нужны!»<sup>173</sup> В другом разговоре с одним из спонсоров избирательной кампании Кучмы обсуждается та же тема. Голос, похожий на голос Кучмы, спрашивает: «А где Бакай? ... Мне нужно с ним как-то сесть и поговорить. 10 миллионов он перечислил. Но что такое 10 миллионов, если до конца месяца необходимо 20 миллионов долларов. Значит, давай счет, куда перевести, я подумаю, кому его дать.»<sup>174</sup>

Согласно некоторым источникам, 10 февраля 2000 года, после президентских выборов, голос, который, предположительно принадлежит Миколу Азарову, главе налоговой администрации, обсуждает Бакая с кем-то, чей голос схож на голос президента Кучмы: «Теперь, значит, по Нафтогазу. Я пригласил Бакая, как мы с вами договорились,

показал ему вот эти схемы, это мои люди делали, которым я доверяю. [...] и сказал дословно следующее: «Значит, Игорек, ну ты минимум миллионов так сто положил в карман. Минимум. Я понимаю, конечно, что, значит, я тебя подставлять не буду. Я тебе даю две недели, ну месяц...» Я ему показал все эти схемы – уничтожь, так сказать, все эти бумаги, которые свидетельствуют прямо или косвенно о всех твоих делах. Ты делал тупо и глупо – и я показал, что он сделал тупо и глупо ... Он делал так, что любой тупой ревизор увидит его тупую схему расчетов.»<sup>175</sup> В апреле 2006 года организация Global Witness отправила письмо Азарову с просьбой подтвердить, принадлежат ли ему эти высказывания, а также изложить его точку зрения, как бывшего главы налоговой администрации, по вопросу пребывания Бакая на посту президента компании Нафтогаз. Во время подготовки данного отчета пресс-секретаря Азарова подтвердил организацией Global Witness, что Азаров хотел высказаться по данному поводу, но не смог этого сделать ввиду нехватки времени из-за недавних парламентских выборов в Украине. Пресс-секретарь добавил, что Азаров начал уголовное расследование относительно руководства компании Нафтогаз, когда он возглавлял налоговую администрацию.

Если записи сделанные Мельниченко подлинны, то это означает, что деятельность компании Нафтогаз была предметом манипуляций, и что средства компании использовались в частных политических интересах. Как указывалось выше, нет согласия среди следователей в их подлинности, а Кучма заявил что некоторые части пленок являются искусной подделкой; поэтому необходимо провести полное и открытое публичное расследование этих заявлений.

В интервью, размещенном на одной интернет-странице в Украине, Бакай заявил о том, что им были направлены менее значительные суммы (2-5 миллионов долларов США) по просьбе глав областных администраций, получивших указания от Кучмы, и он должен был исполнить указание, так как Нафтогаз являлась государственной структурой.<sup>176</sup>

Global Witness попыталась связаться с Игорем Бакаем, чтобы установить подробности этих заявлений, однако эти попытки не увенчались успехом, с тех пор как он переехал в Россию. Его ответы относительно вышеуказанных заявлений были бы чрезвычайно уместны.

### Разыскивается: Игорь Бакай

После официального визита Кучмы в Соединенные Штаты в декабре 1999 позиции Бакая в Нафтогазе значительно пошатнулись. Бакаю, который должен был сопровождать Кучму во время визита, отказали в получении визы в США в связи с обвинениями в коррупции.<sup>177</sup> Бакай впоследствии заявил, что проблемы с визой возникли из-за путаницы относительно собственности в США, принадлежащей его семье (см. раздел: *Республика*), а также из-за проданного им России военного самолета.<sup>178</sup>

В марте 2000 года Бакай уволился со своего поста в компании Нафтогаз, обосновывая это тем, что он не хотел, чтобы его имя использовалось в целях шантажа высокопоставленных лиц Украины,<sup>179</sup> однако остается неясным, что именно он имел в виду. Невозможно документально проследить деятельность компании Нафтогаз за время пребывания Игоря Бакая на посту руководителя

компании. За тот период компания не опубликовала никакой достоверной информации о финансовой деятельности и не провела ни одного финансового аудита. Тем не менее, в конце 2002 года Верховный Суд Украины начал расследование по делу о незаконном присвоении 42 миллионов долларов США ведущими руководителями компании Нафтогаз во время осуществления платежных операций за газовые поставки, но оно было приостановлено, как большинство расследований в Украине.<sup>180</sup>

Олексий Донский, старший следователь Киевской прокуратуры, занимался этим делом до апреля 2004 года. В беседе с Global Witness Донский обрисовал более подробную картину расследования. Целью расследования было отследить платежи, которые, предположительно, осуществлялись Нафтогазом на латвийский счет не существующей более компании Fahr European Ltd, которая была зарегистрирована в американском штате Орегон в конце марта 2000 года.<sup>181</sup> Законодательство штата Орегон не требует от компании предоставления информации о членах совета директоров, держателях акций и руководителях компании. В марте 2000 года Бакай уже не являлся главой Нафтогаза: на этот пост был назначен человек по имени Игорь Диденко. По мнению Донского, Диденко был близким партнером Бакая еще со времен работы в компании «Республики».<sup>182</sup>

Донский сообщил Global Witness, что деньги были переведены со счетов Нафтогаза путем подписания ряда контрактов с несуществующими компаниями через УкрГазБанк, киевский инвестиционный банк, занимавшийся счетами компании Нафтогаз.<sup>183</sup> В одном из интервью по украинскому телевидению Василь Горбаль, председатель правления УкрГазБанка заявил, что Бакай являлся акционером этого частного банка вплоть до 2000 года, в то время когда Бакай все еще возглавлял Нафтогаз.<sup>184</sup> Эта информация была подтверждена Донским в беседе с Global Witness.

Источник, близкий к компании Fahr European, пожелавший остаться неизвестным, сообщил Global Witness, что по просьбе украинского правительства Федеральное Бюро Расследований США (ФБР) навело справки относительно этой компании в июне 2002 года.<sup>185</sup> Донский также заявил, что дело было задержано высокопоставленными чиновниками ввиду политической остроты вопроса, а он лично был отстранен от исполняемой должности из-за непосредственного участия в данном деле.<sup>186</sup>

Бакай вернулся на государственную работу в 2003 году: в июле постановлением президента он был назначен главой государственного комитета по водным ресурсам.<sup>187</sup> Затем в октябре, вновь в соответствии с постановлением президента, он стал руководителем управления делами президента.<sup>188</sup> Новые обвинения относительно деятельности Бакая в этот период времени появились в 2005 году.

Агентство ИТАР-ТАСС, ссылаясь на отдел по связям с общественностью МВД Украины, заявило, что Печерский районный суд города Киева выдал ордер на арест Бакая в связи с семью выдвинутыми против него обвинениями, имевшими отношение к периоду его деятельности в администрации президента и касавшимися «злоупотреблений служебным положением» (Статья 365 Уголовного кодекса Украины) и «совершения преступной деятельности или ее подготовки» (Статья 27).<sup>189</sup> По информации департамента по

вопросам финансового аудита Украины, на которого ссылалось ИТАР-ТАСС, обвинения основывались на том, что администрация президента и ее высшее руководство потратили сомнительным образом 156 миллионов долларов США.<sup>190</sup>

В 2004 году Бакай переехал в Россию. Он получил российское гражданство в соответствии со специальным постановлением, подписанным президентом Владимиром Путиным. В постановлении говорится, что Бакаю было предоставлено российское гражданство за особый вклад в развитие «российской культуры и искусства».<sup>191</sup> Украинские власти потребовали выдачи Бакая и объявили его в розыск через Интерпол,<sup>192</sup> что не вызвало особой реакции со стороны России. Сегодняшнее руководство Украины безусловно подозревает Бакая в совершении незаконных действий, предоставив генеральному прокурору Российской Федерации информацию о Бакае и его деятельности в объеме ста томов.<sup>193</sup> В марте 2006 года Юрий Луценко, министр внутренних дел Украины, сделал следующее заявление в одном из телевизионных интервью: «Существует 15 уголовных дел [относительно Бакая], которые были открыты прокуратурой ... они основаны на информации, полученной Отделом по борьбе с организованной преступностью и экономическими преступлениями».<sup>194</sup> В недавних телевизионных интервью Бакай отверг обвинения, выдвинутые Луценко,<sup>195</sup> и даже заявил о том, что неназванные украинские чиновники консультировались с ним в начале 2006 года в Москве по поводу российско-украинских отношений в области газа.<sup>196</sup>

Неясно, почему Россия отказывается сотрудничать с украинскими властями, особенно если учитывать, что Бакай возглавлял Нафтогаз в тот момент, когда газ, принадлежащий Газпрому, незаконно перекачивался, как это было признано правительством Украины. После его отъезда в Россию организации Global Witness не удалось связаться с Игорем Бакаем. Мы хотели бы пригласить Игоря Бакаю ответить и уточнить, какую именно роль он играл в вышеуказанных событиях.

### Руководство компании Нафтогаз Украины: от Игоря Бакая до Юрия Бойко

В начале 2000 года, после отставки Бакая, Игорь Диденко возглавил Нафтогаз Украины. Его пребывание на посту продлилось всего три месяца. Позже, в июле 2001 года, он был арестован в Германии, где ему было предъявлено обвинение в хищении 38 миллионов долларов США, которые являлись компенсацией бывшим пленникам фашистских концлагерей, выплаченной Германией Украине.<sup>197</sup> В июне 2004 года он был приговорен к четырем годам и трем месяцам тюремного заключения.<sup>198</sup> На смену Диденко пришел Вадим Копылов, который занимал пост руководителя компании с июля 2000 по февраль 2002 года, а затем был уволен президентом Кучмой.

Юрий Бойко, преемник Копылова, был назначен постановлением президента и покинул этот пост практически сразу же после «оранжевой революции». В августе 2004 года президент Кучма присвоил ему высшую государственную награду страны – звание Героя Украины.<sup>199</sup> Однако, по данным расследований, которые велись при премьер-министре Юлии Тимошенко, Бойко не сделал значительных шагов для увеличения прозрачности и борьбы со служебным

злоупотреблением руководством компании, в частности Бакаем и Диденко.

В 2004 году Юрий Бойко заявил о своем желании получить международный кредитный рейтинг для выпуска еврооблигаций компании. В связи с этим возникла необходимость проведения ретроспективного финансового аудита компании за 2001-2003 годы.<sup>200</sup> Результаты финансовой проверки за 2003 год оказались достаточно любопытными. Счетная палата Украины, которой наконец позволили ознакомиться с финансовой деятельностью компании, заявила что «прибыль Нафтогаза Украины ... уменьшилась почти втрое, в то время как доходы от продаж компании возросли практически в два раза.» Несмотря на то, что Нафтогаз не согласится с заключением Счетной палаты, что уменьшение прибыли произошло в связи с неэффективным управлением государственными корпоративными правами, компания не попыталась опровергнуть достоверность этой информации.<sup>201</sup>

По словам Миколы Сывульского, директора отдела по аудиту, в интервью с изданием *ИнестГазета*, каждый седьмой сотрудник компании получил в распоряжение личный автомобиль, в результате чего затраты составили 31 миллион гривен, или 6,2 миллиона долларов США. Не называя имен, Сывульский отметил, что руководство компании «разработало схемы, которые способствовали обогащению частных лиц и структур.»<sup>202</sup> На интернет-странице компании не было опубликовано каких-либо данных по финансовой отчетности за 2004 год, последнего года пребывания Юрия Бойко на посту руководителя Нафтогаза. Global Witness связалась с Константином Бородиным, пресс-



Юрий Бойко опять в новостях: раньше в связи с Нафтогазом, а теперь из-за его политических амбиций и связей с РосУкрЭнерго. Global Witness



секретарем компании Нафтогаз во времена правления Бойко, чтобы получить разъяснения по поводу заявлений Сывульского, а также факта уменьшения доходов компании Нафтогаз в 2003 году. Организация Global Witness отослала вопросы господину Бороздину по его просьбе, но ответов на них не получила.

Global Witness однако сумела ознакомиться с копией неопубликованного отчета полного аудита компании Нафтогаз за 2004 год, составленного в марте 2005 года. Информация в данном отчете определенным образом подтверждает заявления Сывульского о компании как неподконтрольной и неэффективной государственной структуре, доходность которой уменьшается. Хотя доходы от продаж и валовая прибыль вновь возросли, чистая прибыль снова уменьшилась из-за крупных займов и значительных штрафов. По-видимому аудиторы не получили доступ к окончательным документам Нафтогаза касательно планов компании на поставки и распределения природного газа в 2004 году.<sup>203</sup>

Основные проблемы, указанные в отчете о финансовом аудите, являются яркими примерами плохого управления компании: (1) низкие доходы при дорогостоящих операциях, (2) использование посредников для экспортных операций, (3) высокие бонусы, определенные при заключении соглашений между Нафтогазом и дочерними компаниями, (4) неэффективное использование права на регулирование тарифов, (5) неэффективные управленческие решения, (6) текущая дивидендная политика, (7) огромные штрафы, наложенные на организацию (около 1,19 миллиардов гривен, или 240 миллионов долларов США) в 2004, что составляет 20,8% общих операционных расходов, (8) значительные

невыплаченные долги, в связи чем авторы отчета призвали провести финансовый аудит непосредственно компаний-должниц, (9) неэффективное руководство наблюдательного совета Нафтогаза, (10) запутанная и неэффективная структура руководства, в том числе большое количество отделов, занимающихся одинаковой деятельностью.<sup>204</sup>

В заключении отчета говорится следующее: «С точки зрения доходности, некоторые решения руководства не способствуют эффективному использованию активов компании, и, как следствие, они приводят к уменьшению доходов компании и платежей в государственный бюджет.»<sup>205</sup> В январе 2006 года, после того, как газовый конфликт между Украиной и Россией был разрешен, лондонское агентство по оценке кредитоспособности Fitch Ratings пересмотрело долгосрочные рейтинги Нафтогаза касательно местной и зарубежной валют – они были понижены с отметки «стабильный» до «негативный», являясь показателем того, что компания менее способна расплатиться с долгами.<sup>206</sup>

За последние годы немало споров по поводу Нафтогаза возникло из-за неудавшихся попыток компании избавиться от необходимости прибегать к услугам или получения контроля над посредническими компаниями, занимающимися транспортировкой туркменского газа в Украину. В прошлом, сегодняшний руководитель Нафтогаза заявлял, что в эту сферу деятельности нельзя вовлекать подобные компании, и что исключительное право на ее ведение должно принадлежать Газпрому и Нафтогазу.<sup>207</sup> Тем не менее, схемы привлечения подобных посредников, одобренные бывшим главой Нафтогаза Юрием Бойко, работают по сей день. Деятельность этих таинственных компаний рассматривается в следующей части отчета.

### 3. Транзит газа и коммерческие компании



AFP/Stringer

#### Введение

В Украине производится только около 25% необходимого стране газа, таким образом государство вынуждено ввозить большое количество голубого топлива из Туркменистана и России. Газ, приобретенный у Туркменистана, должен преодолеть путь длиной в 3000 км, чтобы достичь территории Украины. Газопровод «Средняя Азия - Центр», по которому доставляется газ из Туркменистана в Украину, контролируется газовым гигантом, компанией Газпром, 51% которого принадлежит правительству России.

После распада Советского Союза Газпром не был единственной компанией, осуществлявшей непосредственный контроль над транзитом газа из Туркменистана в Украину. Эта область является сферой влияния третьих лиц, или посреднических компаний, которые согласовывают с Газпромом доставку газа до украинской границы и перепродавали его государственной нефтегазовой компании Нафтогаз Украины. Газпром зачастую сталкивался с проблемой получения оплаты за газовые поставки от Украины, у которой не было достаточных наличных средств, а поэтому экономическое объяснение привлечения посреднических компаний заключалось в том, что они могли использовать свое знание украинского рынка для получения оплаты, в

основном путем бартерных операций. Другое объяснение было предложено Global Witness специалистом по вопросам российского энергетического сектора, профессором Джонатаном Стерном. Он говорит о том, что посреднические компании «могли настоять на определенных коммерческих условиях, чего Газпром сделать не мог, исходя из политических соображений» – иными словами, в отличие от Газпрома, посреднические компании являлись частными структурами, которые могли надавить на Украину для выполнения условий контракта, не создавая дипломатических проблем с Россией. Таким образом, посреднические компании играли роль буфера во время разрешения споров между Украиной и Россией, позволяя обеим сторонам заявить о выигрыше в результате разрешения спорного вопроса. Что и произошло зимой 2005-06 года, когда Газпром хотел повысить цены на газ до уровня, неприемлемого для Украины. Посредническая компания РосУкрЭнерго предложила вариант разрешения спора, согласившись покупать более дорогой российский газ, при этом поставляя Украине более дешевый туркменский газ через компанию Газэкспорт, экспортный филиал Газпрома.

Тем не менее, использование посреднических компаний вызвало множество споров в Украине и России. Как следует из данного отчета, Газпром обвиняли в отказе от чрезвычайно прибыльного бизнеса, который компания



могла бы оставить за собой, не привлекая посреднических компаний. Кроме того, сами по себе компании-посредники являлись теневыми структурами, как в отношении методов ведения бизнеса, так и структур владения. Они часто возникали из ниоткуда используя незначительный начальный капитал и заключая сделки в миллиардах долларов, при том что истинные владельцы и бенефициарии компаний скрывались за трастовыми и холдинговыми структурами, а также «подставными» директорами, то есть людьми, которые не принимали участия в непосредственном руководстве компаний. Остаются без ответа постоянно возникающие вопросы об истинном характере отношений между этими компаниями и высокопоставленными лицами в России и Украине, на фоне обеспокоенности общественности в связи с коррупцией в кругах власть-придержащих, а также ростом организованной преступности. Учитывая растущие потребности Европы в поставках энергетических ресурсов из России и Средней Азии, отсутствие прозрачности омрачает развитие торговли газом, который приобретает все большее значение для сохранения энергетической безопасности в Европе.

В следующей части рассматривается деятельность четырех посреднических компаний, занимающихся перевозкой газа из Туркменистана в Украину, кто стоит за этими компаниями, и сделки заключенные ими.

## 1. «Республика»

Республика была одной из первых компаний, занимавшихся перевозкой газа из Туркменистана в Украину. Ее возглавлял украинский предприниматель Игорь Бакай, который впоследствии стал главой компании Нафтогаз Украины (см. раздел: *Нафтогаз Украины под руководством Игоря Бакай*). В феврале 2004 года газовые поставки из Туркменистана в Украину были приостановлены в связи с неуплатой Украиной накопившегося долга за газ. В условиях необходимости возобновить поставки газа, украинское правительство приняло решение продать свои долги перед Туркменистаном, составляющие около 800 миллионов долларов США, частной компании Республика.<sup>208</sup> В соответствии с подписанным соглашением, Республика должна была рассчитаться с Туркменистаном, выплатив 275 миллионов долларов США в твердой валюте и поставив различных товаров на 580 миллионов долларов США, включая 10 000 тонн животного жира и 2 000 тонн детского питания.<sup>209</sup>

Тем не менее, Республике не удалось погасить газовую задолженность Украины, и Туркменистан вновь прекратил газовые поставки в ноябре 1994 года, что подтолкнуло новоизбранного президента Украины Леонида Кучму обратить внимание на компанию Бакай, создав государственную комиссию для проверки ее деятельности:

Во время пресс-конференции в Киеве, в среду [9 ноября 1994], [Кучма] отказался обнародовать предварительные выводы, в то же время отметив, что он был поражен тем, что «структура с зарегистрированным капиталом в 500 миллионов карбованцев [около 3000 долларов США] получила контракт на миллиарды долларов». В присутствии журналистов Кучма отметил, что концерн, которому государство предоставило буквально все существующие привилегии,

‘Мы несем тепло людям!’

девиз Итеры

поставлял украинские товары на туркменский рынок по ценам, которые намного превышали их реальную стоимость. Например, цена изготовленного в Украине телевизора превышала 1000 долларов США. Кучма заявил, что он получил эту информацию от президента Туркменистана Сапармурата Ниязова. «Что-то не так в нашем государстве», – заявил Кучма.<sup>210</sup>

В 1998 году Бакай заявил следующее: «все богатые люди в Украине сделали деньги на российском газе»,<sup>211</sup> однако Республика в основном занималась операциями с туркменским газом. Документы, полученные Global Witness, указывают на то, что в апреле 1994 года Игорь Бакай и тогдашняя его супруга Елена приобрели дом за 1,8 миллионов долларов США в Мидоубрук, штат Пенсильвания.<sup>212</sup> Бакай заявил, что истинным покупателем дома был его свекор, и что он заплатил лишь 10% от общей стоимости этой собственности,<sup>213</sup> хотя именно имя Бакай фигурирует в документе о купле-продаже. Его свекор официально стал владельцем данной собственности в декабре 1997 года. В документах также значится, что в июле 1995 года Елена Бакай приобрела земельные участки в том же районе штата Пенсильвания на сумму в 450 000 долларов США.<sup>214</sup> В одном интервью, которое он дал одной украинской интернет-странице, Бакай признал, что его свекорь приобрела земельные участки во Флориде, но настаивал на том, что он не имел ничего общего с этой покупкой.<sup>215</sup>

Деятельность компании Республика никогда полностью не расследовалась. Согласно некоторым отчетам, офис компании был уничтожен в результате пожара в 1995 году, что помешало представителям власти провести проверку налоговой и финансовой отчетности компании.<sup>216</sup> Из пепла Республики Бакай создал компанию «Интергаз», поставлявшую российский газ в Украину в 1996 году. В 1997 году именно президент Кучма, который тремя годами ранее начал расследование деятельности Республики, согласился с назначением Бакай на пост первого заместителя главы государственного комитета по вопросам нефтяной и газовой промышленности. В 1998 году этот комитет стал частью государственной компании Нафтогаз Украины, а Бакай был назначен председателем правления.

## 2. «Итера»

### Начало

Компании Республика не удалось погасить украинские газовые долги перед Россией и Туркменистаном, которые вновь столкнулись с проблемой получения оплаты за свои газовые поставки. Другая компания, Итера, выдвинулась вперед и осуществила контроль



Игорь Макаров. Kommersant

над поставками газа из Туркменистана в Украину с 1994 по 2002 год. Основатель компании Итера Игорь Макаров до этого преуспел в торговле природными ресурсами из Туркменистана. Родом из Туркменистана, Макаров был велосипедистом-чемпионом до того, как он занялся предпринимательской деятельностью, продвывая продовольственную одежду в российском городе Казань в конце 1980х годов.<sup>217</sup> В октябре 1992 года им была зарегистрирована компания под названием «Омрания Трейдинг» на Кипре.<sup>218</sup> В 1993 году Макаров поставлял в Туркменистан продовольственные товары в обмен на туркменскую сырую нефть.<sup>219</sup> Эта сделка стала его первым опытом в области природных ресурсов.<sup>220</sup> Сам Макаров признался в интервью одной российской газете, что он оказался в газовом секторе случайно, когда туркменские власти предложили расплатиться с ним газовыми поставками на сумму 30 миллионов долларов США, которые он затем перепродал в Украине.<sup>221</sup>

В феврале 1994 года Макаров зарегистрировал в Джексонвиле на Флориде новую компанию «Итера Интернэшнл Енерджи» (Itera International Energy).<sup>222</sup> К 2000 году, являясь частью основной холдинговой компании «Итера Групп НВ», Итера смогла занять четвертое место среди мировых компаний по объему запасов газа.<sup>223</sup> В августе 1999 года Макаров заявил, что в группу входили шестьдесят компаний с общим числом работников, составляющим более чем 3000 человек.<sup>224</sup> К 2001 году число работников Итера Холдинг, составляющей Итера Групп, достигло 8000 человек, а количество ее дочерних компаний – 130, причем доходы компании от продаж в 2000 году составили более трех миллиардов долларов США.<sup>225</sup>

Макаров заявлял о том, что изначальный залог его успеха заключался в том, что «друзья детства начали занимать



Почему всемогущий российский Газпром, являясь собственником трубопроводов, отказался от прибыльного бизнеса в пользу никому неизвестных компаний? AFP/Yuri Kadobnov

ведущие должности в правительстве Туркменистана – все это было похоже ‘на снежный ком’.<sup>226</sup> Неясно, о каких именно «друзьях детства» шла речь, однако связи между Итерой и правительством Туркменистана были очевидны.

В конце 1980х годов правой рукой президента Ниязова был Валерий Отчерцов, который с 1989 по 1991 год являлся заместителем председателя парламента Туркменистана.<sup>227</sup> После того, как Туркменистан обрел независимость, Отчерцов занял пост министра экономики, неся частичную ответственность за создание в августе 1996 года компании ТуркменРосГаз, которая получила контракт на поставку газа из Туркменистана в Украину. Эта компания являлась совместным предприятием, в котором 51% принадлежал правительству Туркменистана, 45% Газпрому и 4% Итере.<sup>228</sup> Спустя две недели после создания компании Отчерцов был освобожден от занимаемой должности в кабинете министров и направлен в Москву в качестве советника посла Туркменистана.<sup>229</sup> В одном интервью российской газете Отчерцов заявил, что его переезд в Москву был обусловлен семейными обстоятельствами.<sup>230</sup> По словам Отчерцова, полгода спустя он принял предложение Макарова, став вице-президентом Итеры.<sup>231</sup> Отчерцов заявил, что он лично не участвовал в сделках между Итерой и Туркменистаном, поскольку его прежняя должность в правительстве Туркменистана делала подобное участие «неэтичным».<sup>232</sup> Организация Global Witness направила господину Отчерцову вопросы в письменной форме по поводу его работы в правительстве Туркменистана и компании Итера. На сегодняшний день ответы от Отчерцова не были получены.

Предпринимательская деятельность Итеры была основана на торговых сделках с Туркменистаном, а сам Макаров заявлял, как было отмечено выше, что выгодная позиция компании частично объяснялась присутствием его «друзей детства» в правительстве Туркменистана. Даже после того, как компания расширила сферы своей деятельности, Макаров в 2003 году говорил о том, что приоритетным бизнесом компании оставалась перевозка туркменского газа в Украину.<sup>233</sup> Роль Итеры в этом бизнесе значительно усилилась после распада ТуркменРосГаза в июне 1997 года. Ниязов обвинил Итеру в распаде ТуркменРосГаза, заявив, что компания задолжала Туркменистану более 200 миллионов долларов США.<sup>234</sup> Итера, в свою очередь, объяснила этот распад тем, что украинские потребители подвели в этих бартерных сделках.<sup>235</sup>

### «Ноу-хау» Итеры

Казалось, что существование совместного предприятия между Туркменистаном, Газпромом и Итерой закончилось по-видимому неприятностью, вынудив президента Ниязова призвать к началу «прямых продаж» из Туркменистана в Украину. Тем не менее, если Ниязов был готов отказаться от услуг Итеры, то этого нельзя было сказать о Газпроме. Занимавший в то время пост руководителя Газпрома, Рэм Вяхирев, заявил о том, что прямые поставки без задействования Итеры были нереальными ни для Газпрома, ни для Туркменистана.<sup>236</sup> Согласно *Washington Post* он даже охарактеризовал Итеру, как «одну из лучших, если не самую лучшую из компаний».<sup>237</sup>

В 2001 году, Макаров заявил журналисту, что Итера «установила взаимовыгодные правила игры с

Газпромом».<sup>238</sup> Он пояснил, что Газпром не получал оплаты за газовые поставки в Украину из-за нехватки твердой валюты, которая являлась проблемой на всем постсоветском пространстве в 1990е годы. В то же время, Газпром не мог прекратить поставки газа в Украину, так как на пути к прибыльным рынкам Западной Европы российский газ должен был пересечь украинскую территорию. Макаров заявил, что Итера в свою очередь имела в распоряжении «ноу-хау» получения оплаты с Украины через использование «изолированной и разветвленной системы бартерных сделок».<sup>239</sup> Поэтому Газпром, не имея ни желания, ни возможности для достижения выгодного решения с Украиной, согласился использовать услуги Итеры в надежде, что указанный метод сможет дать новый толчок для развития бизнеса на значительной территории.

Однако, к 2002 году Итера вышла за рамки простой организации продаж туркменского газа в Украину. Группа вышла на доходные рынки в других регионах бывшего Советского Союза, которые ранее являлись сферой влияния Газпрома. И даже несмотря на то, что Итера отбирала часть прибыльного бизнеса у Газпрома, российская компания, казалось, была готова оказать ей финансовую поддержку. В 1999-2000 годах Газпром предоставил Итере 880 миллионов долларов США в форме займов, поручительств и других видов услуг, в то время как финансовое положение самого Газпрома оставляло желать лучшего.<sup>240</sup>

По мнению одного специалиста, в то время Газпром оказывал поддержку Итере ввиду того, что для Газпрома первостепенным заданием являлось поддержание газовых поставок в Западную Европу, что означало необходимость положиться на Итеру в Украине.<sup>241</sup> Но многие были серьезно обеспокоены происходящим. Так, «Эрмитаж Капитал» (Hermitage Capital), московский инвестиционный фонд и акционер-миноритарий Газпрома, в 2000 году опубликовал отчет, согласно которому отношения между Газпромом и Итерой были далеко не «взаимовыгодными» (используя терминологию руководителя Итеры Макарова). Эти отношения были как нельзя более выгодными именно для Итеры, позволяя компании расширить свою деятельность, выйдя далеко за рамки продажи газа в Украину посредством бартерных сделок.<sup>242</sup>

### Газпром и Итера: односторонняя щедрость?

В декабре 1999 года Рэм Вяхирев участвовал в переговорах касательно нового газового контракта с правительством Туркменистана. Global Witness получила доступ к документам Газпрома, а также Счетной палаты России, согласно которым Итера закупала газ в Туркменистане, использовала газопровод Газпрома для его перевозки, после чего продавала этот газ Газпрому со значительной наценкой.

В 2000 году Итера купила большое количество туркменского газа по цене 35,37 долларов США за 1000 м<sup>3</sup>, в соответствии с отчетом Счетной палаты Российской Федерации. В том же документе говорится, что Газпром купил около трети этого объема газа у Итеры по цене 45 долларов США за 1000 м<sup>3</sup>. В сводном финансовом отчете Газпрома приводится даже более высокая цена в рублях, составляющая в эквиваленте около 50 долларов США за

1000 м<sup>3</sup>.<sup>243</sup> Иными словами, газ, купленный у Итеры обходился Газпрому намного дороже, чем если бы он покупал его напрямую в Туркменистане.

В сообщении для прессы представители руководства Газпрома утверждали, что разница в цене объяснялась «издержками Итеры в связи с перевозкой».<sup>244</sup> Несостоятельность подобного объяснения можно обнаружить в документе Счетной палаты России, согласно которому транспортные затраты возвращались Газпромом в соответствии с отдельным соглашением.<sup>245</sup> Несмотря на то, что достаточно сложно определить точную стоимость подобных сделок в твердой валюте из-за присутствия бартерного элемента, согласно цифрам, обозначенным в контракте, Итера могла заработать более 100 миллионов долларов США, продавая Газпрому газ, который российская компания могла бы напрямую купить у Туркменистана.

Один аналитик заявил Global Witness, говоря об этой сделке, что, вероятно, Газпром не имел возможности покупать газ напрямую у Туркменистана – прочные связи Итеры с этим государством предполагали, что группа «знала каким образом нужно вести дела с Туркменбаши [президентом Ниязовым]». Он добавил, что это не объясняет, почему Газпром позволил Итере заниматься продажей газа на своих традиционных рынках на территории бывшего Советского Союза: «Каким образом Итере удалось получить согласие Газпрома о предоставлении ей доступа – как третьей стороны – к газу из и в определенное ею место, если этого никому другому не удалось достичь? Это остается загадкой.» Масштабы расширения деятельности Итеры на этих рынках были колоссальными. Эрмитаж Капитал предполагает, что с 1996 по 2002 год Газпром уступил 50% своих газовых рынков на территории бывшего Советского Союза в пользу Итеры.<sup>246</sup>

В интервью российской газете Игорь Макаров, говоря об отношениях между его компанией и Газпромом, заявил: «Я хотел бы еще раз пояснить, что Газпром не заключает с нами каких-либо особых сделок и не предоставляет нам льготных условий.»<sup>247</sup> Однако акционеры-миноритарии Газпрома пожелали большей ясности по данному вопросу и в 2000 году потребовали изучить отношения между Газпромом и Итерой путем проведения независимого аудита. Глава Газпрома Рэм Вяхирев отверг предложение о проведении аудита компанией Deloitte and Touche. Вместо этого в январе 2001 года он поручил проведение аудита фирме PricewaterhouseCoopers (PwC), аудитору Газпрома.<sup>248</sup>

Проверка была завершена в июне 2001 года. В результате проверки не было обнаружено каких-либо незаконных связей между двумя компаниями. Данный отчет проверки подвергся резкой критике со стороны Уильяма Браудера из компании Эрмитаж Капитал Менеджмент, который подал в суд на PwC за совершенное фирмой, по его мнению, искажение фактов. Иск был отклонен российским судом на основании того, что его фонд не имел прямых деловых отношений с аудиторами Газпрома, а поэтому не мог подавать иск против PwC.<sup>249</sup> Другой акционер-миноритарий Борис Фёдоров, бывший министр финансов России, критикуя PwC, заявил, что эта фирма закрывала глаза на наличие информации, чтобы не нарушить отношений с Газпромом.<sup>250</sup>

Работа над отчетом Счетной палаты России была завершена в июле 2001 года, не выявив никаких незаконных связей между Итерой и Газпромом. В согласии отчету, ни одна из компаний не была уличена в незаконной деятельности. В то же время, в отчете выражалось удивление тому, что несмотря на то, что Газпром и Итера фактически являлись конкурентами, Газпром предоставлял кредиты Итере и делал это, находясь в затруднительном финансовом положении. Менеджер по аудиту Михаил Безхмельницин заявил следующее: «Я не стану утверждать, что все кредиты и гарантии, предоставленные Газпромом Итере, были оправданы. Я не в состоянии ответить на данный вопрос.»<sup>251</sup> Global Witness обратилась в письменной форме к Игорю Макарову с вопросами по поводу отношений между его компанией и Газпромом. Пока что он не ответил на эти вопросы.

### «Разоблачение» владельцев Итеры

Итера решила собственноручно обнародовать некоторую информацию относительно структуры акционеров компании во время проведения аудитов в апреле 2001 года. Как обнаружилось, Игорю Макарову, посредством ряда попечительных организаций, принадлежали 26% акций головной холдинговой компании Итера Груп НВ, зарегистрированной на Антильских островах Голландии. Другим названным лицам принадлежали 13% акций, а держателями оставшихся 61% акций были две трастовые компании от имени неназванных руководителей и служащих компании. Согласно законодательству Антильских островов, территории Нидерландов, даже правительство государства не обязано быть осведомленным о том, кто является конечным бенефициарием в рамках трастового соглашения.<sup>252</sup>

Несмотря на изучение структуры акционеров Итеры, проведенное PwC, 19 служащих Газпрома, в том числе три члена руководства компании, отказались подтвердить либо опровергнуть информацию о том, были ли они лично либо члены их семей акционерами Итеры. Бывший глава Газпрома Виктор Черномырдин не ответил на этот вопрос. Александр Пушкин, ответственный за газовые рынки в странах бывшего Советского Союза, и человек, который наверняка являлся наиболее осведомленным об отношениях между Газпромом и Итерой, сослался на плохое состояние здоровья и не смог встретиться с представителями PwC.<sup>253</sup>

Аудитор Счетной палаты России Михаил Безхмельницин, между тем, заявил, что он «знает наверняка», что в структуру Итеры не входили ни руководители Газпрома, ни члены их семей или однофамильцы.<sup>254</sup> Тем не менее, как указывалось ранее, акции Итеры были размещены путем заключения договоров трастового типа, а поэтому их конечные владельцы были неизвестны.

Информация относительно многочисленных дочерних компаний Итеры не была разглашена. Итера заявила о том, что это было бы слишком «трудоемкой» задачей.<sup>255</sup> После окончания аудита в акционерной структуре Итеры произошли изменения. В марте 2003 года Макаров заявил, что он увеличил свою долю до 46%. Два месяца спустя бывший заместитель главы правительства Туркменистана Валерий Отчерцов заявил, что ему принадлежат 7% акций Итеры.<sup>256</sup>

### Итера теряет контракт

Назначение Владимира Путина на пост президента Российской Федерации привело к реформам в Газпроме. Путин стремился улучшить управление компании, заявляя в 2001 году, что «мы знаем, что огромные суммы денег были разбазарены [Газпромом],»<sup>257</sup> однако он не ссылаясь ни на один конкретный случай.

К тому времени Виктор Черномырдин уже покинул Газпром, оставив пост председателя правления компании в июне 2000 года. Во время проведения аудиторских проверок Газпрома-Итеры Рэм Вяхирев и его близкие партнеры Вячеслав Шеремет и Александр Пушкин покинули Газпром. На тот момент, согласно списку состоятельных россиян, опубликованному журналом *Forbes*, каждый из них обладал значительным состоянием.<sup>258</sup> В интервью изданию *Русский фокус* председатель Итеры Игорь Макаров заявил, что Вяхирев, Шеремет и Пушкин сотрудничали с Итерой после их ухода из Газпрома, а Шеремет также выступал в роли консультанта Макарова. «Мы подписали контракты со многими бывшими специалистами, покинувшими Газпром», – заявил Макаров.<sup>259</sup>

Новая команда Газпрома под руководством нового председателя правления Алексея Миллера внесла изменения в структуру руководства компании и приступила к возврату себе активов и рынков, которые она ранее уступила Итере. Газпром теперь мог похвастаться значительными денежными поступлениями и создавалось впечатление, что новое руководство компании намеревалось взять транспортировку туркменского газа под свой контроль.

В ноябре 2002 года Газпром сократил количество газа, которое Итера имела право поставлять в Украину. В конце месяца заместитель председателя правления Газпрома Александр Рязанов заявил о том, что «Газпром в состоянии самостоятельно осуществлять доставку газа из Средней Азии в Украину, в соответствии с контрактом. Мы будем поставлять туркменский газ в Украину по условиям, которых придерживалась Итера, а то и по более выгодным ... Чего ради позволять Итере получать огромную прибыль, используя мощности Газпрома?»<sup>260</sup> Его высказывания, ставившие под вопрос вмешательство Итеры в деятельность Газпрома, казалось, отображали опасения акционеров-миноритариев по поводу того, что Газпром упускал возможность получения прибыли от бизнеса, который он мог взять под свой контроль. Затем Газпром решил разорвать контракт с Итерой по транзиту.

Один обозреватель сообщил Global Witness, что Путин опасался значительного влияния, которого Итере удалось добиться в России и стремился его сократить.<sup>261</sup> Позднее, Олексий Ивченко, сегодня занимающий пост председателя правления компании Нафтогаз, предположил, что Украина тоже хотела избавиться от Итеры-посредника, так как она лишала государственную компанию возможности напрямую продавать газ потребителям в самой Украине.<sup>262</sup>

Однако события 2003-04 годов развеяли надежды, обозначившиеся в высказываниях Рязанова, относительно того, что торговля газом между Туркменистаном и Украиной станет более прозрачной и объяснимой.



Global Witness

### 3. Компания Eural Trans Gas

#### Начало

После того как Итера потеряла контракт, начиная с 1 января 2003 года, Нафтогаз Украины и Газпром намеревались создать совместное предприятие по перевозке туркменского газа. Подтверждение этому было приведено в документе с которым ознакомилась Global Witness, подписанным 5 декабря 2002 года обеими сторонами, в котором речь шла о «создани[и] совместного предприятия между ОАО Газпром и НАК Нафтогаз Украины» по перевозке газа из Средней Азии в Украину, причем Газпром и Нафтогаз «будут участвовать на паритетных условиях в компании, имеющей контракт на транзит туркменского газа.»<sup>264</sup> Хотя Газпрому принадлежал газопровод из Туркменистана в Украину, участие в этом совместном предприятии Нафтогаза вероятно намеревалось развеять опасения Газпрома в отношении платежеспособности Украины за поставки газа. Кроме того, таким образом была отображена взаимозависимость двух стран: Нафтогаз нуждался в Газпроме, чтобы обеспечить газовые поставки в Украину, а Газпром нуждался в Нафтогазе, чтобы перевозить газ через территорию Украины по направлению к европейским потребителям.

В документе название совместного предприятия не было обозначено, но он был подписан в тот же день – 5 декабря 2002 года – когда Газпром подписал контракт на поставки туркменского газа в Украину с Eural Trans Gas (ETG), новой компанией, зарегистрированной за день до этого в Будапеште.<sup>265</sup> Следовательно, идея заключалась в том, что эта компания и была совместным



предприятием, контролируемым Нафтогазом и Газпромом. Однако, в конце концов, ни одной из двух компаний не удалось установить контроль над структурой этой компании, в результате чего возникли многочисленные вопросы о том, кто в действительности ее контролировал.

По сей день многое относительно ETG остается неясным. Каким образом компания, изначально созданная как совместное предприятие между двумя государственными компаниями России и Украины, оказалась под контролем, как будет указано в следующей части отчета, сложной сети офшорных компаний, владельцы которых были неизвестны? Какую именно роль играла ETG в торговле газом, которая бы объясняла получение компанией значительной прибыли, получателями которой, при иных обстоятельствах, были бы Россия и Украина?

Почему впоследствии как Нафтогаз, так и Газпром пытались не заострять внимание на своих отношениях с данной компанией? Ответы на эти вопросы пока не получены.

#### Кто стоит за Eural Trans Gas?

Укрепляя тесные отношения с Газпромом, Итера превратилась в международную компанию по торговле газом с собственными запасами газа, транспортным оборудованием, складскими мощностями и более чем 8000 сотрудниками. Этого нельзя было сказать о компании ETG, которая была создана всего за месяц до начала ее деятельности, и в штат которой входили около 30 человек.<sup>266</sup>

Газпром не сделал официального заявления о том, что новой посреднической компанией было поручено осуществление газовых перевозок из Туркменистана в Украину. Лишь в конце февраля 2003 года Газпром впервые упомянул о существовании ETG в деловой газете *Ведомости*, несмотря на то, что компания действовала с января месяца того же года, в соответствии с контрактом, подписанным в декабре.<sup>267</sup>

На интернет-странице ETG говорится, что компания была «основана» генеральным директором Андрашем Кнопом,<sup>268</sup> и что именно он подписал контракты с Нафтогазом и Газпромом от имени ETG.<sup>269</sup> Кноп занимал пост министра культуры в коммунистической Венгрии,<sup>270</sup> а затем стал предпринимателем, торгуя табачными изделиями через расположенную в Германии компанию Реемства,<sup>271</sup> которой принадлежали фабрики в России и в Украине. Небольшое резюме Кнопа, с которым можно ознакомиться на интернет-странице компании, не указывает на то, что ранее он имел какое-либо отношение к газовому сектору.<sup>272</sup>

Согласно уставным документам компании, с которыми смогла ознакомиться Global Witness, ETG была зарегистрирована израильским юристом Зеевом Гордоном, с начальным капиталом в 3 миллиона венгерских форинтов, т.е. около 12 000 долларов США.<sup>273</sup> В телефонных разговорах с Global Witness, Зеев Гордон заявил, что зарегистрировать компанию его попросил украинский предприниматель Дмитро Фирташ (см. раздел: *Таинственный г-н Д.В.Фирташ*). В первом интервью, которое он дал в августе 2005 года, Гордон заявил, что он

Eural Trans Gas – это транзит и прозрачность.  
сообщение для прессы Eural Trans Gas<sup>263</sup>



являлся адвокатом Фирташа, однако во второй беседе в феврале 2006 года Гордон указал на то, что Фирташ всего лишь попросил его зарегистрировать компанию, и что он не представлял интересы Фирташа во время регистрации ETG.<sup>274</sup>

Во время второго интервью, Гордон заявил Global Witness о своем незначительном участии в деятельности ETG. Он поехал в Венгрию в 2002 году, подписал документы и на следующий день улетел домой: «Достаточно быстро мне стало ясно, что в скором времени мои акции должны были быть переведены на имя кого-то другого.» Позже, в декабре 2002 года, согласно венгерским регистрационным документам, с которыми ознакомилась Global Witness, часть акций Гордона была переведена на имя трех румынских граждан. По словам Гордона, это было сделано Андрашем Кнопом, на имя которого он предоставил доверенность.<sup>275</sup>

Один румынский журналист нашел трех акционеров компании и обнаружил, что они не имели отношения к газовому сектору. Одним из акционеров являлась актриса Луиз Лукач, которая рассказала журналисту, что она связалась с двумя другими акционерами Анкой Негреану и Михаем Саву после того как ее знакомый юрист с Венгрии обратился к ней. Этой паре пообещали денежное вознаграждение, если они согласятся приехать в Венгрию и зарегистрироваться в качестве акционеров компании ETG. Сама Лукач заявила, что она дала согласие на участие, так как ей были необходимы деньги, чтобы заплатить за телефонные переговоры.<sup>276</sup>

Близкий к компании источник проинформировал Global Witness о том, что перевод части акций на имя трех румынских граждан был необходим, так как венгерская оффшорная компания должна была быть зарегистрирована на имя более чем одного владельца, которые при этом не являлись бы гражданами Венгрии.<sup>277</sup> Таким образом, оказывается, что румынские граждане внезапно превратились совладельцами ETG только для того, чтобы выполнить требование касательно наличия иностранных акционеров. В таком случае, можно заключить, что поскольку румынские граждане получили вознаграждение за оказанную услугу, они являлись акционерами только на бумаге, в то время как настоящее владение компании находилось в другом месте.

Почему компания ETG была основана в Венгрии? В беседе с газетой *Kyiv Post*, Борис Шестаков, бывший в то время пресс-секретарем компании, заявил, что ETG пользовалась налоговыми льготами в Венгрии, которыми пользовались все новые компании. Эти льготы действовали до конца 2005 года.<sup>278</sup> Эту информацию подтвердил Андраш Кноп, который пояснил в интервью одной венгерской газете, что ETG была основана в Венгрии, чтобы воспользоваться благоприятными условиями налогообложения.<sup>279</sup> Налог для компаний, зарегистрированных в Венгрии иностранными гражданами, составлял 3% в 2003 году – по сравнению с 24% в России и 30% в Украине.<sup>280</sup> Если это утверждение соответствует действительности, то Россия потеряла 184 миллионов долларов США<sup>281</sup> налоговых сборов, выбрав услуги нероссийской компании, а не Газпрома, и поручив ей контроль над газовыми перевозками из Туркменистана по своей территории.

### Газпром или Нафтогаз: кто командует парадом?

Как указывалось ранее, Нафтогаз Украины и Газпром подписали документ о создании совместного предприятия по поставкам туркменского газа в Украину, и в интервью *Kyiv Post* Андраш Кноп указал, что компания ETG должна была стать этим предприятием: «ETG не действует независимо от них [Газпрома и Нафтогаза]. Они создали ETG ... Очевидно,



Актриса Луиза Лукач дала согласие на использование своего имени для нужд Eural Trans Gas в замен на помощь с оплатой по телефонным счетам. *Clujeanul News*

что четверо [исходных владельца, три румынских гражданина и Зеев Гордон] являются номинальными владельцами – в данный момент в ЕТГ имеют место структурные изменения, и как Газпром, так и Нафтогаз в конечном итоге получат долю в ЕТГ.<sup>282</sup>

Со временем и Газпром, и Нафтогаз начали отдаляться от ЕТГ, поскольку полемика начала набирать обороты. В мае 2003 года посол США в Украине, выступая на конференции в Киеве, заявил о своих опасениях по поводу информации, появившейся в СМИ, согласно которой компания имела связь с организованной преступностью.<sup>283</sup> Подобная связь была опровергнута представителями ЕТГ во многих опубликованных интервью.<sup>284</sup>

На протяжении 2003 и 2004 годов от имени Нафтогаза и Газпрома делались противоречивые заявления относительно создания ЕТГ. Нафтогаз настаивал на том, что именно Газпром стоял за ЕТГ. В конце 2003 года тогдашний пресс-секретарь Нафтогаза Константин Бородин заявил в интервью газете *Moscow Times*: «Все соглашения с Eural Trans Gas были заключены Газпромом. Речь идет о фирме-контракторе Газпрома.»<sup>285</sup> Еще более близкий к Нафтогазу источник заявил *Moscow Times*, что ему было безразлично, кому достался контракт по газовым перевозкам.<sup>286</sup>

Но представитель Газпрома Александр Рязанов, который ранее поднимал вопрос о роли Итеры в качестве посреднической компании в торговле газом между Туркменистаном и Украиной, заявил в интервью газете *Ведомости* в 2003 году, что создание этой новой компании было «компромиссом между Газпромом и Нафтогазом Украины.»<sup>287</sup> В июле 2004 года Рязанов заявил, что Украина приняла решение о привлечении ЕТГ<sup>288</sup> – это мнение поддержали другие представители руководства Газпрома, которые по сведениям СМИ ранее выражали недовольство в связи с тем, что Украина настояла на их участии в соглашении с ЕТГ: «В сентябре 2003 ситуация вокруг ЕТГ обсуждалась на заседании совета директоров Газпрома ... Руководство согласилось с тем, что сложившаяся ситуация пагубно влияет на репутацию компании; тем не менее они заявили, что “это не в их силах изменить что-либо”».<sup>289</sup>

Несмотря на это, согласно информации с интернет-страницы ЕТГ, в 2003 году Газпромбанк и другой крупный российский банк предоставили ЕТГ кредиты на сумму, превышающую 227 миллионов долларов США.<sup>290</sup> Этот факт был выявлен акционерами-миноритариями Газпрома, включая Эрмитаж Капитал, которые снова указали на то, что Газпром не являлся акционером ЕТГ, но продолжал отказываться от части бизнеса в пользу третьей компании.<sup>291</sup> ЕТГ продолжала продавать газ на рынках, контроль над которыми должен был осуществлять Газпром (см. раздел: *Сколько денег?*). Джонатан Стерн, специалист по вопросам энергетического сектора России, в беседе с Global Witness выдвинул предположение, согласно которому эти средства могли бы быть направлены на хранение газа ЕТГ в Украине, и займы предоставлялись в интересах Газпрома, чтобы содействовать расширению поставки газа внутри Украины.<sup>292</sup>

Российская сторона продолжала отмежевываться от ЕТГ. В июне 2004 года директор Газэкспорта Александр Медведев в заявлении *Ведомостям* предположил, что не Нафтогаз командовал ситуацией в отношении ЕТГ, а высокопоставленные лица в Украине: «ЕТГ –

уполномоченный агент по транзиту туркменского газа на Украину, причем он уполномочен даже не “Нафтогазом Украины”, а правительством Украины. Причины, по которым украинское правительство выбрало агентом ЕТГ, вне нашей компетенции, как и система взаиморасчетов с Украиной.»<sup>293</sup>

### Перекося в «совместном предприятии» Газпрома и Нафтогаза Украины

В интервью киевскому изданию *Зеркало недели*, Кноп вновь указал на то, что «настоящими “родителями”» ЕТГ были Газпром и Нафтогаз Украины: «В данный момент проводится сложный процесс по определению структуры акционеров компании, которая отобразит реальное положение вещей и будет отвечать требованиям законодательства.»<sup>294</sup>

В начале 2003 года, председатель Нафтогаза Юрий Бойко подтвердил, что Газпром и Нафтогаз намеревались получить контроль над ЕТГ. *Зеркало недели* опубликовало его высказывание: «Было принято решение относительно приобретения первой части акций ЕТГ и в данный момент мы ведем переговоры с российской стороной с тем, чтобы они смогли поступить таким же образом. Сама по себе компания ЕТГ является инструментом. Завтра им может стать НАК [Нафтогаз], Газпром или другое юридическое лицо.»<sup>295</sup>

Несмотря на намерение Газпрома и Нафтогаза создать совместное предприятие для осуществления поставок газа из Туркменистана в Украину, ни одна из двух компаний так и не стала прямым акционером ЕТГ. Лично Андраш Кноп заявил, что во время создания ЕТГ ни Газпром, ни Нафтогаз не получили разрешения от соответствующих центральных банков на приобретение акций в ЕТГ. Он также указал на юридические осложнения иного рода, в том числе требование, в соответствии с которым зарегистрированные владельцы любой венгерской офшорной компании не имели права на владение другим бизнесом на территории Венгрии, которых у Газпрома уже в тот момент было несколько.<sup>296</sup> В беседе с Global Witness аналитик, знакомый с сектором, выдвинул предположение о том, что Газпром не учел данного препятствия из-за того, что компания ЕТГ должна была быть создана в кратчайшие сроки, до начала 2003 года, с тем, чтобы получить налоговые льготы.<sup>297</sup>

Несмотря на эти первичные трудности, как оказалось, Нафтогаз и Газпром продолжали вести переговоры по поводу получения статуса акционера в ЕТГ, но летом 2003 года эти планы были отложены. Константин Бородин, пресс-секретарь Нафтогаза в то время, заявил в интервью газете *Kyiv Post*, что переговоры были прерваны из-за Газпрома: «Мы уже не планируем, чтобы Нафтогаз Украины стала акционером [Eural Trans Gas]... Велись переговоры с Газпромом с тем, чтобы совместно стать акционерами, однако Газпром не поддержал эту идею, а мы не можем стать акционером без поддержки Газпрома.»<sup>298</sup>

Тем не менее, источник Газпрома сообщил *Ведомостям*, что: «Мы хотели иметь в Eural TG как минимум 50% акций, а украинская сторона предлагала другой вариант: по 40% – Газпрому и Нафтогазу Украины, а еще 20% – каким-то непонятным структурам, возможно менеджеру Eural TG. Нас это не устроило, и мы отказались.»<sup>299</sup>

## Таинственный г-н Д.В. Фирташ



Как было отмечено выше, Eural Trans Gas изначально была зарегистрирована израильским адвокатом Зеевом Гордоном. Вначале Гордон заявлял представителям прессы, что он не мог сказать, от чьего имени он это сделал, но позже он признался Global Witness, что он действовал по поручению Дмитрия

Васильевича Фирташа, украинского предпринимателя.<sup>300</sup>

Роль Фирташа является одной из основных тайн, которыми окутана история ETG. Компания была зарегистрирована в тот же день, когда Газпром и Нафтогаз приняли решение о создании совместного предприятия, но, по словам Гордона, Фирташ действовал в качестве частного предпринимателя, а не по поручению правительства Украины или Газпрома. Тогда почему именно Фирташ создал компанию ETG, а не кто-либо, кто бы действовал от имени одной из двух государственных компаний? В каких отношениях он состоял с Нафтогазом и Газпромом и действовал ли он в интересах третьих лиц? Global Witness не удалось связаться с Фирташем, чтобы получить ответы на эти вопросы.

Несмотря на то, что Фирташ зарегистрировал ETG, неизвестно какой именно была его связь с компанией. Его имя не фигурирует ни в одном из уставных документов ETG, с которыми удалось ознакомиться Global Witness. На вопрос Global Witness, означал ли тот факт, что Фирташ попросил его зарегистрировать компанию, то, что Фирташ был ее акционером, Гордон ответил: «Вы знаете, можно было предположить нечто подобное, но ... я не думаю, что существовал документ, в котором говорилось: «Я являюсь держателем акций, владельцем которых является г-н Фирташ.»<sup>301</sup>

Фирташ не значился ни директором ETG, ни акционером ни одной из компаний, которые стали владельцами ETG в апреле 2004 года (см. ниже). Отношения Фирташа и Андраша Кноппа, генерального директора ETG, также еще предстоит выяснять. Global Witness задала вопрос Гордону, полагал ли он, что Кнопп действовал вместе с Фирташем. Он ответил: «Так я это понимал, но я не знаю, какой именно была ситуация.»<sup>302</sup> Global Witness направила письма в адрес компании и лично Кноппу, в которых попросила прояснить ситуацию относительно роли Фирташа. Адвокаты ETG, которые ответили от имени компании и г-на Кноппа, отказались ответить на эти конкретные вопросы.<sup>303</sup>

Мало известно относительно деятельности Фирташа в газовом секторе. Согласно официальным документам компании из Кипра, Фирташ являлся директором компании Хайрок Холдингз (Highrock Holdings), зарегистрированной в Никосии. По некоторым предположениям, эта компания занималась поставкой бартерных товаров в Туркменистан в то время, когда контракт по перевозкам газа принадлежал Итере. Гордон заявил: «Я думаю, что он [Дмитро Фирташ] был, если я не ошибаюсь, вовлечен [в дела] Итеры.»<sup>304</sup> Global Witness обратилась с письмом к Итере относительно прошлых отношений между компанией и Фирташем. Их ответ пока еще не был получен.

У компании Хайрок Холдингз нет интернет-страницы, а номера телефонов московского офиса компании, найденные Global Witness, не отвечают. Источник, знакомый с ситуацией в украинском газовом секторе, заявил, что компания, вероятно, свернула деятельность.<sup>305</sup>

Существует разрозненная информация по поводу деятельности Фирташа иного рода. Он является председателем правления компании Нитроферт, единственного завода по производству удобрений в Эстонии, на интернет-странице которого утверждается, что завод потребляет «до 25% от общего объема природного газа, который ежегодно реализуется на внутреннем рынке Эстонии.»<sup>306</sup> Также сообщалось о том, что он является владельцем украинской баскетбольной команды БК Киев,<sup>307</sup> а также украинского канала кабельного телевидения K1.<sup>308</sup>

Global Witness позвонила на завод Нитроферт, где секретарь заявила, что она не имеет права предоставлять какие-либо контактные координаты Фирташа. Global Witness также обратилась с просьбой к Зееву Гордону поспособствовать связаться с Фирташем, чтобы пролить свет на деятельность ETG. Адвокат ответил, что, по его мнению, в данный момент Фирташ избегает каких-либо вопросов.<sup>309</sup>

## Сельская Англия: неожиданная связь с государственной нефтегазовой компанией Украины

Согласно информации, полученной в Украине, компания Хайрок Холдингз, возглавляемая Фирташем, участвовала в совместном предприятии с государственной компанией Нафтогаз Украины в то время, когда оплата по туркменскому контракту все еще производилась посредством бартерных сделок. В одном документе Государственной налоговой инспекции Украины упоминается общество с ограниченной ответственностью, зарегистрированное в конце 2002 года под названием ЗАО клиринговая товарная компания Нафтогаз Украины. В соответствии с этим документом, начальный капитал компании составлял 210 000 гривен (40 000 долларов США), 51% из которых были предоставлены Нафтогазом Украины, а 49% британской компанией Хайрок Текстайлз Лимитед (Highrock Textiles Limited).<sup>310</sup>

В статье, опубликованной агентством Интерфакс-Украина, со ссылкой на государственную комиссию по вопросам фондового рынка и ценных бумаг, говорилось, что оплата бартером с Туркменистаном производилась через клиринговую товарную компанию Нафтогаз Украины до тех пор, пока компания не была ликвидирована в декабре 2004 года.<sup>311</sup> Источник, близкий к компании, сообщил, что, на самом деле, компания была ликвидирована немного позже, приблизительно в июне 2005 года.<sup>312</sup>

Отношения между Нафтогазом Украины и Фирташем остаются невыясненными. Global Witness обратилась с письмом к Константину Бородину, занимавшему пост пресс-секретаря Нафтогаза во время деятельности клиринговой товарной компании Нафтогаз Украины, чтобы узнать подробности отношений, существовавших между компанией и Фирташем. Ответ от Бородина пока что не был получен.

Согласно официальному корпоративному регистру Великобритании, компания Хайрок Текстайлз Лимитед



была зарегистрирована в июне 2002 года. В качестве акционера и директора компании была обозначена Хайрок Холдингз. Другим директором компании, вплоть до июня 2003 года, являлся некий Мариос Цорцис. Global Witness обнаружила, что Цорцис работает на кипрскую фирму под названием One World Services, которая, сменив Цориса, стала директором Хайрок Текстайлз в июне 2003 года.<sup>313</sup> Офис компании One World Services зарегистрирован по тому же адресу, что и офис Хайрок Холдингз в Никосии, на Кипре. Global Witness связалась по телефону с Цорисом, задав вопрос о Хайрок Текстайлз. Он заявил следующее: «Я предпочел бы не отвечать на вопросы ... Ничего об этом не знаю. Я всего лишь номинальный директор.» Он также заявил, что ничего не знает ни о Хайрок Холдингз, ни о ее директоре Дмитре Фирташе.

Хайрок Текстайлз и другая компания, принадлежащая Хайрок Холдингз, под названием Хайрок Ойл (Highrock Oil) зарегистрированы в небольшом рыночном городке Тивертон, что в Дейвоне, в английской глубинке. Адрес обеих компаний один и тот же: 22, The Avenue. Неясно, почему государственная нефтегазовая компания Украины решила создать совместное предприятие с компанией, расположенной в английском городке с населением в 20 000 человек, который более известен своим торговым рынком и традиционным кружевом, чем связями с бартерными операциями в странах бывшего Советского Союза.

Global Witness отправилась в Тивертон и обнаружила, что по адресу 22, The Avenue в данный момент находится приют для бездомных, а также, что раньше здесь находился дом для престарелых. Еще один регистрационный документ, касающийся Хайрок Текстайлз и Хайрок Ойл, указывает на то, что дела обеих компаний велись бухгалтерской фирмой McKenny's в Тивертоне. Представитель этой фирмы заявил Global Witness, что он не расположен ответить на вопросы относительно конкретных клиентов, но и добавил, что имя Дмитра Фирташа ему ни о чем не говорит. Относительно своей фирмы он сказал следующее: «Мы предоставляем регистрационный офис различным компаниям... Мы работаем с профессиональными посредниками... профессиональными бухгалтерскими фирмами, адвокатскими конторами, которые желают учредить компании от своего имени. Мы производим собственную финансовую и юридическую проверку, но это не

обязательно предусматривает проверку деятельности компании.»<sup>314</sup> После этого юридический адрес Хайрок Текстайлз и Хайрок Ойл в Тивертоне сменился на лондонский.

### Новые владельцы Eural Trans Gas?

В апреле 2004 года, 15 месяцев после создания компании Eural Trans Gas, ее акции нашли нового владельца. Но, как и раньше, ни Нафтогаз Украины, ни Газпром не стали акционерами компании, которая изначально создавалась двумя компаниями в качестве совместного предприятия. Сложная новая структура собственников компании вызвала еще больше вопросов относительно конечных бенефициариев ETG.

По словам Зеева Гордона, который для этого возвратился в Будапешт, акции ETG перешли в руки новых владельцев за один день.<sup>315</sup> Новыми владельцами стали британская компания Atlantic Caspian Resources, которая получила 44,67% акций ETG, нидерландская компания JX Gas BV, получившая 30% акций, и австрийская фирма DEG Handels, которая получила контроль над остальными 25,33% акций.<sup>316</sup>

Эта смена владельцев должна была продемонстрировать, что опытные энергетические компании, стремящиеся инвестировать в быстро растущий рынок, получили контроль над ETG. Однако расследования, проведенные Global Witness, указывают на то, что два из трех новых акционеров в конечном итоге контролировались двумя кипрскими холдинговыми компаниями: Дэма Трастис Лимитед (Dema Trustees Limited) и Дэма Номиниз Лимитед (Dema Nominees Limited), а третий акционер был косвенно связан с компаниями Дэма. Конечные бенефициарии компаний Дэма Трастис Лимитед и Дэма Номиниз Лимитед неизвестны. Сложная структура не позволяет прояснить, кто является собственником ETG. Эта информация скрывается по-видимому под несколькими слоями подставных компаний-держателей, которые зачастую действуют по доверенности, будучи созданными или купленными незадолго до того, как эта структура была создана.

Среди густой паутины оффшорных компаний, являвшихся собственниками ETG некоторые названия появляются вновь, как, например, группа британских предпринимателей, которые имеют офис в Лондоне и бухгалтерскую контору на Кипре, в Никосии. Несмотря на то, что ETG была создана по распоряжению украинского гражданина Дмитра Фирташа, и что ей удалось получить значительную прибыль благодаря участию в поставках туркменского газа через Россию в Украину (см. раздел: *Сколько денег?*), ни один из собственников, согласно новой структуре компании, не является гражданином России, Туркменистана или Украины.



По адресу 22 The Avenue, Тивертон, Девон находится эпицентр нефтяной промышленности Украины? *Global Witness*

‘[Eural Trans Gas] также начала применять западный принцип прозрачности в регионе.’  
*Eural Trans Gas пресс релиз*

## Установление личности акционеров

### А. Компания *Atlantic Caspian Resources*

В апреле 2004 года, компания ETG назначила на пост неисполнительного директора Седрика Брауна.<sup>318</sup> Браун, бывший руководитель приватизированной газовой монополии *British Gas* и неоднозначная личность в Великобритании вследствие того, что в середине 1990х годов он получил значительное повышение заработной платы, которое в широких кругах было признано чрезмерным. Во время своего назначения на пост в ETG он заявил, что целью компании является «достичь наивысшего уровня прозрачности».<sup>319</sup>

Седрик Браун также являлся председателем одной из трех компаний-собственников ETG, небольшой британской фирмы *Atlantic Caspian Resources*. В ноябре 2003 года компания *Atlantic Caspian* находилась на грани банкротства – на ее банковском счету оставалось всего 300 фунтов стерлингов. В декабре 2003 года ей на выручку пришла компания *Denby Holdings*, зарегистрированная на Кипре, приобретающая задолженность *Atlantic Caspian* в обмен на ее акции.<sup>320</sup> Тогда же была основана еще одна компания с регистрацией на Кипре – *Sanilia Ventures Ltd*.

В какой-то момент до февраля 2004 года, компания *Sanilia Ventures* стала собственницей 44,67% ETG посредством другой холдинговой компании, но как именно это произошло, не вполне ясно.<sup>321</sup> Затем *Denby Holdings* и *Sanilia Ventures* стали собственницами компании *Atlantic Caspian* в марте 2004 года, в то время как *Sanilia Ventures* стала собственницей 44,67% ETG.<sup>322</sup> Совместными собственниками компаний *Denby Holdings* и *Sanilia Ventures* являлись все те же две фирмы – *Dema Nominees* и *Dema Trustees*,<sup>323</sup> что является первым подтверждением косвенной связи между ETG и двумя компаниями *Dema* на Кипре.

*Denby Holdings* функционирует из офиса в центре Лондона, который также является адресом компании под названием *Belgravia Business Services*.<sup>324</sup> Три человека, которые работают в этом офисе, состоят в самых разнообразных связях с компаниями-собственниками ETG. Их зовут – Роберт Шетлер-Джонс (см. вставку: *Англичанин в Украине*), Дэвид А.Г. Браун и Говард Дж. Уилсон. Уставные документы компании, с которыми ознакомилась *Global Witness*, указывают на то, что Шетлер-Джонс и Дэвид Браун, (не родственник Седрика Брауна), являются директорами *Denby Holdings*.<sup>325</sup> Дэвид Браун также является директором *Atlantic Caspian Resources*.<sup>326</sup> Совершенно потрясающим является то, что эти же трое оказываются связанными с не менее неоднозначной компанией *РосУкрЭнерго*, которая в определенный момент заменила ETG в качестве посредника при совершении прибыльных сделок по поставкам газа (см. раздел: *Связь между РосУкрЭнерго и Eural Trans Gas*).

### В. Компания *JKX Gas BV*

Еще одним акционером в *Eural Trans Gas* являлась голландская компания *JKX Gas BV*, чья история создает множество вопросов.

Эта история начинается с существования компании *JKX Oil & Gas Plc*, зарегистрированной на фондовой бирже британской компании с операциями в России, Украине, Грузии и других

Наша цель – достичь наивысшего уровня прозрачности.

*Седрик Браун, Eural Trans Gas*<sup>317</sup>

странах. В середине 2003 года, согласно некоторым источникам, государственная нефтегазовая компания *Нафтогаз Украины* предложила этой компании долю в ETG. В газете *Financial Times* сообщалось, что «*Нафтогаз* заявил, что он надеется на поднятие репутации *Eural [Trans Gas]* благодаря участию *JKX*».<sup>327</sup> Остается непонятным, как *Нафтогаз* мог сделать подобное предложение, если в то время эта украинская компания даже не являлась акционером ETG. «Станным является то, что после подобных заявлений *Нафтогаза* создавалось впечатление, что они контролировали ETG», – сообщил организации *Global Witness* автор статьи Том Варнер, который занимается темой посреднических компаний более трех лет.<sup>328</sup>

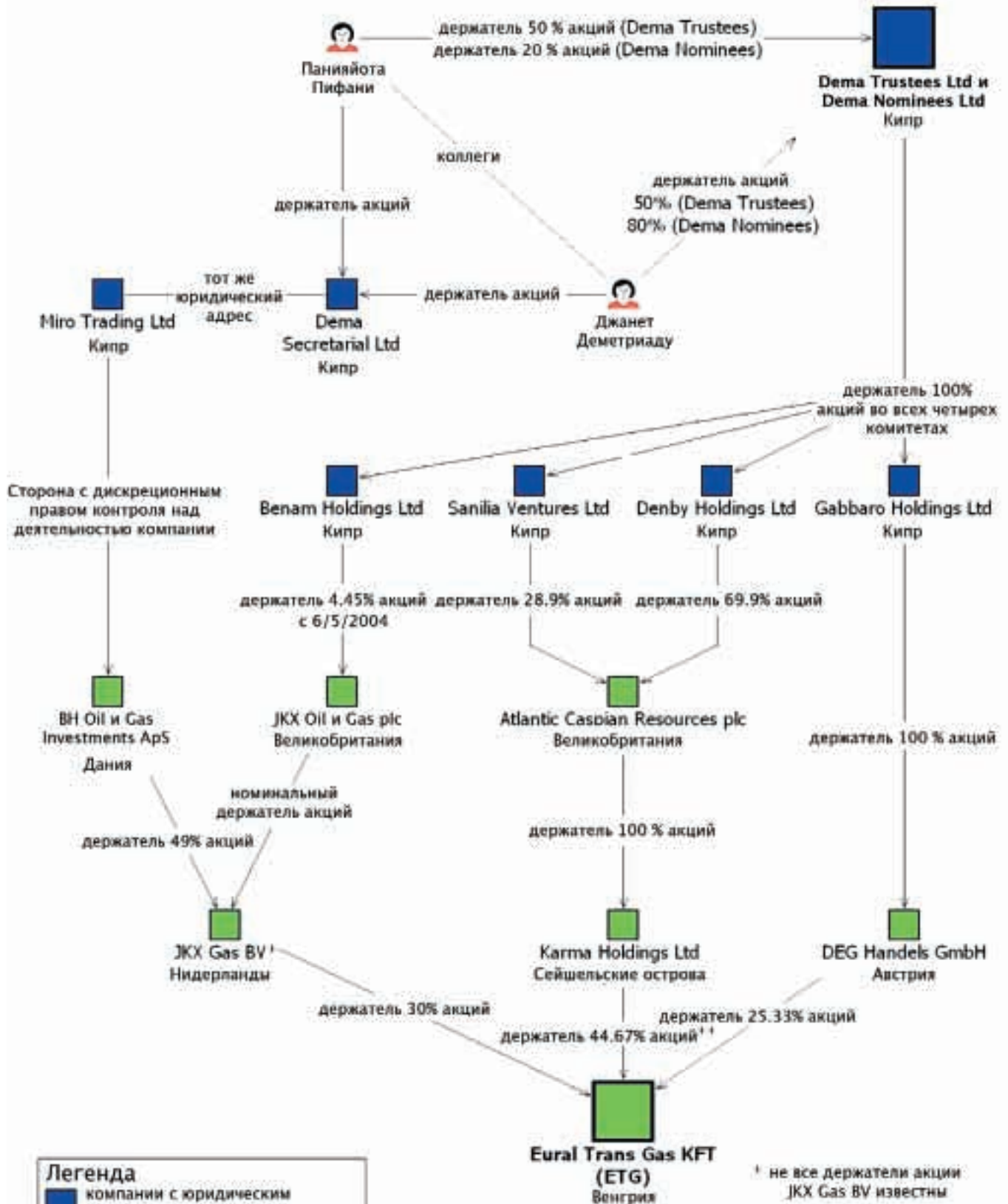
Приблизительно в то же время *JKX Oil & Gas Plc* объявила о заключении предварительной договоренности с компанией *Benam Holdings* с целью «поиска путей участия в деятельности *Eural Trans Gas*».<sup>329</sup> В то время компании *Benam Holdings* принадлежало немногим меньше 5% в *JKX Oil & Gas*,<sup>330</sup> а одним из ее директоров являлся Роберт Шетлер-Джонс из компании *Denby Holdings*.<sup>331</sup> Подобно *Denby Holdings*, совместными собственниками компании *Benam Holdings* являлись *Dema Nominees* и *Dema Trustees*, зарегистрированные на Кипре.<sup>332</sup>

Шетлер-Джонс имел связи с *JKX Oil & Gas*. Он рассказал украинскому журналисту, что работал консультантом одной британской компании, начав заниматься вопросами газового сектора Украины благодаря своей дружбе с одним из директоров этой компании.<sup>333</sup> Эта самая компания, в ответ на вопрос *Global Witness* о ее отношениях с г-ном Шетлер-Джонсом, ответила, что они являются «конфиденциальными».<sup>334</sup>

Компания *JKX Oil & Gas Plc* не стала прямым акционером ETG, но ей удалось приобрести непрямою долю участия посредством голландской оффшорной компании *JKX Gas BV*, которая была основана в сентябре 2003 года и в дальнейшем стала собственницей 30% в ETG. Представитель пресс-службы *JKX Oil & Gas Plc* заявила в ответ на запрос *Global Witness*, что британская компания являлась акционером *JKX Gas BV*, однако это «всегда являлось номинальной инвестицией».<sup>335</sup> Однако, похоже, что британская компания не только являлась номинальным инвестором, но, в действительности, создала эту голландскую фирму, а также полностью владела ею в течение первых трех месяцев ее существования, с сентября по декабрь 2003 года.<sup>336</sup> *Global Witness* попросила *JKX Oil & Gas Plc* объяснить подобное несоответствие фактов, но не получила ответа.<sup>337</sup>

В конце 2003 года или чуть позже произошли изменения в структуре собственников *JKX Gas BV*, хотя имена некоторых новых владельцев стали известны.<sup>338</sup> Произошли изменения и в составе директоров компании. Одним из новых директоров стал Говард Уилсон, деловой партнер Роберта Шетлер-Джонса и Дэвида Брауна в *Denby Holdings*.

## Держатели акций Eural Trans Gas, апрель 2004



### Легенда

■ компании с юридическим адресом на Кипре

■ компании с юридическим адресом где-либо в другом месте

<sup>†</sup> не все держатели акции JKH Gas BV известны

<sup>††</sup> держатель 44.67% акций через 100% владение дочерней компанией

JKX Oil & Gas Plc была акционером JKX Gas BV до середины 2005 года.<sup>339</sup> Другим акционером JKX Gas BV являлась датская компания BN Oil and Gas Investments ApS, которая в середине 2003 года владела 49% в JKX Gas BV.<sup>340</sup> Если ни британская компания, будучи «номинальным» акционером, ни датская компания в то время не являлись держателями контрольного пакета акций в JKX Gas BV, это означает, что существовали другие акционеры JKX Gas BV, имена которых не были известны общественности. В 2005 году JKX Gas BV изменила название на BN Gas BV, причем Говард Уилсон остался на посту одного из директоров компании.<sup>341</sup>

Кто же является собственником компании BN Oil & Gas Investments ApS? В уставных документах компании упоминаются три стороны, обладающие «правом контроля над деятельностью компании», а именно два физических лица и одна компания.<sup>342</sup> Одним из них является сотрудник датской компании, предоставляющей корпоративные услуги, а поэтому, вероятно, действующий в качестве номинального директора. Он отказался ответить на вопросы Global Witness в марте 2006 года. Global Witness не удалось установить личность второго физического лица, вероятно, греческого происхождения.

Третьей контролирующей стороной в BN Oil & Gas Investments ApS является кипрская компания Miro Trading, зарегистрированная по адресу 24 Ayias Varvaras Street, Никосия.<sup>343</sup> По этому же адресу зарегистрирована Dema Secretarial Limited, компания, управляемая собственниками Dema Nominees и Dema Trustees.<sup>344</sup> Global Witness не смогла проверить, кто является собственником Miro Trading. Попытки Global Witness получить комментарии от трех кипрских бухгалтеров, связанных с компаниями Dema, по поводу отношений с Eural Trans Gas не увенчались успехом (см. раздел: *Все дороги ведут на Кипр*).

Нет причины подозревать, что компания JKX Oil & Gas Plc поступила неправильно вступив в связь с ETG. Однако эта британская компания не смогла ответить на элементарный вопрос. Ранее, компания ETG обвинялась в возможной связи с лидерами организованной преступности. Эти обвинения были отвергнуты ETG, однако опасения в отношении компании были достаточными, если высокопоставленный представитель правительства США решил их огласить.<sup>345</sup> В подобной ситуации, какой коммерческой идеей руководствовалась эта британская компания, акции которой размещены на фондовой бирже, позволяя связывать свою репутацию и торговую марку с именем ETG, даже если ее участие в ETG было «чисто номинальным» и непрямым? Global Witness попросила JKX Oil & Gas Plc ответить на этот вопрос. Ответ был таким: «Без комментариев от JKX Oil & Gas Plc».<sup>346</sup>

Еще одной интересной стороной истории JKX является то, что, также как Atlantic Caspian Resources, JKX Gas BV имела связи с компаниями Dema на Кипре, хотя непонятной остается окончательная суть этой связи посредством Miro Trading. Подобная связь также существует и с компанией, которая стала третьим акционером ETG, DEG Handels.

### **С. Компания DEG Handels**

Третьей компанией, ставшей собственницей ETG в апреле 2004 года в размере 25,33%, была австрийская фирма DEG Handels. Компания была основана в 1990 году и изначально

занималась лизингом промышленного оборудования.<sup>347</sup> В начале 2004 года компания DEG Handels была приобретена другой кипрской фирмой Gabbaro Holdings. Это случилось незадолго до того, как ETG объявила о своих новых владельцах.<sup>348</sup> Опять-таки, собственниками Gabbaro Holdings являлись Dema Trustees и Dema Nominees, каждому из которых принадлежала 50% доля.<sup>349</sup> Это четвертая косвенная связь между ETG и кипрскими компаниями Dema.

Компания DEG Handels также является объяснением интересной связи с РосУкрЭнерго, компанией, которая в 2005 году сменила ETG в роле посредника. Юридический адрес DEG Handels в Вене совпадает с адресом компании CentraGas AG, которая владеет половиной РосУкрЭнерго (см. раздел: *Связь между РосУкрЭнерго и Eural Trans Gas*).

### **Все дороги ведут на Кипр**

Что это за компании – Dema Trustees и Dema Nominees? В уставных документах кипрских компаний указывается, что их собственниками являются Джанет Деметрияду и Панияйота Пифани.<sup>350</sup> Global Witness смогла установить, что Деметрияду и Пифани работали на бухгалтерскую фирму Demetriades Shakos Piphani в Никосии,<sup>351</sup> которая занимается «международным налоговым планированием» и основанием офшорных компаний на Кипре в сотрудничестве с Dema Services, которой они руководят. Эта компания имеет тот же номер телефона, что и бухгалтерская фирма.<sup>352</sup> Global Witness послала факс с вопросами на имя Деметрияду и Пифани, попросив их рассказать о их роли в деятельности компаний Dema, но так и не получила ответа.<sup>353</sup> Немного известно об этих компаниях, кроме того, что ранее компания Dema Nominees называлась Byron Computer Products Ltd.<sup>354</sup>

Еще один бухгалтер, работающий на фирму Demetriades Shakos Piphani, по имени Андреас Мавроматис является директором компаний Denby Holdings и Benam Holdings, директором обеих также является Роберт Шетлер-Джонс.<sup>355</sup> Global Witness позвонила в офис Мавроматиса, надеясь получить информацию о деятельности компаний Dema, его связи с Шетлер-Джонсом,<sup>356</sup> а также о том, имел ли Мавроматис отношение к Дмитру Фирташу, который стоял за регистрацией ETG. Когда представитель Global Witness произнес «газовый сектор Украины», Мавроматис внезапно перевел звонок на телефон секретаря, которая сначала заявила, что Мавроматис «занят другим делом», а потом начала объяснять, что он перевел звонок на нее, поскольку он плохо владеет английским языком.<sup>357</sup> Затем Global Witness отослала факс с вопросами на имя Мавроматиса, Деметрияду и Пифани. Позже партнер Global Witness, владеющий греческим языком, позвонил Мавроматису с просьбой ответить на наши вопросы. Его секретарь заявила, что компания не намерена помогать Global Witness в ее расследовании, и попросила нас больше их не беспокоить.<sup>358</sup>

Существует связь между компаниями Dema, Украиной и Дмитрием Фирташем, основателем ETG. Компании Dema Nominees и Dema Trustees совместно являются собственниками фирмы ACI Trading Ltd, директором которой является Андреас Мавроматис. ACI Trading занимается торговлей химикатами и имеет представительский офис в Украине.<sup>359</sup> Согласно деловой интернет-странице Global Suppliers Online, клиентами ACI Trading являются Крымский завод по производству соды (КрымСода), 89% которого принадлежит RSJ Erste, фирме г-на Шетлер-Джонса,

расположенной в Гамбурге (см. вставку: *Англичанин в Украине*), а также завод Нитроферт по производству удобрений в Эстонии, председателем правления которого является Дмитро Фирташ (см. раздел: *Таинственный г-н Д.В. Фирташ*).<sup>360</sup>

Эти отношения указывают на то, что компании Dema косвенно связаны, посредством ACI Trading, с компаниями, подконтрольными Роберту Шетлер-Джонсу и Дмитру Фирташу. В интервью газете *Kyiv Post* в 2005 году г-н Шетлер-Джонс сказал: «Я несколько раз встречался с г-ном Фирташем, так что мы знакомы»,<sup>361</sup> добавив, что Фирташ не является акционером RSJ Erste, компании Шетлер-Джонса.

### «Мы не будем отвечать на ваши вопросы» (Дэвид А.Г. Браун)

Global Witness также предприняла много попыток расспросить Шетлер-Джонса о его связи с ETG и РосУкрЭнерго, как по электронной почте и по телефону, так и лично, у него дома в графстве Девон. Хотя в ноябре 2005 года Шетлер-Джонс согласился ответить на вопросы по электронной почте, он так на них и не ответил, когда они были направлены ему. Попытки связаться по телефону с Шетлер-Джонсом, Дэвидом Брауном и Говард Уилсон, директором JKH Gas BV, в их офисе компании Denby Holdings в Лондоне не увенчались успехом. Их секретарь отвечал, что их либо не было, либо они не желали отвечать на звонок. Затем Global Witness отправилась с визитом в сам офис, который находится на верхнем этаже здания в Белгравии –

элегантном районе Лондона, чтобы лично вручить письма, адресованные Шетлер-Джонсу и Брауну. В письмах содержалась просьба прокомментировать информацию, упомянутую в настоящем отчете. Мужчина – британец среднего возраста – забрал эти письма в офисе, но отказался назвать свое имя.

Затем Global Witness получила письмо от Дэвида Брауна, написанное от его имени, а также от имени Шетлер-Джонса, в котором значилось: «Мы не будем отвечать на ваши вопросы», а также «Мы не понимаем, почему у вас возникла потребность, а также какое право вы имеете задавать нам вопросы, которые вас совершенно не касаются. Что касается ваших вопросов о различных компаниях, то все они являются частными компаниями, а в таком случае, предоставление любой иной информации, чем та, которую вы получили, не является обязательным, согласно закону». Однако г-н Браун подтвердил, что он является другом Говард Уилсон с 1960 годов, и что они вместе учились в школе.<sup>362</sup>

Подводя итог, запутанная история Eural Trans Gas, ее появления на свет и смены акционеров оставляют множество вопросов без ответа. В конце 2002 года Газпром и Нафтогаз договорились о совместном контроле над транзитом газа из Туркменистана в Украину. В таком случае, почему эта функция досталась частной компании ETG, которой никогда не владела ни одна, ни другая сторона, и которая была создана, согласно одному из ее учредителей, по заданию украинского предпринимателя Дмитрия Фирташа, имени которого не найти ни в одном из доступных документов компании?

Затем право собственности ETG перешло в руки нескольких компаний, которые, хотя и были зарегистрированы в разных местах, были связаны между собой путем перекрестного владения, а также наличия общих директоров. Нить этих связей, в конце концов, приводит к двум холдинговым компаниям на Кипре. С какой целью была создана эта сложная и непрозрачная структура? Какое коммерческое обоснование имелось для создания этой структуры? И кто, в конечном итоге, получил от нее выгоду?

В следующем разделе речь пойдет об очень значительной прибыли. Менее ясно то, каким образом ETG удалось ее получить.



Шетлер-Джонс и Дэвид Браун работают в этом лондонском офисе. Global Witness

## Англичанин в Украине

Г-н Шетлер-Джонс является британским бизнесменом, который стал известен, работая в секторе недвижимости в Украине и России.<sup>363</sup> Хотя ему принадлежит частный дом в графстве Девон, он в основном проживает за границей.

Год 2004 оказался знаковым для Шетлер-Джонса. Кроме его участия в деятельности Eural Trans Gas, он разместил обширные инвестиции в других промышленных предприятиях Украины. В феврале 2004 года за 70 миллионов долларов США он приобрел 89% акций крупнейшего в Украине завода-производителя соды

Крымсода. Сделка была совершена посредством его компании RSJ Erste, зарегистрированной в Гамбурге.<sup>364</sup> Позже в том же году президент Кучма подписал указ о создании совместного предприятия под эгидой Фонда государственной собственности и с участием крупнейшего в Украине предприятия по производству окиси титана Крымский Титан, а также иностранного инвестора. Компания RSJ Erste была выбрана в качестве инвестора.<sup>365</sup> Не совсем понятно, каким образом г-ну Шетлер-Джонсу удалось собрать капитал для размещения инвестиций подобного размера. В неопубликованных фрагментах интервью журналисту газеты *Kyiv Post* 2005 года, с которыми смогла ознакомиться Global Witness, Шетлер-Джонс заявил, что, касательно разглашения информации о происхождении его финансирования, он должен действовать в соответствии с подписанными договоренностями о конфиденциальности. Единственное, на что он смог указать, это то, что «средства поступили из нескольких европейских источников. Они представляют собой как долговые обязательства, так и ценные бумаги». Он также заявил, что его операции проводились через европейский банк, при этом, информация об источнике дохода и окончательных пользователях и владельцах фондов должна была быть представлена вниманию этого банка.<sup>366</sup>

Далее в этом же интервью Шетлер-Джонс упомянул, что познакомился с украинским предпринимателем Дмитрием Фирташем в начале 2003 года, то есть в то время, когда компания JKH Oil & Gas Plc рассматривал возможность участия в Eural Trans Gas. Согласно Шетлер-Джонсу, он предоставлял JKH Plc услуги консультанта и хорошо знал одного из директоров компании. Он заявил: «Я несколько раз встречался с г-ном Фирташем, так что мы знакомы»,



Британский бизнесмен Роберт Шетлер-Джонс замешан во многих сферах Украины. *Kyiv Post*

добавив, что Фирташ не является акционером RSJ Erste, компании Шетлер-Джонса. По словам Шетлер-Джонса, в то время он не знал, что Фирташ был директором Highrock Holdings, и что причиной для встречи было то, что Фирташ был знаком с работой газового сектора в Украине.<sup>367</sup> Это интервью было взято до того, как Зеев Гордон рассказал Global Witness о том, что он зарегистрировал ETG от имени Дмитрия Фирташа.

Роберт Шетлер-Джонс также является владельцем Ag F?r Chemische Industrie, химической промышленной компании, зарегистрированной в Гамбурге. Человек по имени Ханс Петер Мосер является заместителем председателя правления компании. По данным Торгово-промышленной палаты Великобритании, Мосер также является главой совета правления швейцарской компании Bothli. На интернет-странице венгерской компании – газового трейдера, в которой работают некоторые бывшие руководители ETG, говорится, что в 2004 году Венгрия приобрела два миллиарда м<sup>3</sup> газа у ETG через Bothli.<sup>368</sup> О г-не Мосере известно немного: сообщалось, что он участвовал в операциях компании под названием Falcon Capital, которая, в свое время, занималась выплатой российского долга Чешской Республике.<sup>369</sup>

Global Witness попыталась взять интервью у Шетлер-Джонса и, по его просьбе, направила ему ряд вопросов о его деятельности в области торговли газом в Украине, а также его отношений с Дмитрием Фирташем. Затем Global Witness попыталась связаться с Шетлер-Джонсом и его деловым партнером Дэвидом Брауном через их офис в Лондоне. В письме, отправленном Брауном, оба отказались отвечать на наши вопросы (см. раздел: *Мы не будем отвечать на ваши вопросы*).

## Сколько денег? За что? И кому?

Eural Trans Gas являлась компанией-посредником в самом прямом смысле слова, поскольку компания не имела собственных трубопроводов, а на момент ее создания у нее также не было никаких запасов газа. Неясно, что за услуги собиралась предоставлять эта компания, если в соответствии с контрактом предполагалось что Газпром будет отправлять газ по его же собственным трубопроводам. В интервью украинскому еженедельному изданию *Зеркало недели* Кнопп так описал услуги ETG: «Здесь [на российско-украинской границе] мы передаем [газ] Нафтогазу. Это может показаться легким делом, но на всех этапах поставки наши специалисты на местах контролируют ход газа, участвуя в различного рода приготовлениях и совершая необходимые формальности». Кнопп добавил: «В иных обстоятельствах мы даже совершаем бартерный обмен с местными специализированными фирмами». <sup>371</sup> Global Witness в письменной форме обратилась к Кноппу с просьбой прояснить, в чем заключались услуги ETG. Через своего адвоката Кнопп отказался отвечать на вопросы.

В неопубликованных отрывках беседы с украинским журналистом, которые позже были переданы организации Global Witness, Кнопп заявил: «Пожалуй, потребность в ETG существует, поскольку иногда необходимо вмешательство человека со стороны, чтобы примирить рассорившихся супругов». <sup>372</sup> Если следовать пониманию роли ETG в толковании Кноппа, то Украина находилась в зависимости от «миротворца», конечные владельцы которого не были известны общественности, и кому удалось отобрать у Газпрома возможность получения значительных доходов путем продажи газа на европейских рынках, что подробно объяснено ниже.

Организация Global Witness ознакомилась с копией контракта, подписанного Александром Рязановым от имени Газпрома и Андрашем Кноппом от имени ETG. В контракте оговаривались условия поставок туркменского газа в Украину через Россию с 2003 года. В контракте говорится, что ETG заплатила Газпрому 425 миллионов долларов США за транспортные услуги в 2003 году. <sup>373</sup> В качестве оплаты своих услуг как посреднической компании, ETG получила от Украины 13,4 миллиардов м<sup>3</sup> газа от общего объема 35,4 миллиардов м<sup>3</sup> поставленного газа. Этот газ был перепродан компанией ETG в Украине и других европейских странах.

Информация о продажах компании ETG на европейских рынках ничтожна. Интернет-страница ETG сообщает о соглашении, подписанном в мае 2003 года, о продаже трех миллиардов м<sup>3</sup> газа компании Газэкспорт, германскому подразделению ZMB. <sup>374</sup> В неопубликованных материалах интервью с газетой *Kyiv Post*, с которыми ознакомилась Global Witness, Кнопп упомянул о существовании договора между ETG и подразделением Газпрома, расположенным в Великобритании. <sup>375</sup> В польской прессе появилось сообщение о том, что PGNiG,

Наше появление выгодно всем.  
Андраш Кнопп, генеральный директор  
ETG<sup>370</sup>

государственная газовая компания Польши, приобрела по крайней мере 2,5 миллиардов м<sup>3</sup> газа у компании ETG в период между октябрем 2003 и концом 2004 года. Информация о цене не разглашалась по причине «коммерческой тайны». <sup>376</sup> Председатель правления ETG Седрик Браун, в интервью с агентством *Platts* в 2004 году, сказал, что ETG продаст 13 миллиардов м<sup>3</sup> своего газа государственным компаниям Польши, Венгрии, Словакии, а также клиентам в Германии. <sup>377</sup> В информации для прессы JKC Oil & Gas от марта 2004 года, эта британская компания с непрямым участием в ETG, заявила, что вследствие достигнутой в июне 2003 года договоренности с Venam Holdings Ltd, был согласован трехгодичный экспортный контракт с ETG, по которому подразделение JKC под названием Poltava Petroleum Corporation должно было поставить 720 миллионов м<sup>3</sup> газа в Словакию. <sup>378</sup> Выводы внутреннего аудита компании Нафтогаз, с которыми ознакомилась Global Witness, указывают на то, что в 2004 году в подземные хранилища украинской государственной компании поступило 4,15 миллиарда м<sup>3</sup> туркменского газа. <sup>379</sup>

ETG являлась небольшой компанией, имеющей дело с значительными финансовыми средствами, хотя в ее штат входило всего 30 человек, согласно интервью Андраша Кноппа с газетой *Kyiv Post* в 2003 году. <sup>380</sup> Только в 2003 году компания ETG получила за свои услуги 220 миллионов долларов США при обороте двух миллиардов долларов США, согласно цифрам, предоставленным самой компанией на ее интернет-странице. <sup>381</sup> Никакой другой финансовой информации о ETG за два года деятельности компании

оглашено не было. Документы, с которыми ознакомилась Global Witness, показывают, что основной банковский счет ETG находился в подразделении Raiffeisen Bank в Будапеште. <sup>382</sup>

После вычета доходов ETG за 2003 год из показателя оборота компании остаток составляет 1,78 миллиардов долларов США. Кроме оплаты транспортных услуг Газпрома в размере 425 миллионов долларов США, непонятно, какие еще затраты ETG пришлось произвести, чтобы достичь данной суммы. Эксперт, изучивший сделку по просьбе Global Witness сказал, что затраты могли включать в себя стоимость хранения 13,4 миллиардов м<sup>3</sup> газа в Украине, принадлежащего ETG, а также расходы на доставку части этого газа в европейские страны. Вероятно,

ETG получала оплату за свой газ и его доставку в другие страны, в то время как сама компания должна была заплатить владельцам трубопроводов за их использование. <sup>383</sup> Поскольку ETG практически не предоставляет информации о своей деятельности, очень трудно понять, каким образом работала эта компания.





Андрас Кнопк: бывший коммунист-чиновник, теперь управляющий газовой компанией ETG. *Kyiv Post*

Такие критики ETG как акционер-миноритарий Газпрома фонд Эрмитаж Капитал считали, что ETG вполне могла достичь большей прибыли, чем 220 миллионов долларов США, при продаже 13,4 миллиардов м<sup>3</sup> своего газа в Украине и других странах Европы. Стоимость этого газа могла превышать 1 миллиард долларов США, в зависимости от того, где он был продан. Эксперт изучивший эти показатели по просьбе Global Witness отметил, что цена запрашиваемая компанией ETG не была настолько высокой возможно из-за ограничений со стороны Нафтогаза и Газпрома. Он добавил: «Доходы компании могут показаться незначительнее ожидаемых, даже если учитывать ограничения в отношении ценовой политики, а также вероятность расходов [со стороны ETG]». <sup>384</sup> Global Witness в письменной форме обратилась к ETG с просьбой предоставить информацию о ее заявленных доходах, однако компания отказалась отвечать на наши вопросы.

Хотя Газпром и получал значительную сумму в счет оплаты за предоставление ETG гарантии транзита, критики сделки, включая Эрмитаж Капитал, утверждали, что Газпром потерял возможность получить значительную прибыль, отказавшись от 13,4 миллиардов м<sup>3</sup> газа в пользу ETG, которая затем продавала этот газ на европейских рынках Газпрома. Согласно Джонатану Стерну, эксперту в области российской энергетики, в 2004 году потери Газпрома, вероятно, были еще более значительными, поскольку в том году ETG продала больше газа на европейских рынках, чем в 2003. <sup>385</sup>

Также не совсем понятно куда направлялась прибыль ETG. В 2003 году акционерная структура ETG продолжала изменяться и компания не предоставила информацию о дивидендах. В своих интервью Андрас Кнопк, управляющий директор ETG, заявил, что первые дивиденды использовались для укрепления финансовой базы компании с целью дальнейшего финансирования инвестиционных проектов ETG. <sup>386</sup> Global Witness в письменной форме обратилась к ETG за объяснением, какими именно были эти проекты, а также какой была их стоимость. Компания отказалась отвечать на наши вопросы.

В 2004 году ETG не предала гласности никакой финансовой информации о компании. По словам аналитика, который

исследовал договоренности ETG по просьбе Global Witness: «Финансы [ETG] не являются прозрачными – в этом заключается вся проблема». <sup>387</sup> Понятно, что ETG зарабатывала огромные суммы, однако, принимая во внимание, что ни Нафтогаз, ни Газпром не являлись прямыми акционерами компании, конечные получатели прибыли от этой схемы остаются неизвестными. Своего пояснения все еще ожидает и роль таинственного Дмитрия Фирташа, а также участие кипрских компаний Dema и группы британских бизнесменов, чьи имена появятся и в следующем разделе, касающемся компании РосУкрЭнерго.

В контракте ETG говорится, что компания должна была поставлять туркменский газ в Украину до 2006 года, что было подтверждено Газпромом в июне 2004 года. <sup>388</sup> Однако, 26 июля 2004 года в Ялте произошла встреча президента Путина и президента Кучмы с «представителями бизнеса двух стран. Стороны достигли соглашения по совместной схеме поставок газа в Украину», – в соответствии с информацией, размещенной на интернет-странице Газпрома. <sup>389</sup> Три дня спустя Газпром подписал несколько документов, которые «определяли сроки и условия российско-украинского сотрудничества в области поставок природного газа и его транзита до 2028 года» посредством совместного предприятия РосУкрЭнерго, по 50% которого передавалось подразделениям Газпромбанка и Raiffeisenbank. <sup>390</sup>

Газпром не предоставил объяснения по поводу окончания действия контракта ETG. По словам Зеева Гордона, в разговоре с Global Witness по телефону в августе 2005 года, контракт ETG был прерван, поскольку «возникло много нежелательной рекламы. В таком тонком бизнесе даже простой слух иногда способен повредить делу». <sup>391</sup> Информация по данному вопросу указывает на то, что неудачные попытки Газпрома приобрести долю в ETG, а также рост продаж ETG в Европе привели к тому, что Газпром прервал контракт с этой компанией-посредником. <sup>392</sup> Эта позиция нашла отражение в словах источника в компании Газпром, воспроизведенных в российской газете в конце 2003 года: «Самым неприятным является то, что мы своими руками отдали часть польского рынка Eural TG». <sup>393</sup>



## 4. Компания РосУкрЭнерго

Таким образом, у компании Eural Trans Gas, так же как у Итеры раньше, отобрали высокоприбыльную функцию компании-посредника в торговле газом между Украиной и Туркменистаном. Компанией, сменившей ETG на этом посту, оказалась РосУкрЭнерго. Фактически сразу после начала активной деятельности в 2004 году за РосУкрЭнерго закрепилась репутация неоднозначной компании, которая отчасти объяснялась геополитическим и коммерческими распрями между Украиной и Россией по поводу цен на поставляемый газ. Этот конфликт достиг апогея зимой 2005-06, когда Россия на некоторое время прекратила поставлять газ в Украину, что сократило объем поставляемого газа некоторым европейским импортерам посреди очень холодной зимы. Кроме того, зажиточные страны континента поняли, что поставки газа из стран бывшего Советского Союза не являются полностью надежными и гарантированными.

Другой причиной неоднозначной репутации компании, как и в случае с ETG, являлись неотвеченные вопросы касательно конечных собственников РосУкрЭнерго. Остается загадкой кто именно является группой инвесторов, которой принадлежит половина компании, хотя акциями от их имени распоряжается Raiffeisen Investment, подразделение австрийского банка Raiffeisen Zentralbank. Еще одной тайной являются отношения, существующие между этими инвесторами и высокопоставленными чиновниками топливно-энергетического комплекса Украины.

В Украине было начато расследование деятельности РосУкрЭнерго основанием которого, согласно руководителю Службы безопасности, который вел это дело, являлись подозрения в коррупции на государственном уровне, связях с организованной преступностью, а также причинении огромных финансовых потерь украинскому государству. Однако, как указывается далее в данном отчете, этот чиновник ушел с этого поста, а новый руководитель Службы безопасности Украины отрицает, что данное уголовное дело вообще было открыто. Хотя не было установлено фактов нарушения законодательства со стороны РосУкрЭнерго и ее акционеров, многие вопросы по владельству компании остаются без ответа.

Несмотря на неоднозначную репутацию компании, после кризиса в российско-украинских отношениях с связи с ценами на поставляемый газ в начале 2006 года, РосУкрЭнерго удалось даже упрочить свои позиции. Компания не только превратилась в единственного импортера газа в Украину, но еще стала частью совместного предприятия с государственной нефтегазовой компанией Нафтогаз Украины, что позволило этой компании-посреднику получить контроль над внутренним рынком газа Украины. В кратце, энергетические поставки в страну с населением, составляющим почти 50 миллионов человек, а также важнейший маршрут, по которому осуществляется импорт газа в Европу, единолично контролируются этой таинственной компанией.

### Акционерная структура РосУкрЭнерго

Пресс-секретарь Газпрома Сергей Куприянов в августе 2004 года заявил: «Мы надеемся, что сотрудничество с РосУкрЭнерго будет способствовать достижению большей

прозрачности в отношении поставок газа из стран Центральной Азии в Украину».<sup>395</sup> Однако, в Украине возникло еще больше вопросов.

Компания РосУкрЭнерго была зарегистрирована 22 июля 2004 года в Цуге, Швейцария. Спустя четыре дня в Ялте произошла встреча президентов Путина и Кучмы, во время которой были подписаны контракты между новой «РосУкрЭнерго», Газпромом и Нафтогазом.<sup>396</sup> Одно важное обстоятельство отличало РосУкрЭнерго от предыдущих компаний-посредников: Газпром, который не имел долю в Eural Trans Gas, является собственником половины РосУкрЭнерго посредством австрийской фирмы под названием ArosGas Holding AG, которой владеет Газпромбанк.<sup>397</sup>

Собственником другой половины РосУкрЭнерго является еще одна австрийская компания – CentraGas Holding AG, которая на 100% является подразделением Raiffeisen Investment.<sup>398</sup> Вольфганг Путчек, один из руководителей Raiffeisen Investment, отметил в беседе с Global Witness, что его компания управляет долей в CentraGas от имени «консорциума украинских бизнесменов и компаний, прекрасно знакомых с областью торговли газом, а также имеющих прекрасные связи в Украине». Он сказал, что эти люди «прекрасно разбираются в местных особенностях, в местной политике», однако не желают разглашать информацию о себе. «Все, что я могу сказать,» – добавил Путчек, – «это то, что все, с кем мы имеем контрактные обязательства, прошли [процедуру] строгой проверки».<sup>399</sup>



Вольфганг Путчек, представитель Raiffeisen Investment, преследует интересы таинственного консорциума инвесторов, которые отказываются огласить свои личности. [www.gazprom.ru](http://www.gazprom.ru)

Путчек рассказал Global Witness, что регистрация РосУкрЭнерго состоялась в Цуге, Швейцария по причинам налогообложения. В Цуге ставка налога для международных компаний является относительно низкой – 13%. Путчек добавил, что участие Raiffeisen Investment в этом бизнесе было обусловлено «чрезвычайно глубокими знаниями восточноевропейских рынков», а также из-за опыта компании в предоставлении «структурной прозрачности». <sup>400</sup> Он добавил, что, кроме предоставления финансирования компании, Raiffeisen Investment также разместила инвестиции, в частности, в разработку газовых месторождений в России. Он сказал, что Raiffeisen Investment занималась поиском инвестора для будущей покупки доли в РосУкрЭнерго, и что переговоры по этому поводу велись с британской фирмой Centrica, которые были отложены в середине 2005 года в связи с политической обстановкой в Украине. <sup>401</sup>

В разговоре с Global Witness Путчек отметил, что РосУкрЭнерго не являлась транзитной компанией, подобно Eural Trans Gas, а торговой компанией, отвечающей за координацию и стратегические вопросы в Украине. Согласно Путчеку, Газпром является контрольной силой в РосУкрЭнерго, поскольку российской компании был необходим надежный способ доставки газа из Туркменистана потребителям в Украине. По его словам, Газпром напрямую покупает газ у Туркменистана и доставляет его до российско-украинской границы, после чего РосУкрЭнерго покупает этот газ у Газпрома и перепродает его Украине, Польше, Словакии и Венгрии.

Но есть ли вообще потребность в участии РосУкрЭнерго? Почему бы Газпрому не продавать газ напрямую государственной нефтегазовой компании Нафтогаз Украины? Путчек предложил собственное толкование положения вещей: Газпрому трудно работать напрямую с украинцами, из-за частых проблем неоплаченных долгов с украинской стороны, которая привела к потоку обвинений с обеих сторон. «В Газпроме просто решили, что они не хотят заниматься этой стороной бизнеса, отдав управление им в руки партнеров, которые были знакомы с местными особенностями, местной политикой, а также знали, как заниматься торговлей газом в Украине». Однако в январе 2006 года председатель правления Газпрома Алексей Миллер сказал по российскому телевидению следующее: «Россия неоднократно заявляла о том, что было бы правильно, если бы основателями этого совместного предприятия [РосУкрЭнерго] были Газпром и Нафтогаз Украины». <sup>402</sup>

По всей видимости, руководство Нафтогаза также считает, что украинскому государству, а не частным инвесторам должен принадлежать контрольный пакет акций Украины в РосУкрЭнерго. В интервью с *Gas Matters* в июле 2005 года Олексий Ивченко заявил о своем желании того, чтобы Нафтогаз приобрел РосУкрЭнерго: «Если Украина станет настоящим собственником данной структуры, которая управляет контрактом [по поставкам газа], то тогда эта схема [с участием РосУкрЭнерго] может рассчитывать на продолжение. Если этого не случится, то мы будем изыскивать возможность, чтобы изменить ее». <sup>403</sup> Но даже если Газпром и Нафтогаз высказывались в поддержку данной идеи, факт остается фактом: по неизвестным причинам Нафтогаз не стал акционером РосУкрЭнерго.

Очень открыты, очень, очень прозрачны.  
Вольфганг Путчек, представитель  
Raiffeisen Investmet <sup>394</sup>

Прав ли был Газпром, отказываясь от половины прибыли от собственного бизнеса в пользу Raiffeisen Investment и неизвестным инвесторам компании? Путчек предложил Global Witness задать этот вопрос Газпрому, добавив: «Очевидно, они [в Газпроме] решили, что эти 50% являются справедливой долей этих партнеров». <sup>404</sup> В декабре 2005 года Global Witness обратилась с письмом к Газпрому, задав этот и много других вопросов. Пока Газпром не предоставил ответа.

### Кто стоит за компанией CentraGas?

Как и в случае с Eural Trans Gas, посредническая роль РосУкрЭнерго оказывается очень прибыльной. В январе 2006 года Путчек рассказал в интервью газете *Moscow Times* о том что, в 2005 году прибыль компании составила 500 миллионов долларов США, и что в 2006 году этот показатель может увеличиться благодаря подписанному в январе контракту, предоставляющему РосУкрЭнерго широкие полномочия в газовой отрасли Украины. <sup>406</sup> В беседе с Global Witness Путчек указал на то, что прибыль будет оставаться в компании с целью последующего инвестирования в газовые месторождения и проведение ремонтных работ газопроводов, включая трубопровод Центральная Азия – Центр из Туркменистана в Украину. <sup>407</sup> Пока неясно, начала ли РосУкрЭнерго эти работы, а также сколько средств уже затрачено. При таком высоком уровне ожидаемой прибыли, неудивительно, что огромное внимание уделяется тому, кто именно является собственниками компании CentraGas, и каким образом ей удалось приобрести половину РосУкрЭнерго.

Как и в случае с ETG, официальные лица России и Украины не сошлись во мнении о том, кто именно – российская или украинская сторона – стоит за созданием РосУкрЭнерго. Официальный представитель Газпрома Денис Игнатъев заявил газете *Financial Times*, что обязанностью Украины являлось провести проверку владельцев: «Если правительство [Украины] подписывает документ, укладывая на тех кто является их представителем, мы не задаем дальнейших вопросов». Он также добавил, что в Газпроме вероятно знали, кто именно были эти люди, но не имели права разглашать информацию о них. <sup>408</sup>

После получения компанией РосУкрЭнерго контракта на поставку газа в Украину, вследствие разрешения газового кризиса, в январе 2006 года президент Украины Виктор Ющенко выступил по телевидению с заявлением, что компания РосУкрЭнерго была создана Газпромом. Он признался, что не знает, кто стоит за долей компании CentraGas в РосУкрЭнерго, при том что эта компания превратилась в единоличного поставщика газа в его страну: «Может быть, это граждане Украины, но я действительно не знаю, кто они такие. Когда эта компания была основана два года назад, создателями РосУкрЭнерго могли быть кто угодно... просто кто угодно». <sup>409</sup>

Мнение президента России Владимира Путина было иным. Отвечая на вопрос испанского журналиста в январе 2006 года о том, кто стоит за РосУкрЭнерго, он сказал: «Спросите Виктора Ющенко. У Газпрома 50% и у украинской стороны 50%. Я сказал Виктору Ющенко: «Мы будем только приветствовать, если эти 50% будут напрямую принадлежать Нафтогазу Украины [государственной компании Украины]. Однако решение было не за нами. Решение принималось украинской стороной. Кто стоит за долей в 50%, которая размещена в Raiffeisen Bank? Мне известно столько же, сколько и вам. Газпрому это тоже неизвестно, поверьте мне... Это же они [Украина] предложили, чтобы РосУкрЭнерго поставлял газ в Украину вместо Газпрома. Мы согласились».<sup>410</sup>

Кажется странным, что России неизвестно, кто владеет другой половиной РосУкрЭнерго, поскольку, в таком случае, Газпром согласился на заключение крупной сделки в прибыльной и экономически стратегической отрасли, не зная, кто именно является деловым партнером компании.

Когда Global Witness обратилась к Путчеку в марте 2006 года за уточнением некоторых из его заявлений по поводу CentraGas, он согласился провести телефонные переговоры через Merlin Corporate Reputation Management, оказывающую пиаровские услуги компании CentraGas. Эта фирма попросила прислать вопросы заранее. После получения вопросов фирма Merlin в письменной форме обратилась к Global Witness, чтобы объяснить, что Путчеку больше нечего добавить к тому, что он сказал в предыдущих интервью. В то же время, Merlin опубликовала заявление касательно деятельности CentraGas в Украине: «Компания CentraGas действует в интересах развития либерализированной, конкурентной и рыночной системы поставок и дистрибуции газа в Украине. Процессы, которые имели место на протяжении последних месяцев, являются сложным, но необходимым переходом к использованию рыночного механизма».<sup>411</sup> Global Witness не понимает, как подобное обещание придерживаться принципов либерализации и

конкуренции в газовой отрасли Украины может сосуществовать с твердым отказом со стороны CentraGas огласовать имена собственников компании.

### Конфликт интересов? Украинские чиновники и РосУкрЭнерго

Определенная непрозрачность и недосказанность есть в отношениях между РосУкрЭнерго и Нафтогазом Украины, украинской государственной нефтегазовой компанией. Когда компания РосУкрЭнерго была основана в июле 2004 года, на интернет-странице Газпрома появилось такое сообщение: «Компания будет действовать под руководством координационного комитета, состоящего из представителей Газпрома, Нафтогаза Украины, Газпромбанка и Raiffeisenbank».<sup>413</sup> Управляющий директор РосУкрЭнерго позже заявил, что этот комитет «принимает все основные решения» компании.<sup>414</sup> В таком случае, зачем Нафтогазу понадобился представитель в этом комитете, если украинская половина РосУкрЭнерго контролировалась не украинским государством, а группой частных украинских инвесторов?

Global Witness ознакомилась с документом, в котором указывается, что два представителя высшего руководства Нафтогаза в действительности были назначены членами комитета, однако не по назначению от имени правительства Украины. Этот документ является протоколом первого заседания РосУкрЭнерго 29 июля 2004 года. Содержание этого документа было также подтверждено из других источников. В документе названы восемь членов комитета, при чем четверо из восьми являются высшими руководителями Газпрома или Газпромбанка, что понятно, поскольку этой российской компании принадлежала половина РосУкрЭнерго через ArosGas Holding.<sup>415</sup>

В протоколе также указывается, что четверо членов координационного совета были назначены частной компанией CentraGas Holding.<sup>416</sup> Одним из них являлся сам Путчек, руководитель компании CentraGas. Кроме него, членами



Директоры РосУкрЭнерго, Чуйченко (слева) и Пальчиков: первый выступает от имени Газпрома, но в чьих интересах действует второй? AFP/Sergei Supinsky

комитета стали Юрий Бойко и Игорь Воронин. Когда был основан этот комитет, Бойко и Воронин являлись председателем и заместителем председателя правления государственной компании Нафтогаз Украины. Каким образом два представителя высшей государственной власти смогли стать членами главного комитета частной компании, действуя от имени частных инвесторов? Существование конфликта интересов налицо.

Global Witness не смогла получить ответа на этот вопрос, поскольку ни Бойко, ни Воронин не ответили на многочисленные просьбы прокомментировать содержание и последствия этого документа. После придания гласности этого документа в начале 2006 года, Global Witness задала вопрос Путчеку об участии Бойко и Воронина в деятельности комитета. Путчек отказался распространяться по этому поводу. Он опять согласился побеседовать с Global Witness в марте 2006 года, однако, после того как ему был отправлен список вопросов, включая вопрос о Бойко и Воронине, пиаровская фирма компании CentraGas ответила, что «они [Путчек и его коллеги] постарались как можно подробнее ответить на все эти вопросы и им нечего добавить к предоставленным ранее ответам».

Бойко и Воронин больше не являются членами координационного комитета РосУкрЭнерго, согласно премьер-министру Украины Юрию Еханурову. Во время пресс-конференции в январе 2006 года он заявил, что ознакомился с письмом от РосУкрЭнерго, датированным июнем 2005 года, в котором говорилось, что Воронин покинул комитет.<sup>417</sup> В таком случае, время написания этого письма совпадает с началом уголовного расследования деятельности РосУкрЭнерго государственными органами Украины (см. раздел: *Несостоявшееся уголовное расследование по-украински?*) Премьер-министр добавил, что существовало подобное письмо касательно Бойко, однако он лично его не видел.<sup>418</sup>

Ситуация далее усложнена из-за внутренних политических неурядиц в Украине. В конце 2005 года, после «оранжевой революции», которая привела к власти Виктора Ющенко, Бойко и Воронин были уволены в разное время.<sup>419</sup> Однако, позже в том же году Воронин вновь был назначен на должность заместителя председателя правления Нафтогаз.<sup>420</sup> Насколько известно Global Witness, информация о повторном назначении Воронина не разглашалась, однако близкий к компании источник сообщил Global Witness, что Воронин был вновь принят на работу приблизительно после сентября 2005 года, когда президент отправил в отставку своего премьер-министра и бывшую соратницу Юлию Тимошенко.<sup>421</sup> Восстановление Воронина в должности должно было привести к некоторым последствиям для хода расследования деятельности РосУкрЭнерго, а также повлиять на переговоры с Россией в начале 2006 года, в результате которых РосУкрЭнерго превратилась в единоличного поставщика туркменского газа в Украину. Глава Нафтогаза Олексий Ивченко заявил в январе 2006 года, что Воронин принимал участие в переговорах с Россией в конце 2005 года.<sup>422</sup> Тот факт, что в начале января 2006 года РосУкрЭнерго получило право на поставку больших объемов туркменского газа в Украину, ведет к возникновению еще одного вопроса касательно предыдущего участия Воронина в деятельности координационного совета РосУкрЭнерго.

Если вы пристальнее посмотрите на внутреннюю структуру РосУкрЭнерго, вы увидите, что это вовсе не тайна  
*Вольфганг Путчек*<sup>412</sup>

Четвертым членом координационного совета, которого назначила компания CentraGas, стал человек, имя которого уже много раз упоминалось в связи с историей Eural Trans Gas: Роберт Шетлер-Джонс.

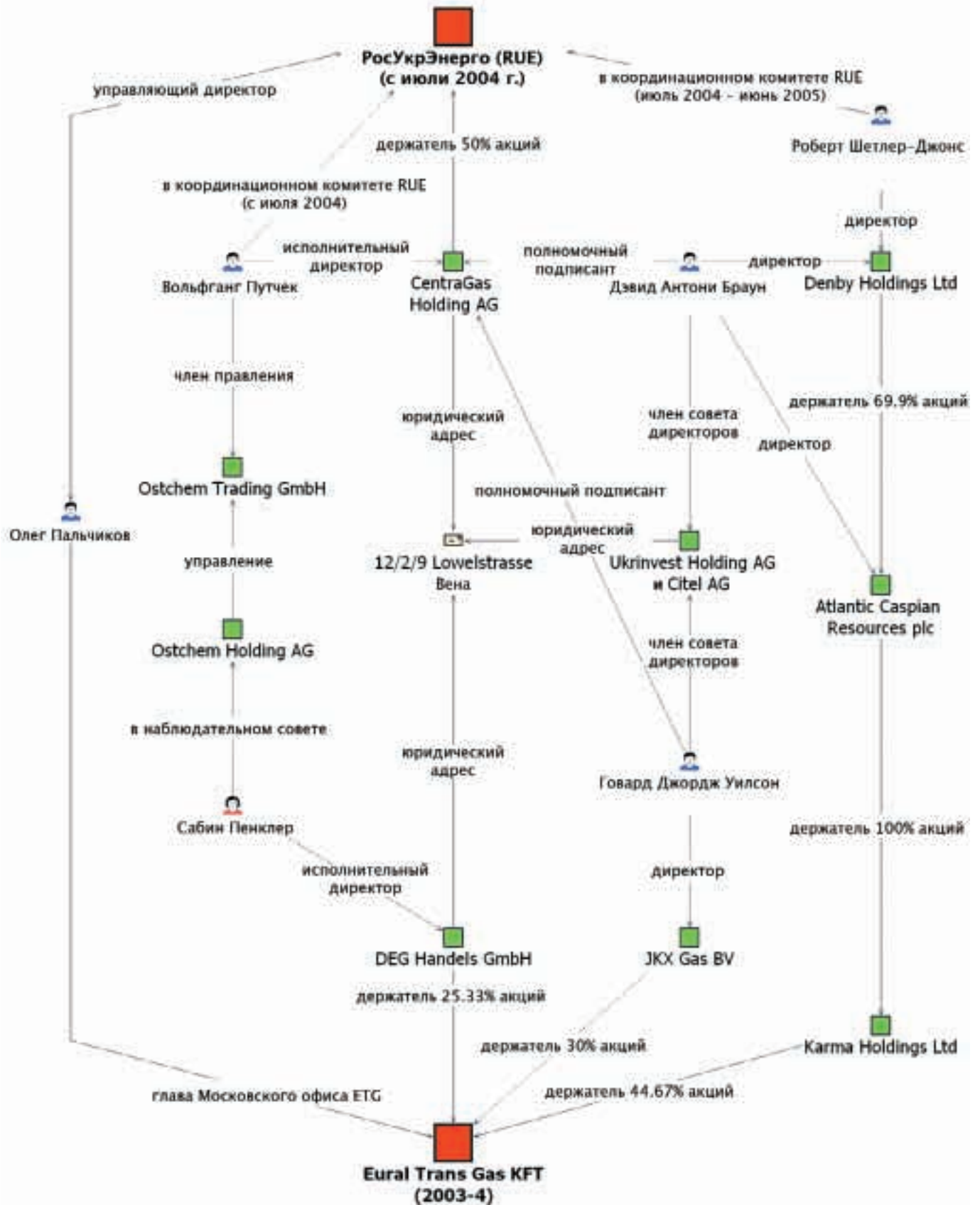
#### Четвертое действующее лицо: Роберт Шетлер-Джонс

Документы компании РосУкрЭнерго указывают на то, что четвертым представителем с украинской стороны в составе изначального координационного совета компании являлся Роберт Шетлер-Джонс. Было подтверждено в июне 2005 года руководителем Raiffeisen Investment Путчеком в его разговоре с Global Witness. То, что он был включен в состав комитета, противоречит первичным заявлениям в печати о том, что комитет состоял из представителей Газпрома, Нафтогаза Украины и банка Raiffeisen. Будучи частным предпринимателем, непонятно, каким образом Шетлер-Джонс мог представлять интересы любой из этих сторон.

Global Witness спросила Путчека, являлся ли Шетлер-Джонс частью таинственного консорциума бизнесменов, являющихся собственниками CentraGas, интересы которых представляет Raiffeisen Investment. Путчек не подтвердил, но и не отрицал того, является ли Шетлер-Джонс частью консорциума. Этот вопрос был вне его компетенции, поскольку эти люди не желают разглашать информацию о себе. Далее он объяснил Global Witness участие Шетлер-Джонса в деятельности координационного совета РосУкрЭнерго таким образом: «Он знает, что случилось в прошлом и может вести разговор об этом с Газпромом». Он добавил, что отличное знание русского языка являлось ценным качеством Шетлер-Джонса при ведении такого сложного бизнеса. «Он владеет русским как родным» – сказал Путчек.<sup>423</sup>

Во время встречи между Global Witness и Путчеком в конце июня 2005 года он сказал, что Шетлер-Джонса скоро заменят в составе комитета, однако он был не вполне уверен, произошло ли это на самом деле: «Да он был... да-да... он был членом координационного комитета, но его заменят, его заменили... Я не знаю, произошла ли официальная замена, но совершенно точно то, что было принято решение о его замене и назначении вместо него человека из Raiffeisen». Это произошло, по словам Путчека, потому что в услугах Шетлер-Джонса больше не было потребности после завершения начального «переходного периода» компании. В телефонной беседе, проведенной источником Global Witness спустя неделю после встречи с ним, Путчек заявил, что Шетлер-Джонс добровольно ушел, и что Raiffeisen предлагает Газпрому нового представителя.<sup>424</sup> В третьем интервью, состоявшемся в конце июля 2005 года, Путчек сказал Global Witness, что Шетлер-Джонс покинул комитет «несколько месяцев назад».<sup>425</sup> Global Witness в письменной форме обратилась к Шетлер-Джонсу с просьбой прояснить его сотрудничество с РосУкрЭнерго. Посредством письма от

## Связи между Eural Trans Gas и РосУкрЭнерго



имени его делового партнера Дэвида Брауна, Шетлер-Джонс указал, что он не намерен отвечать на наши вопросы.

Как упоминалось ранее, есть основания полагать, что Воронин и Бойко перестали быть членами координационного комитета РосУкрЭнерго в июне 2005 года. Global Witness встретила с Путчеком в конце июня 2005 года, после чего опять беседовала с ним в июле. Вопрос о координационном комитете поднимался в обоих случаях, однако Путчек никоим образом не упомянул то, что Бойко и Воронин являлись членами комитета, и что их замена в составе комитета по всей видимости произошла всего несколькими неделями раньше. В конце июня он сказал: «Каждая сторона назначает четверых представителей в составе комитета... четверо представляют Газпром ... затем еще четверо от Raiffeisen, одним из которых являюсь я, вторым – наш постоянный директор в Москве, третьим – руководитель Raiffeisen Zentralbank, а по поводу четвертого, [назначенного после ухода Шетлер-Джонса], нам нужно договориться с Газпромом».<sup>426</sup>

### Связи между РосУкрЭнерго и Eural Trans Gas

В июне 2005 года Путчек рассказал Global Witness, что он знал совсем немного о Eural Trans Gas, предшественнице РосУкрЭнерго. Он сказал: «Сегодня мы находимся в переходном периоде. У нас имеется в наличии старая структура ETG, о которой мне практически ничего неизвестно, поскольку я в ней никогда не принимал участие. Однако у меня в наличии были все контракты, вплоть до конца 2005 года».<sup>427</sup>

Однако расследование проведенное Global Witness показывает, что существует множество связей между РосУкрЭнерго и ETG, а поэтому странным кажется то, что Путчеку «практически ничего неизвестно» о ETG. Одна из таких связей затрагивает австрийскую компанию DEG Handels, которая, как указывалось ранее, являлась одним из акционеров ETG. В австрийском корпоративном регистре, с которым смогла ознакомиться Global Witness в начале 2006 года, содержится следующий адрес компании DEG Handels в Вене: 12 Loewelstrasse, 2/9 этаж. По этому же адресу зарегистрирована компания CentraGas Holding, которой принадлежит половина РосУкрЭнерго.

Одним из руководителей DEG Handels, согласно австрийскому корпоративному регистру, значится Сабин Пенклер, которая также числится в составе наблюдательного совета компании Ostchem Holding AG, зарегистрированной по тому же адресу в Вене: 12 Loewelstrasse, 2/9 этаж.<sup>428</sup> Путчек является менеджером компании под названием Ostchem Trading, зарегистрированной в Цуге, Швейцария. Кроме Путчека, в составе руководства компании (по-немецки, *geschaefts-fuehrung*) значится Ostchem Holding AG и человек по имени Ларс Хауссманн,<sup>429</sup> бухгалтер, который являлся единственным директором РосУкрЭнерго до того, как компания назначила двух управляющих директоров в ноябре 2004 года.<sup>430</sup> Сфера деятельности компании Ostchem Trading обозначена как «торговля фармацевтической и химической продукцией». Как указывалось выше, несколько людей, имеющих связи с компанией Eural Trans Gas, предшественницей РосУкрЭнерго, также работали в сфере химической промышленности.



Вена: зарегистрированный офис компаний CentraGas и Zangas. А также офис компаний DEG Handels, Ostchem Holding, Citel и Ukrinvest. Global Witness

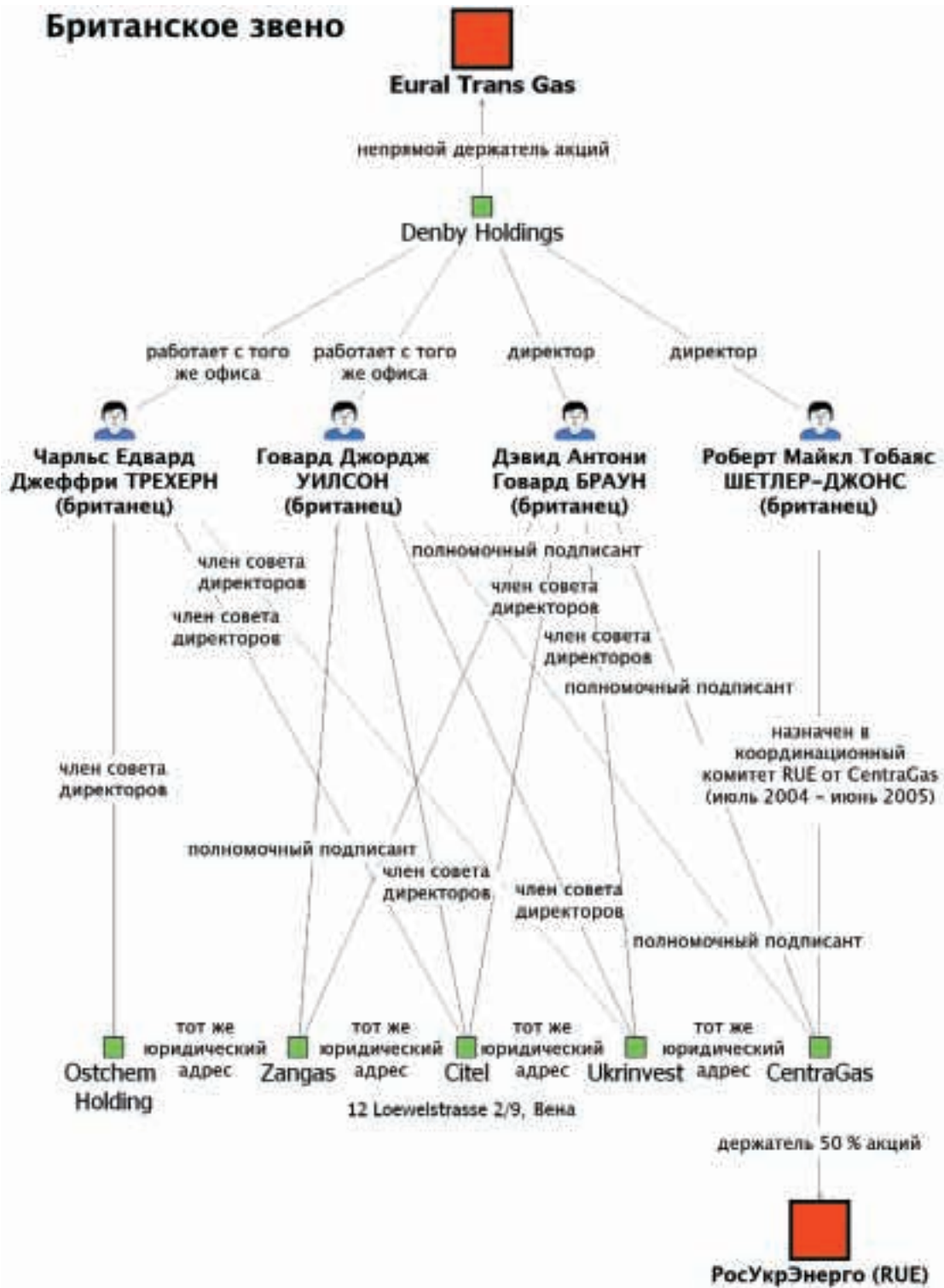
Существуют и другие связи между РосУкрЭнерго и группой британский бизнесменов, имеющих отношение к ETG, кроме уже упомянутого участия Роберта Шетлер-Джонса в деятельности координационного комитета РосУкрЭнерго. Одним из лиц с полномочиями подписи (по-немецки, *prokurist*) компании CentraGas Holding является Дэвид А.Г. Браун, являющийся, впрочем как и Шетлер-Джонс, директором компании Denby Holdings, которая, как указывалось выше, являлась непрямым акционером в Eural Trans Gas. Путчек сообщил Global Witness, что Браун помогал РосУкрЭнерго в улаживании юридических вопросов касательно приобретения месторождений газа. Говард Уилсон, упомянувшийся в отчете как директор JXN Gas, которая является одним из акционеров ETG, также значится как *prokurist* компании CentraGas. В июле 2005 года Путчек отметил Global Witness, что Роберт Шетлер-Джонс больше не сотрудничает с РосУкрЭнерго, хотя, добавил он, его деловой партнер Дэвид Браун продолжает связи с компанией.<sup>431</sup>

Еще две компании Ukrinvest Holding и Citel AG зарегистрированы по тому же адресу в Вене, что и CentraGas и DEG Handels: 12 Loewelstrasse, 2/9 этаж. Дэвид А.Х. Браун, Ховард Вильсон и человек по имени Чарльз Трехерн значится членами совета директоров обеих компаний.<sup>432</sup> Трехерн является еще одним деловым партнером Шетлер-Джонса и Дэвида Брауна по Denby Holdings. Он также значится членом совета директоров компании Ostchem Holding.

В результате визита Global Witness по адресу 12 Loewelstrasse в Вене была получена информация о том, что в настоящее время в этом офисе расположены две компании: CentraGas Holding AG и ZanGas Hoch-Und Tiefbau GmbH. В составе совета директоров компании Zangas значится Дэвид Браун.<sup>433</sup> Сама же компания в 2005 году получила контракт на строительство газопровода в Туркменистане. Согласно официальной интернет-странице Туркменистана, оплата за услуги компании ZanGas осуществлялась газом.<sup>434</sup>

Еще одним действующим лицом в этой истории, еще со времен компании ETG, является Олег Пальчиков, который в прошлом возглавлял московское подразделение компании. Из документа, с которым Global Witness удалось ознакомиться, видно, что Пальчиков был назначен одним из директоров РосУкрЭнерго в ноябре 2004 года,<sup>435</sup> представляя интересы CentraGas. Его коллегой директором является Константин Чуйченко – глава юридического департамента

### Британское звено



Газпрома,<sup>436</sup> представляющий 50% в компании от имени Газпрома.

Путчек сообщил Global Witness, что у компании Eural Trans Gas не было банковских счетов в Raiffeisen Bank: «Это правда, что ETG подала заявку на открытие банковского счета, но им было отказано».<sup>437</sup> Позднее Global Witness смогла ознакомиться с документом, согласно которому один из основных банковских счетов ETG находился в подразделении Raiffeisen Bank в Будапеште. Услышав об этом от Global Witness, Путчек сказал, что ему надо будет проверить, существовал ли такой банковский счет и что даже если таковой существовал, на нем не могли находиться значительные средства.<sup>438</sup> После открытия счета на него в две операции были переведены средства, которые на 12 марта 2003 года составляли 5,76 миллионов долларов США.<sup>439</sup>

В сентябре 2003 года, до возникновения РосУкрЭнерго, компания Raiffeisen Investment приобрела 54% долю в предприятии Ривнеазот, украинском производителе минеральных удобрений и другой продукции.<sup>440</sup> Согласно годовому отчету в Интернете, двумя членами совета директоров предприятия Ривнеазот являются Алим Свергуенко и Александр Шухлин.<sup>441</sup> Эти двое также работают на Нитроферт, председателем правления которого является Дмитро Фирташ, согласно интернет-странице данного предприятия.<sup>442</sup> Именно Фирташ воспользовался услугами израильского адвоката Зеева Гордона для регистрации ETG, по словам самого Гордона. В 2006 году Global Witness задала Путчеку вопрос – через Merlin, пиаровскую фирму CentraGas, о том, приобретала ли компания Raiffeisen Investment предприятие Ривнеазот от имени Фирташа или имела с ним какие-либо деловые отношения. Он сообщил через Merlin о своем отказе отвечать на эти вопросы. В интервью в июне 2005 года Путчек сообщил Global Witness, что Raiffeisen не имела деловых отношений с Highrock Holdings, кипрской компанией, руководимой Фирташем.<sup>443</sup>

Ранее в этом отчете было отмечено, что с апреля 2004 года компания ETG находилась под непрямым управлением компаний Dema Trustees и Dema Nominees, зарегистрированных на Кипре. Эти же компании являлись собственниками производителя химикатов ACI Trading. Среди клиентов ACI Trading значились Нитроферт Фирташа и Крымсода Шетлер-Джонса, а также Ривнеазот.<sup>444</sup> ACI Trading также была связана с банком Raiffeisen Zentralbank, родительской компанией Raiffeisen Investment. В банковской информации о ACI Trading упоминается «ставка оплаты за депозит», составляющая 27 000 000 миллионов долларов США, причем бенефициаром являлся австрийский банк.<sup>445</sup>

## Несостоявшееся уголовное расследование по-украински?

В июне 2005 года Служба безопасности Украины во главе с Александром Турчиновым, союзником в то время премьер-министра Юлии Тимошенко, начал уголовное расследование деятельности Eural Trans Gas и РосУкрЭнерго. Однажды, выступая по телевидению, Тимошенко назвала РосУкрЭнерго «бородавкой на теле компании Нафтогаз».<sup>446</sup>

Факт расследования был подтвержден пресс-секретарем Службы безопасности Мариной Остапенко, которая заявила газете *Moscow Times* в июне 2005 года: «[Служба безопасности] в настоящее время проводит расследование в отношении некоторых преступных действий, совершенных в топливно-энергетическом комплексе... В рамках данного расследования Служба начала изучение деятельности бывших и действующих компаний-посредников, которые являлись поставщиками газа из Туркменистана в Украину, включая их возможные связи с международными группами организованной преступности.»<sup>447</sup> В августе пресс-секретарь Нафтогаза Дмитрий Марунич заявил газете *Moscow Times*, что Служба безопасности провела обыск в офисе Нафтогаза, и что данный обыск имел отношение к бывшему руководству компании.<sup>448</sup> Вероятно, именно это расследование было причиной массовых увольнений высших должностных лиц в правительстве Туркменистана (см. предыдущий раздел: *Беспорядок в Центральном банке*) после того, как Служба безопасности Украины обратилась к органам безопасности Туркменистана с просьбой предоставить информацию о возможном отмывании денег в Туркменистане по схемам перевозок газа, существование которых предполагал Турчинов.<sup>449</sup>

В сентябре 2005 года Виктор Ющенко отправил в отставку правительство, включая премьер-министра Юлию Тимошенко. Ее политический союзник Турчинов, который начал расследование деятельности компаний-посредников, подал в отставку. Политические наблюдатели называли



Юлии Тимошенко не по душе заключенный договор по газу.



политическую борьбу между Тимошенко и главой Национального совета безопасности Петром Порошенко в числе основных причин, подтолкнувших Ющенко к принятию решения об отставке правительства. Однако, согласно иным источникам, само по себе данное расследование являлось причиной столкновений внутри кабинета правительства и между советниками президента.

После его отставки с поста главы Службы безопасности Турчинов, в разговоре с *Global Witness* в январе 2006 года, рассказал, что он в письменной форме обратился к Ющенко с заявлением о том, что компания РосУкрЭнерго представляла опасность для интересов энергетической безопасности Украины, однако его обеспокоенность не была принята к сведению. Ранее, в сентябре 2005 года, он заявил в интервью *Украинской правде*: «Я должен признать, что, как только СБУ [Служба безопасности Украины] начала расследовать данную схему, на нас начали давить... У меня состоялся разговор с самим президентом Ющенко. Он обвинил меня в преследовании его людей. Он сказал, что СБУ работает против его команды. Я объяснил ему, что мы работаем против преступников, а не против его команды».<sup>450</sup> Турчинов заявил, что ему позвонил по телефону один из советников Ющенко – Александр Третьяков, который попросил приостановить расследование.

В интервью *Украинской правде*, Третьяков отверг подобное обвинение: «Я ни разу не звонил ему по поводу РосУкрЭнерго. Александр Валентинович [Турчинов] – опытный политик и сильный человек. Я никак не мог на него давить при его должности главы Службы безопасности Украины! Будучи помощником президента, у меня нет никаких рычагов давления на него».<sup>451</sup>

После отставки Турчинова один из его заместителей, Игорь Дрижчаный, стал главой Службы безопасности. В феврале 2006 года, в ответ на вопрос о ходе расследования, *Global Witness* получила неожиданный ответ от СБУ о том, что такого расследования никогда не велось. Об этом *Global Witness* сообщила Мария Остапенко, пресс-секретарь Службы безопасности, которая восемь месяцев назад говорила о расследовании в интервью *Moscow Times*.<sup>452</sup>

Вышел ли Турчинов за рамки дозволенного руководителю Службы безопасности, начав расследование деятельности РосУкрЭнерго? Возможно ли то, что после заключения соглашения между Россией и Украиной в январе 2006 года, которое наделяло РосУкрЭнерго даже более широкими полномочиями, определенные власти в Украине попытались положить конец уголовному расследованию?

### Как канули в небытие обвинения Турчинова

На посту руководителя Службы безопасности Украины, Турчинов открыто считал, что компании-посредники представляют опасность для интересов энергетической безопасности Украины. В большом интервью газете *Зеркало недели* в июне 2005 года он сказал: «Я нахожу странной существование этой посреднической структуры в присутствии достаточно сильной государственной компании Нафтогаз Украины». Затем он высказал обеспокоенность по поводу заключения этими посредниками бартерных сделок: «Имели место серьезные злоупотребления вследствие осуществления бартерной оплаты за туркменский газ», а также подчеркнул, что «действия подобного масштаба не могли происходить без

предварительного одобрения на высшем уровне, как в Украине, так и в Российской Федерации».<sup>453</sup>

В интервью газете *Financial Times*, будучи на посту главы Службы безопасности, Турчинов заявил, что одним из направлений расследования было установление того стоял ли человек по имени Семен Могилевич за такими компаниями как РосУкрЭнерго. Могилевич, украинский предприниматель, пользующийся неоднозначной славой, ранее проживал в Будапеште, а сегодня находится в Москве. В данное время он разыскивается государственными органами США в связи с обвинениями в причастности к мошенническим операциям в Америке.<sup>454</sup> Турчинов заявил: «Имя Могилевича не значит в договорах [по газу] или документах о собственности [компаний-участниц], однако многое указывает на то, что контролируемая им группа людей могла принимать участие».<sup>455</sup>

Адвокат Могилевича Зеев Гордон в телефонном разговоре в августе 2005 года заявил *Global Witness*, что имя его клиента часто используется с целью «дискредитации» или чтобы «сорвать контракт», то есть безосновательно используя его имя в связи с определенными сделками или соглашениями, для создания скандалов вокруг них. Гордон сказал, что Могилевич не принимал никакого участия в деятельности компаний, которые занимались доставкой туркменского газа в Украину. Во время второго интервью он также добавил, что все разговоры о расследовании имели политические основания: «оглашение было важнее, чем проведение самого расследования».<sup>456</sup>

В августе 2005 года Гордон сообщил *Global Witness*, что хотя Могилевич и был знаком с Дмитрием Фирташем, который попросил Гордона зарегистрировать *Eural Trans Gas*, он не имел никакой информации о том, имелись ли между ними какие-либо деловые связи. Однако, добавил Гордон, Могилевич заверил его, что он не имеет никакого отношения ни к *ETG*, ни к *РосУкрЭнерго*.<sup>457</sup> Вольфганг Путчек рассказал *Global Witness*, что к его компании из следователей никто не обращался, и что данное расследование носило чисто политический характер. Он заявил, что Могилевич не имел отношения к *РосУкрЭнерго*, и что все конечные собственники компании прошли строгую проверку.<sup>458</sup> В 2006 году *Global Witness* спросила Путчека, что представляла собой эта «проверка». Пиаровская фирма *Merlin* в письменной форме предоставила ответ *Global Witness* о том, что Путчеку больше нечего добавить к его предыдущим ответам.

Бывший председатель правления Нафтогаза Украины Юрий Бойко, который подписал контракты *ETG* и *РосУкрЭнерго* от имени Нафтогаза, выступил в защиту подписанных соглашений по украинскому телевидению в августе 2005 года. Он заявил: «Мы получали газ вовремя и по низкой цене».<sup>459</sup> В том же интервью он обвинил своих оппонентов в преследовании собственных интересов путем нападок на него. Основав Республиканскую партию Украины в 2005 году, сегодня Бойко занимается политикой.

Когда в июне 2005 года британский журналист задал вопрос председателю правления Газпрома Алексею Миллеру о уголовном расследовании деятельности *РосУкрЭнерго*, его достаточно резкий ответ звучал так: «Если кто-то на Украине хочет половить рыбу в мутной воде – пусть и делают, на Украине».<sup>460</sup>

## Газовый конфликт – январь 2006 года

1 января 2006 года Россия прекратила поставки газа в Украину после того, как Украина отказалась подчиниться требованию России производить оплату за поставляемый газ по резко повышенной цене. Эти действия России привели к сокращению поставок газа в нескольких европейских странах-потребителях. Внимание международных средств массовой информации было приковано к вопросу европейской энергетической безопасности, а также зависимости от России. Противостояние прекратилось 4 января, когда Газпром и Нафтогаз подписали соглашение о поставках, которое предоставляло значительные полномочия РосУкрЭнерго.

Компания получила контракт на поставку 41 миллиарда м<sup>3</sup> туркменского газа от Газэкспорта по неизвестной цене, а также 17 миллиарда м<sup>3</sup> российского газа по цене 230 долларов США за 1000 м<sup>3</sup>. Контракт также пояснял, что РосУкрЭнерго поставит в Украину 34 миллиарда газа м<sup>3</sup> по цене 95 долларов США за 1000 м<sup>3</sup> в 2006 году. Контракт был подписан председателями правления Газпрома, Алексеем Миллером, и Нафтогаза, Олексием Ивченко, а также управляющими директорами РосУкрЭнерго Олегом Пальчиковым и Константином Чуйченко.

Без России, Украина способна удовлетворить всего одну треть потребностей страны в газе. Принимая это во внимание, имел ли председатель правления Нафтогаз полномочие для подписания соглашения, которое предоставляло частной компании монопольное право на импорт газа? Этот вопрос



Основателями РосУкрЭнерго могли быть кто угодно... просто кто угодно  
Президент Украины Виктор Ющенко<sup>405</sup>

поднимался многими наблюдателями в Украине после подписания упомянутого соглашения. Особое значение имеет тот факт, что данная компания отказалась предоставлять информацию о ее конечных собственниках, при том что, согласно бывшему руководителю Службы безопасности Олександру Турчинову, имелись причины для проведения расследования деятельности компании.

Данный контракт, из двух страниц, вызвал не меньше вопросов, оставшихся без ответа. Во-первых, этот контракт, по-видимому, приостановил действие существующего соглашения между Украиной и Туркменистаном, которое было заключено на срок до конца 2006 года. Непонятно, какая формула использовалась при определении цены на уровне 95 долларов США за 1000 м<sup>3</sup> за газ, продаваемый Украине, в то время как Туркменистан продает такой же газ Газэкспорту по цене 65 долларов США. Предположительно, при расчетах учитывались расходы на транспортировку, однако подробности так и не были оглашены. Также неясно будет ли более дорогой российский газ поставлен в Украину. Председатель правления Нафтогаза Олексий Ивченко заявил, что Украина не будет покупать этот газ.<sup>462</sup> Однако, бывший премьер-министр Юлия Тимошенко подчеркнула, что эти 34 миллиарда м<sup>3</sup> туркменского газа, поставляемые РосУкрЭнерго в Украину не хватит для обеспечения энергетических потребностей Украины.<sup>463</sup> Вызывает особое беспокойство недостаток прозрачности касательно цены и объемов газа, поскольку не зная откуда именно поступает газ, невозможно определить, какой окажется для Украины окончательная стоимость данного газового соглашения.

Более того, срок действия контракта составляет только шесть месяцев, что предполагает возможность роста цен на поставляемый газ в течении этого года. Компания РосУкрЭнерго заявила, что возможен пересмотр подписанного соглашения в зависимости от ситуации с ценами на газ.<sup>464</sup> Однако пресс-секретарь Нафтогаза Дмитрий Марунич настаивал на том, что цены на поставляемый газ на уровне 95 долларов США закреплены на протяжении пяти лет.<sup>465</sup> Вполне вероятно, что Туркменистан попытается повысить цены на свой газ, судя по высказываниям президента Ниязова. Подобный поворот событий будет иметь серьезные последствия в виде повышений цен на газ для Украины. В действительности, подписанное соглашение не гарантирует никакой безопасности поставок на определенный длительный срок.

В феврале 2006 года Global Witness связалась с руководителем Raiffeisen Investment Вольфгангом Путчеком с просьбой ответить на вопросы в связи с подписанием нового контракта. Пиаровская фирма, предоставляющая услуги компании CentraGas, ответила, что Путчек не желает комментировать сложившуюся ситуацию.

Снова Нафтогаз и Газпром полагаются на компанию-посредника для поставок туркменского газа в Украину. Газпром контролирует 50% компании РосУкрЭнерго. В то же время, несмотря на все сделанные заявления, Нафтогазу не удалось избавиться от участия посредников в поставке газа из Туркменистана в Украину и попытки Нафтогаза получить долю в данной компании-посреднике также не увенчались успехом. Наоборот, как стало известно Global Witness во время публикации отчета, Нафтогаз предоставил РосУкрЭнерго еще большую долю украинского рынка.



Транспаранты протестующих задаются вопросом – предал ли интересы Оранжевой революции этот договор по газу. AFP/Sergei Supinsky

### РосУкрЭнерго и Нафтогаз создают совместное предприятие

2 февраля 2006 года Нафтогаз Украины опубликовал пресс-сообщение, которое оповещало о создании совместного предприятия УкрГазЭнерго с участием Нафтогаза и РосУкрЭнерго.<sup>466</sup> В российском издании по нефти и газу появилась информация о том, что заместитель председателя правления Газпрома Александр Рязанов был назначен председателем правления новой компании.<sup>467</sup>

Эта новая компания будет отвечать за поставку природного газа на внутренние рынки Украины. Таким образом, благодаря этому предприятию, прибыль РосУкрЭнерго, половиной которой владеет группа неназванных украинских предпринимателей и компаний, снова возрастает благодаря получению доходов, которые ранее направлялись в государственный бюджет через Нафтогаз. С другой стороны, Газпром получит выгоду через свой 50% в РосУкрЭнерго.

Кроме запутанности нового контракта и цен на газ, а также неизвестных сроков гарантий на эти цены, судьба поставок газа в Украину зависит от Газпрома и таинственных личностей, которые контролируют половину РосУкрЭнерго. Принимая во внимание изменчивый нрав президента Ниязова, он вероятно попытается запросить более высокую цену на свой газ. Россия может опять вознамериться восстановить свой контроль над Украиной. Эти обстоятельства предсказывают нелегкое будущее для Украины с удручающими вопросами по управлению газового сектора страны.

Как указывалось ранее, противоположные мнения бытуют по поводу коммерческой рентабельности подобных соглашений и сделок. Некоторые акционеры Газпрома и эксперты в отрасли критикуют их на том основании, что Газпром отказался от значительной части собственного

бизнеса в пользу третьих лиц. Другая точка зрения состоит в том, что подобные соглашения помогают договориться в неустойчивых обстоятельствах газовой отрасли и при условии сложных отношений между Украиной и Россией. В разговоре с Global Witness от февраля 2006 года, израильский адвокат Зеев Гордон зарегистрировавший компанию Eural Trans Gas заявил в качестве наблюдателя за ситуацией вокруг РосУкрЭнерго, что процесс купли-продажи газа не смог бы состояться без участия посредника гарантирующего оплату со стороны Украины за поставляемый газ и имеющего право на получение солидного вознаграждения за этот риск. Он добавил: «Если кто-либо рискует [большими деньгами], то он следовательно ожидает получить большую прибыль. Насколько я понимаю, другого пути заключения подобных сделок не существует... Но если вы не у власти, то вы можете заручиться любой план».<sup>468</sup>

Новое руководство Нафтогаза Украины поначалу казалось направлено против подобных компаний-посредников. В июне 2005 года руководитель Нафтогаза Олексий Ивченко заявил, что посреднические компании, такие как РосУкрЭнерго, являются делом прошлого: «Вам известна позиция НАК [Нафтогаза]. Она ясна, понятна и прозрачна. Мы считаем, что не должно существовать никаких посредников в отношениях между НАК [Нафтогазом] и Туркменистаном, между НАК [Нафтогазом] и российским Газпромом. Мы прекрасно сами справимся с управлением этими отношениями – самостоятельно и напрямую».<sup>469</sup>

Народ Украины имеет право знать, почему Нафтогазу до сих пор не удалось исчерпать посредников в рамках соглашений по импорту газа, а также почему, в случае если наличие такого посредника необходимо, Нафтогаз так и не смог приобрести долю в такой компании. Если эти попытки так и не увенчаются успехом, не только Украина, но и вся Европа должны быть заинтересованы в разглашении информации о собственниках 50% компании РосУкрЭнерго.

## Выводы: все возвращается на круги своя?



Более 25% всех поставок газа в Европу поступают с Туркменистана и России. AFP/Stringer

На протяжении последних пятнадцати лет процесс поставок газа из Туркменистана в Украину отличался своей непрозрачностью и деятельностью сложной сети компаний-посредников, собственники которых в большинстве остаются неизвестными. Зачастую возникает много вопросов по поводу экономической обоснованности решений, принимаемых на самом высоком уровне в России и Украине. Эти компании-посредники часто возникают из ниоткуда, используя незначительный начальный капитал для получения сделок в миллиардах долларов, и ведущих к экономически важным последствиям для России и Украины.

Туркменистан получает огромную прибыль от экспорта газа, однако большинство из этих средств не направляются в государственный бюджет, а оказываются за рубежом, контролируемые все более деспотичным президентом Ниязовым, в то время как государственные системы здравоохранения и образования находятся в упадке, а население страны перемещается за черту бедности. Имея ввиду опасность возникновения нестабильной ситуации в Центральной Азии, а также геостратегическое значение региона в целом, кажется невероятным, что неподконтрольному диктатору было позволено создать и развить культ личности с помощью европейских покупателей газа, европейских экспортеров и европейских банков. Европе пора перестать терять время и задуматься о принятии таких мер как пересмотр банковского законодательства, например, путем ужесточения требований при проверки документов и прав собственности лиц представляющими высокий риск, которые желают стать клиентами банка, для того, чтобы отрезать путь для таких диктаторов, как Ниязов, к использованию европейской финансовой системы в качестве личной копилки.

Газпром, самая крупная корпоративная сторона в этом межгосударственном газовом бизнесе, неоднократно обещал стать более прозрачным, однако группа неизвестных

украинских предпринимателей продолжает играть главную роль с рамках транспортировки газа из Центральной Азии. В то время как Газпром планирует международное расширение операций компании, проводя переговоры в феврале 2006 года по созданию новых трубопроводов в Европе, а также возможных приобретений в Великобритании, в интересах всех и каждого добиться того, чтобы не только действия самого Газпрома, но и отношения компании с третьими лицами, стали как можно более прозрачными.

Это в интересах правительства России расширить сферу принципа прозрачности в энергетическом секторе, не только потому, что энергетическая безопасность была избрана Россией в качестве темы для ее председательства в рамках группы стран Большой восьмерки в 2006 году, но и с целью развеять опасения по поводу угрозы стабильных поставок газа, которая нависла над Европой после конфликта между Россией и Украиной прошлой зимой.

Украина остается в центре спорной ситуации, сложившейся в газовой отрасли. Информация, обнаруженная данным отчетом, указывает на то, что управление государственной нефтегазовой компании Нафтогаз Украины являлось неудовлетворительным, начиная с периода Бакая и далее, при чем компании так и не удалось избавиться от участия посредников. Более того, зависимость Нафтогаза от посредников продолжает увеличиваться. Отчет продемонстрировал, что основные лица, принимавшие участие в соглашении по Eural Trans Gas, также принимают или принимали участие в деятельности РосУкрЭнерго, компании-посредника с расширяющимися полномочиями в области импортных поставок газа в Украину.

Использование подобных посредников ведет к установлению контроля частными интересами над государственными ресурсами. Этот процесс стал симптоматичным в странах бывшего Советского Союза, где природные ресурсы перешли

в управление небольшого количества избранных. Совсем немного известно об этих частных лицах и их квалификациях управлять такой важной отраслью как энергетическое обеспечение страны.

Как это может быть в пользу Украины и Европы, что энергетическое обеспечение Украины находится в руках секретной и непрозрачной бизнес-структуры?

Общественность имеет право а также заинтересованна узнать, кто стоит за этими посредническими компаниями, и кто получает прибыль от деятельности этих компаний.

Украине необходимо выяснить и огласить информацию о всех тех, кто является настоящими собственниками РосУкрЭнерго, а также поддержать проведение общественных дебатов по поводу того, является ли оправданным, с точки зрения защиты интересов государства, предоставление данной компании широчайших полномочий в сфере импорта газа и его распределения на внутреннем рынке, не забывая при том, что недавнее кратковременное прекращение поставок газа Россией посреди зимы, еще раз подтвердило, что эта сфера является жизненно важной для Украины.

В 1990х годах повсеместная коррупция и взаимные обвинения в совершении внеправовых действий запятнали репутацию многочисленных украинских политиков и правительственных чиновников, а также подорвали доверие населения в то, что экономикой страны способны управлять заслуживающие доверия люди. Граждане страны имеют право знать кто контролирует газовую отрасль, и куда и как поступают полученные от нее доходы. Без такой информации, коррупция может подточить и без того непрочные основы демократии в Украине.

Президент Украины Виктор Ющенко находится в нелегком положении. Он пообещал бороться с коррупцией, однако проведение полного и глубокого расследования нарушений закона может развязать противостояние между его правительством и влиятельными экономическими структурами и личностями. Отношения с Россией продолжают оставаться непростыми, и правительство Украины осознает возможность повторного прекращения поставок газа со стороны России. Бездействие не в интересах Украины. Страна должна навести порядок в газовой отрасли и пересмотреть беспорядочное управление и финансовые нарушения унаследованные со времен правления бывшего президента Кучмы. Украина должна провести расследование всех возможных нарушений в Нафтогазе Украины, а также опубликовать в полном объеме результаты аудита и финансовые результаты компании. В своей деятельности Нафтогаз Украины должна использовать принципы и передовой опыт международного сообщества и Инициативы прозрачности деятельности добывающих отраслей (EITI) с целью содействия развитию открытости и гражданского надзора в газовой отрасли Украины. Если Украина намеревается стать членом ЕС, она должна придерживаться принципа свободы информации.

Возможно, изначально деятельность компаний-посредников, которые занимаются или занимались торговлей туркменским газом, т.е. РосУкрЭнерго, Eural Trans Gas, Итера и других, объяснялась необходимостью преодолеть проблему неполучения оплаты со стороны Украины за поставки российского и туркменского газа в 1990х годах.

Однако деятельность этих компаний привела к возникновению проблем и рисков иного рода. Непонятно почему эти компании должны быть запутанными структурами, зарегистрированными в оффшорах на анонимных собственников. Кроме того, в результате использования бартерных схем украинское государство получило огромный долг, в то время как отдельные личности заработали значительную прибыль. Газпром является важным звеном в этой цепочке, являясь собственником трубопроводов, без которых газ не смог бы попасть из Туркменистана в Украину. Готовность Газпрома на протяжении многих лет делиться с компаниями-посредниками значительной частью собственных рынков компании за рубежом никогда не была объяснена адекватно.

Отношения между Россией и Украиной носят характер определенной взаимозависимости, поскольку российский газ должен пересечь территорию Украины, перед тем как попасть к потребителям в европейских странах. Однако сложная паутина компаний, описанная в данном отчете, едва ли является надежным подспорьем в деле развития торговых отношений подобного коммерческого и геостратегического масштаба. Руководители Газпрома и Нафтогаза Украины не раз заявляли о своем желании положить конец использованию компаний-посредников в торговле газом между Туркменистаном и Украиной. Такое решение явилось бы позитивным шагом, а потому любое развитие в этом направлении должно приветствоваться.

Вследствие беспорядочности и нестабильности газовых торговых операций между Украиной и Туркменистаном, которые являются составной частью поставок газа в Европу из стран бывшего Советского Союза, Европейский Союз и страны-члены ЕС рано или поздно предстанут перед одним важным вопросом. Способна ли Европа обеспечить стабильность и приемлемые стандарты управления в ряде стран, от Алжира на юге и до Украины на северо-востоке, которые являются поставщиками энергоносителей или транзитными странами для таких поставок в Европу, где потребность в энергии продолжает увеличиваться?

Представитель компании Газпром однажды сказал: «Мы скоро станем такими прозрачными, что вы нас просто не увидите».<sup>470</sup> На сегодняшний день от повсеместной непрозрачности газовой торговли между Туркменистаном, Россией и Украиной просто режет в глазах.



Европа должна обратить внимание на предупреждение. AFP/Sergei Supinsky

## 62 Веселящий газ—абсурдность в газовой торговле между Туркменистаном и Украиной

### Ссылки

- Низзов, С.А. 2001. Рухнама. Часть первая. Раздел 31. Перевод с оригинальной английской версии организации Global Witness.
- См. [www.cia.gov/external/pubs/ft/fandf/1998/09/gray.htm](http://www.cia.gov/external/pubs/ft/fandf/1998/09/gray.htm). По разным подсчетам запасы природного газа Туркменистана составляют от 2,9 триллионов м<sup>3</sup>, или одиннадцатые по величине запасы в мире, до 23 триллионов м<sup>3</sup>, или третьи по величине запасы в мире.
- Swiss Review of World Affairs*. 5 апреля 1994 г.
- См. [www.timesa.com/country\\_guide/Turkmenistan/State\\_Structure](http://www.timesa.com/country_guide/Turkmenistan/State_Structure)
- Economist Intelligence Unit (EIU). 2002. *Turkmenistan Country Profile 2002*. EIU, Лондон, стр. 5.
- Там же, стр. 6.
- Там же, стр. 11.
- Там же, стр. 8.
- См. [www.rferl.org/features/article/2005/04/654b4374-54dc-41ee-a557-c73ef15fec5.html](http://www.rferl.org/features/article/2005/04/654b4374-54dc-41ee-a557-c73ef15fec5.html)
- См. [www.rferl.org/special/turkmenelections/timeline.asp](http://www.rferl.org/special/turkmenelections/timeline.asp). Выражение «Туркменистан Сапармурата Туркменбаши» также встречается на веб-сайте Национальной службы Туркменистана, см. [www.tax.gov.tm/english/aw0013en.html](http://www.tax.gov.tm/english/aw0013en.html)
- Паннер, Брү. *Nations in Transit 2002: Country Report of Turkmenistan*. См. [unpan1.un.org/intradoc/groups/public/documents/NIS-SPAce/UNPAN007963.pdf](http://unpan1.un.org/intradoc/groups/public/documents/NIS-SPAce/UNPAN007963.pdf)
- См. [www.cbsnews.com/stories/2003/12/31/60minutes/main590913.shtml](http://www.cbsnews.com/stories/2003/12/31/60minutes/main590913.shtml)
- Паннер, Брү. *Nations in Transit 2002: Country Report of Turkmenistan*. См. [unpan1.un.org/intradoc/groups/public/documents/NIS-SPAce/UNPAN007963.pdf](http://unpan1.un.org/intradoc/groups/public/documents/NIS-SPAce/UNPAN007963.pdf)
- См. [www.ruknima.com](http://www.ruknima.com)
- «Международная группа по Предотвращению Кризисов» [International Crisis Group (ICG)]. 4 ноября 2004 г. *Repression and regression in Turkmenistan: A New International Strategy*. См. [www.icig.org/library/documents/asial/cenral\\_asia%20repression\\_and\\_regression\\_in\\_turkmenistan\\_new\\_intl\\_strategy.pdf](http://www.icig.org/library/documents/asial/cenral_asia%20repression_and_regression_in_turkmenistan_new_intl_strategy.pdf), стр. 10
- Institute for War & Peace Reporting. 25 ноября 2005. *Employment policy in Turkmenistan accused of being racist and discriminatory*. См. [www.iwpr.net/?prca&cs=f&oe=258307&carp\\_state=hepprcsa](http://www.iwpr.net/?prca&cs=f&oe=258307&carp_state=hepprcsa)
- Amnesty International. *Turkmenistan: The clampdown on dissent and religious freedom continues*. 3 мая 2005 г., стр. 2.
- Низзов, С.А. 2001. Рухнама. Часть пятая. Раздел 279.
- Там же. Раздел 283.
- Organisation for Security and Cooperation in Europe (OSCE) [Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ)]. 12 марта 2003 г. *OSCE Rapporteur's report on Turkmenistan*. ОБСЕ, Вена, стр. 3. См. [www.imlselink.org/english/reports/DeKo.htm](http://www.imlselink.org/english/reports/DeKo.htm)
- Freedom in the World 2004 survey. См. [www.freedomhouse.org/media/pressrel/122004.htm](http://www.freedomhouse.org/media/pressrel/122004.htm). На время публикации данных другого отчета Global Witness, Туркменистан был включен в список «худших из худших» за 2005 год, вместе с Узбекистаном, занявшего место Саудовской Аравии.
- Organisation for Security and Cooperation in Europe (OSCE) [Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ)]. 12 марта 2003 г. *OSCE Rapporteur's Report on Turkmenistan*. [Отчет ОБСЕ по Туркменистану]. ОБСЕ, Вена, стр. 17.
- New York Times. 27 января 2003.
- Organisation for Security and Cooperation in Europe (OSCE). 12 марта 2003 г. *OSCE Rapporteur's Report on Turkmenistan*. ОБСЕ, Вена, стр. 20.
- См. [www.state.gov/dtr/r/hrtp/2002/18397.htm](http://www.state.gov/dtr/r/hrtp/2002/18397.htm)
- См. [www.europr.eu.int/meetdocs/2004\\_2009/documents/FD/DCAS2004100604\\_dcas2004100604\\_en.pdf](http://www.europr.eu.int/meetdocs/2004_2009/documents/FD/DCAS2004100604_dcas2004100604_en.pdf)
- См. [www.eurasianet.org/report.asp?ReportID=4343&SelectRegion=Central\\_Asia&SelectCountry=TRUKMENISTAN](http://www.eurasianet.org/report.asp?ReportID=4343&SelectRegion=Central_Asia&SelectCountry=TRUKMENISTAN)
- См. [www.eurasianet.org/turkmenistan.project/index.php?page=wbn/wbn050408&lang=eng](http://www.eurasianet.org/turkmenistan.project/index.php?page=wbn/wbn050408&lang=eng)
- Паннер, Брү. *Nations in Transit 2002: Country Report of Turkmenistan*. См. [unpan1.un.org/intradoc/groups/public/documents/NIS-SPAce/UNPAN007963.pdf](http://unpan1.un.org/intradoc/groups/public/documents/NIS-SPAce/UNPAN007963.pdf)
- Amnesty International. 26 ноября 2004 г.
- См. [web.amnesty.org/Library/Index/ENGEUR610082004?openof=ENG-2U4](http://web.amnesty.org/Library/Index/ENGEUR610082004?openof=ENG-2U4)
- Reporters sans frontières. *Worldwide press freedom index 2005*.
- См. [www.rf.org/rubrique.php?rubrique=554](http://www.rf.org/rubrique.php?rubrique=554)
- Organisation for Security and Cooperation in Europe (OSCE) [Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ)]. 2002. *Situation of media in Central Asia: Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan* [Положение СМИ в Центральной Азии]. ОБСЕ, Вена. Стр. 85. См. [www.osce.org/documents/rfm/2002/01/2277\\_en.pdf](http://www.osce.org/documents/rfm/2002/01/2277_en.pdf)
- Там же, стр. 87.
- См. [www.osce.org/fiem/6684.html](http://www.osce.org/fiem/6684.html)
- Washington Post. 6 августа 2004 г.
- Там же.
- См. [www.rferl.org/features/article/2006/03/840c1c7d-92ff-4780-843a-9598b8549963.html](http://www.rferl.org/features/article/2006/03/840c1c7d-92ff-4780-843a-9598b8549963.html)
- Низзов, С.А. 2001. Рухнама. Часть пятая. Раздел 286. Перевод Global Witness с официальной английской версии.
- Мировой Банк. *Country Brief 2005: Turkmenistan* [Отчет по стране 2004: Туркменистан]. См. [web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/COUNTRIES/ECAEXT/TURKEMENISTANEXT/0,,contentMDK:20638627-pagePK:141137-piPK:141127-theSitePK:300736,00.html](http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/COUNTRIES/ECAEXT/TURKEMENISTANEXT/0,,contentMDK:20638627-pagePK:141137-piPK:141127-theSitePK:300736,00.html)
- Статистика вкзта с [www.turkmenistan.gov.tm/ekonom/ek\\_sta/181205.htm](http://www.turkmenistan.gov.tm/ekonom/ek_sta/181205.htm)
- Мировой Банк. *Country Brief 2004: Turkmenistan*.
- Международный Валютный Фонд (МВФ). 18 мая 2004 г. *Turkmenistan: 2004 Article IV consultation* [Туркменистан: 2004 Статья IV Консультаций]. МВФ, Вашингтон, D.C. стр. 2. (неопубликованный док.)
- Абдоул Рафис. *Dictionary of Turkmenistan*. Scarecrow Press, Мэриленд, США. стр.xcix.
- См. [hdr.undp.org/statistics/data/country\\_fact\\_sheets/cty\\_fs\\_TKM.html](http://hdr.undp.org/statistics/data/country_fact_sheets/cty_fs_TKM.html)
- См. [inweb8.worldbank.org/eca/eas/ExtECADocbyUnd/448D2726890D48CC85265D006884C3?OpenDocument](http://inweb8.worldbank.org/eca/eas/ExtECADocbyUnd/448D2726890D48CC85265D006884C3?OpenDocument)
- См. [www.state.gov/dtr/r/hrtp/2004/41714.htm](http://www.state.gov/dtr/r/hrtp/2004/41714.htm)
- См. [www.iwpr.net/index.pl?archive/rca/ca\\_200108\\_64\\_2\\_eng.txt](http://www.iwpr.net/index.pl?archive/rca/ca_200108_64_2_eng.txt)
- См. [news.bbc.co.uk/1/hi/programmes/crossing\\_continents/4426204.stm](http://news.bbc.co.uk/1/hi/programmes/crossing_continents/4426204.stm)
- United Press International (UPI). 2 марта 2005 г.
- См. [www.iwpr.net/?prca&cs=f&oe=259311&carp\\_state=heh](http://www.iwpr.net/?prca&cs=f&oe=259311&carp_state=heh)
- См. [www.alertnet.org/thenews/newsdes/IRIN/s5446d9b3196e8b27b2672c2d48e55.htm](http://www.alertnet.org/thenews/newsdes/IRIN/s5446d9b3196e8b27b2672c2d48e55.htm)
- См. [turkmenistan.ru/index.php?page\\_id=3&lang\\_id=en&elem\\_id=704&type=event&sort=date\\_desc](http://turkmenistan.ru/index.php?page_id=3&lang_id=en&elem_id=704&type=event&sort=date_desc)
- См. [www.iwpr.net/?prca&cs=f&oe=259311&carp\\_state=heh](http://www.iwpr.net/?prca&cs=f&oe=259311&carp_state=heh)
- BBC Monitoring. 6 апреля 2004 г. Специальный в области финансов, проработавший в Туркменистане, рассказал организации Global Witness, что в Туркменистане по заработной плате покрываются не только счета граждан, но и бизнес.
- Международный Валютный Фонд (МВФ). 18 мая 2004 г. *Turkmenistan: 2004 Article IV consultation* [Туркменистан: 2004 Статья IV Консультаций]. МВФ, Вашингтон, стр. 24. (неопубликованный док.)
- Интервью организации Global Witness, июль 2005.
- Международный Валютный Фонд (МВФ). 18 мая 2004 г. *Turkmenistan: 2004 Article IV consultation* [Туркменистан: 2004 Статья IV Консультаций]. МВФ, Вашингтон, стр. 14. (неопубликованный док.)
- Международный Валютный Фонд (МВФ). 18 мая 2004 г. *Turkmenistan: 2004 Article IV consultation* [Туркменистан: 2004 Статья IV Консультаций]. МВФ, Вашингтон, стр. 12. (неопубликованный док.)
- Интервью организации Global Witness, июль 2005.
- См. [www.iwpr.net/index.pl?archive/rca/ca\\_2\\_2\\_eng.txt](http://www.iwpr.net/index.pl?archive/rca/ca_2_2_eng.txt)
- Низзов, С.А. 2001. Рухнама. Часть пятая. Раздел 362/3.
- Подтверждение получено организацией Global Witness из источников в международном финансовом сообществе.
- BBC Monitoring. 13 сентября 2005 г.
- Низзов, С.А. 2001. Рухнама. Часть первая. Раздел 47.
- BBC Monitoring. 30 декабря 2003 г.
- Интервью организации Global Witness, июль 2005.
- Европейский Банк Реконструкции и Развития. 2001. *Strategy for Turkmenistan, Update*. [Стратегия для Туркменистана, Обновление]. ЕБРР, Лондон, Стр.10.
- Интервью организации Global Witness, июль 2004.
- Международный Валютный Фонд (МВФ). 18 мая 2004 г. *Turkmenistan: 2004 Article IV consultation* [Туркменистан: 2004 Статья IV Консультаций]. МВФ, Вашингтон, стр. 14. (неопубликованный док.)
- См. [www.newscentralasia.com/modules.php?name=News](http://www.newscentralasia.com/modules.php?name=News)
- Интервью организации Global Witness, февраль 2003. Например, в Международном Московском Банке имеется корреспондентский счет Центрального Банка Туркменистана. См. [www.imb.ru/about/guide/loro/country=28](http://www.imb.ru/about/guide/loro/country=28)
- Контракт No.14/404, подписанный 14 мая 2001 года между НАК Нафтогаз Украины и ГТК Туркменинефтегаз.
- Низзов, С.А. 2001. Рухнама. Часть пятая. Раздел 363.
- Интервью организации Global Witness со специалистами в области бюджета 2005/6. Ссылки касательно касательно данных фондов также можно найти в Международном Валютный Фонд (МВФ). Август 1998. *Turkmenistan: Recent Economic Developments*. [Туркменистан: Последние события в области экономики]. МВФ, Вашингтон.
- Европейский Банк Реконструкции и Развития. 2001. *Strategy for Turkmenistan, Update* [Стратегия для Туркменистана, Обновление]. ЕБРР, Лондон, Стр. 10.
- Там же.
- Там же. Источник из международного финансового сообщества утверждает, что двойной обменный курс означает, что «ФНП получает около 20% от прибыли от продажи газа, притом, что 30% остается в руках нефтяного сектора.
- «Значительные затраты, например, на товары и услуги для общественного сектора предпринимается ивобязательными организациями, чьи финансовые операции на сегодняшний день не были преданы гласности. Еще большую обеспокоенность вызывают значительные расходы ИТФР, которые являются основным источником финансирования проектов нацеленных на повышение национального престижа и обустройства». Международный Валютный Фонд (МВФ). Декабрь 1999. *Turkmenistan: Recent Economic Developments*. [Туркменистан: Последние события в области экономики]. МВФ, Вашингтон.
- Интервью с источником организации Global Witness, 2005.
- Европейский Банк Реконструкции и Развития. 2004. *Strategy for Turkmenistan 2004*. [Стратегия для Туркменистана] ЕБРР, Лондон, Стр.18.
- Там же. Стр. 19.
- Международный Валютный Фонд (МВФ). Март 1995. *Turkmenistan: Background Paper and Statistical Analysis* [Туркменистан: Вступительная часть и статистическое приложение.] МВФ, Вашингтон, стр. 36.
- Интервью организации Global Witness, февраль 2003.
- Подтверждение получено организацией Global Witness от представителя международной финансовой организации.
- Первый канал телевидения Туркменистана. 15 декабря 2005 г.
- Международный Валютный Фонд (МВФ). 2005 г. Руководство по прозрачности доходов добывающего сектора. МВФ, Вашингтон, стр. 39.
- Европейский Банк Реконструкции и Развития. 2001. *Стратегия для Туркменистана, Обновление*. ЕБРР, Лондон, Стр. 18.
- Интервью организации Global Witness, 2003-05. Данное выражение также можно найти на веб-сайте ЕС: [eur-lex.europa.eu/conten/relations/turkmenistan.html](http://eur-lex.europa.eu/conten/relations/turkmenistan.html)
- Интервью организации Global Witness, февраль 2003.
- Интервью организации Global Witness, май 2005.
- Там же.
- См. [inweb8.worldbank.org/eca/eas/ExtECADocbyUnd/448D2726890D48CC85265D006884C3?OpenDocument](http://inweb8.worldbank.org/eca/eas/ExtECADocbyUnd/448D2726890D48CC85265D006884C3?OpenDocument)
- См. [www.ebrd.com/about/strategy/country/turk/](http://www.ebrd.com/about/strategy/country/turk/)
- См. [www.bis.org/publ/atr/p1\\_010903.pdf](http://www.bis.org/publ/atr/p1_010903.pdf), р66
- BBC Monitoring. 21 сентября 2002 г.
- См. [turkmenistan.ru/index.php?page\\_id=3&lang\\_id=en&elem\\_id=5230&type=event&sort=date\\_desc](http://turkmenistan.ru/index.php?page_id=3&lang_id=en&elem_id=5230&type=event&sort=date_desc)
- См. [www.erkn.net/chronicle3/news1945.html](http://www.erkn.net/chronicle3/news1945.html).
- 100 Документы судебного слушания в Московском Суде.
- Там же.
- См. [turkmenistan.ru/index.php?page\\_id=3&lang\\_id=en&elem\\_id=5038&type=event&sort=date\\_desc](http://turkmenistan.ru/index.php?page_id=3&lang_id=en&elem_id=5038&type=event&sort=date_desc)
- Первый канал телевидения Туркменистана. Перевод FBIS с туркменского на английский. 5 января 2000 г.
- Москва Интерфакс. 7 мая 2002 г.
- BBC Monitoring. 21 сентября 2002 г.
- Международный Валютный Фонд (МВФ). 18 мая 2004 г. *Turkmenistan: 2004 Article IV consultation* [Туркменистан: 2004 Статья IV Консультаций]. МВФ, Вашингтон, стр. 5. (неоубликованный док.)
- BBC Monitoring. 1 июня 2005 г.
- См. [www.state.gov/dtr/r/hrtp/2005/61681.htm](http://www.state.gov/dtr/r/hrtp/2005/61681.htm)
- См. [www.state.gov/dtr/r/hrtp/2003/27870.htm](http://www.state.gov/dtr/r/hrtp/2003/27870.htm)
- Первый канал телевидения Туркменистана. Перевод BBC Monitoring с туркменского на английский. 23 июня 2005 г.
- 111 Associated Press Worldstream. 19 сентября 2005 г.
- См. [turkmenistan.ru/index.php?page\\_id=6&lang\\_id=en&elem\\_id=6924&type=event&sort=date\\_desc](http://turkmenistan.ru/index.php?page_id=6&lang_id=en&elem_id=6924&type=event&sort=date_desc)
- См. [www.eurasianet.org/resource/turkmenistan/hypermail/200508/0003.html](http://www.eurasianet.org/resource/turkmenistan/hypermail/200508/0003.html)
- 114 Associated Press Worldstream. 19 сентября 2005 г.
- См. [www.rferl.org/features/article/2005/11/6079530C-B628-4A74-A4C8-7B6169305978.html](http://www.rferl.org/features/article/2005/11/6079530C-B628-4A74-A4C8-7B6169305978.html)
- См. [grani.kiev.ua/exp.php?ni=5043&type=2&PHPSID=29a24176d37c1981c308b2e41bfc2b](http://grani.kiev.ua/exp.php?ni=5043&type=2&PHPSID=29a24176d37c1981c308b2e41bfc2b)
- См. [www.eurasianet.org/turkmenistan.project/index.php?page=wbn/wbn050610&lang=eng](http://www.eurasianet.org/turkmenistan.project/index.php?page=wbn/wbn050610&lang=eng)
- См. [www.rferl.org/features/article/2005/08/0857780C-805c-41f8-9b09-955b1bc3c501.html](http://www.rferl.org/features/article/2005/08/0857780C-805c-41f8-9b09-955b1bc3c501.html)
- Низзов, С.А. 2001. Рухнама. Часть первая. Раздел 70. Перевод организации Global Witness с официальной английской версии.
- Европейский Банк Реконструкции и Развития. 2004. *Strategy for Turkmenistan, Update* [Стратегия для Туркменистана, Обновление]. ЕБРР, Лондон, Стр. 23.
- Поскольку газ представляет собой основным экспорт Туркменистана, Украина является основным партнером по экспорту, причем ее доля в экспорте из Туркменистана составляет 1,5 миллиардов долларов США от общего показателя, состоящего из 2,7 миллиардов долларов США, согласно Банку азиатского развития.
- См. *Gas Matters*. Июль 2005.
- См. [www.eia.doe.gov/emeu/cabs/ukraine.html](http://www.eia.doe.gov/emeu/cabs/ukraine.html)
- Там же. ОЭСР в Европе: Организация экономического сотрудничества и развития в Европе насчитывает 23 стран-участники организации.
- См. [www.ukrweekly.com/Archive/1997/039706.shtml](http://www.ukrweekly.com/Archive/1997/039706.shtml)
- См. [www.mosnews.com/mn-files/ukraine.html](http://www.mosnews.com/mn-files/ukraine.html)
- См. [www.eurasianet.org/updates/asia/centralasia\\_story&doc\\_id=3331](http://www.eurasianet.org/updates/asia/centralasia_story&doc_id=3331). Согласно этой схеме, общие показатели Украины значительно выше, поскольку она оценивает не только общие условия для ведения бизнеса в стране, но и Интернет-бизнес и услуги.
- См. [www.ukrweekly.com/Archive/1997/039706.shtml](http://www.ukrweekly.com/Archive/1997/039706.shtml)
- Украинский телеканал 3. 9 октября 2000 г. Перевод BBC Summary of World Broadcasts.
- Степан, Дж. П. 2005. *The Future of Russian Gas and Gazprom*. Oxford University Press, Оксфорд, Стр. 69.
- Интервью с Лазаренко, найден в интернет-странице Киев Главер. 31 января 2005 г.
- См. [newswww.bbc.net/1/low/world/europe/774100.stm](http://newswww.bbc.net/1/low/world/europe/774100.stm)
- См. [www.bbc.co.uk/2/hi/europe/774100.stm](http://www.bbc.co.uk/2/hi/europe/774100.stm)
- Пресс-сообщение Министерства Юстиции США, 23 июля 2001 г.
- Там же.
- См. [www.usdoj.gov/usao/can/press/html/2005\\_05\\_20\\_lazarenko.html](http://www.usdoj.gov/usao/can/press/html/2005_05_20_lazarenko.html)
- См. [www.usdoj.gov/usao/can/press/assets/applets/2005\\_05\\_20\\_Lazarenko\\_2\\_sind.pdf](http://www.usdoj.gov/usao/can/press/assets/applets/2005_05_20_Lazarenko_2_sind.pdf)
- Там же.
- См. [www.spimes.ru/index.php?action\\_id=2&story\\_id=13439](http://www.spimes.ru/index.php?action_id=2&story_id=13439) и [www.themoscowtimes.com/stories/1999/09/02/015.html](http://www.themoscowtimes.com/stories/1999/09/02/015.html)
- 40 Agence France Presse. 4 июня 2004 г.
- 41 Там же.
- 42 Interfax News Agency. 5 апреля 2004 г.
- Выдержка из официальной записи судебного слушания. 1 апреля 2004 г.
- 44 Interfax News Agency. 7 апреля 2004 г. Ранее можно было увидеть на [www.iteragroup.com](http://www.iteragroup.com). Данная информация больше недоступна.
- См. [www.usdoj.gov/usao/can/press/html/2005\\_05\\_20\\_lazarenko.html](http://www.usdoj.gov/usao/can/press/html/2005_05_20_lazarenko.html)
- 46 Там же.
- 47 См. [www.pravda.com.ua/news/2005/9/22/33766.htm](http://www.pravda.com.ua/news/2005/9/22/33766.htm)
- 48 Там же.
- 49 Financial Times. 9 декабря 1998 г.
- 156 ИнвестГазета Киев. 21 июня 2005 г. Перевод BBC Monitoring Kyiv с русского.
- 51 См. [media.gnc.ap.org/gongadze/pirani.html](http://media.gnc.ap.org/gongadze/pirani.html)
- 52 Financial Times. 9 декабря 1998 г.
- 53 Interfax. 28 марта 2000 г.
- 54 Там же.
- 55 Киев Хрещатик. 26 мая 2000 г. Перевод FBIS с украинского.
- 56 Украинский телеканал 3. 16 августа 2000 г. Перевод BBC Monitoring Kyiv с русского.
- 57 Окружной Суд Социальных Штатов Америки Южного Округа Нью-Йорка. Решение и распоряжение о передаче дела в суд с внесенными поправками в разбирательстве между Monde Re и НАК Нафтогаз Украины. (Decision and amended order of arbitration between Monde Re & NAK Naftohaz Ukraine)
- 58 Financial Times. 9 декабря 1998 г.
- 59 Gas Matters. Август 2005.
- 60 Международный Валютный Фонд (МВФ). Декабрь 2002. *Cross-Border Issues in Energy Trade in the CIS*. МВФ, Вашингтон, стр. 13.
- 61 Интервью организации Global Witness, март 2005.
- 62 Контракт No.14/404, подписанный 14 мая 2001 г. между НАК Нафтогаз Украины и ГТК Туркменинефтегаз.
- 63 Financial Times. 9 декабря 1998 г.
- 64 Факты и комментарии. 9 июня 2000 г. Перевод FBIS.
- 65 Московский комсомолец. 28 октября 1999 г. Перевод FBIS.
- 66 ИТАР-ИТАСС. 21 декабря 2004 г.
- 67 Jerusalem Post. 14 июля 1994 г.
- 68 См. [www.newscentralasia.com/modules.php?name=News&file=article&sid=1307](http://www.newscentralasia.com/modules.php?name=News&file=article&sid=1307)
- 69 Gas Matters. Июль 2005. Интервью с Ивченко.
- 70 См. [www.pravda.com.ua/news/2005/9/22/33766.htm](http://www.pravda.com.ua/news/2005/9/22/33766.htm)
- 71 Кошва, Ж.В. 2003. *Beheaded: The Killing of a Journalist*. Artemia Press, Реддинг, стр. 247-8.
- 72 Там же, стр. 174.
- 73 Там же, стр. 45. Первый источник: веб-страница Украинской правды. Действительность записей данных фрагментов для Global Witness подтвердил Юрий Швец, бывший сотрудник КГБ, который занимался воспроизведением записей в Вашингтоне.
- 74 Там же, стр. 44. Первый источник: веб-страница Украинской правды.
- 75 Там же, стр. 45.
- 76 Интервью с Бакаем с интернет-страницы Украина криминальная. 6 августа 2001 г.
- 77 Там же.
- 78 Независимая газета (версия в интернете). 29 марта 2000 г. Перевод FBIS с русского.
- 180 RFE/RL Newsline. 11 декабря 2002 г.
- 181 См. [egov.sos.state.or.us/hr/pkg\\_web\\_name\\_srch\\_inq\\_show\\_det?p\\_b\\_rsn=5301301\\_p\\_src=BR\\_INQ&p\\_print=FALSE](http://egov.sos.state.or.us/hr/pkg_web_name_srch_inq_show_det?p_b_rsn=5301301_p_src=BR_INQ&p_print=FALSE)
- 182 Интервью организации Global Witness, февраль 2006.
- 183 Там же.
- 184 Интервью на украинском телеканале НТН. 13 июля 2005 г.
- 185 Интервью организации Global Witness, январь 2006.
- 186 Kyiv Post. 9 июня 2005 г.
- 187 BBC monitoring. 21 июля 2003 г.
- 188 BBC Monitoring. 2 октября 2003 г.
- 189 ИТАР-ИТАСС. 4 мая 2005 г.
- 190 Там же.
- 191 См. [rferl.org/features/article/2005/09/0DF313C3-32FD-4B91-B524-0D022F46F2C2.html](http://rferl.org/features/article/2005/09/0DF313C3-32FD-4B91-B524-0D022F46F2C2.html)
- 192 RFE/RL Newsline. 5 мая 2005 г.
- 193 См. [www.ukraine.be/news/actual/a191105.html](http://www.ukraine.be/news/actual/a191105.html)
- 194 Интер ТВ, Киев. 3 марта 2006 г. Перевод BBC Monitoring.
- 195 Интер ТВ, Киев. 21 июня 2005 г. Перевод BBC Monitoring.
- 196 Интер ТВ, Киев. 26 февраля 2006 г. Перевод BBC Monitoring.
- 197 Kyiv Post. 26 июля 2001 г.
- 198 Киев телеканал 5. 7 июня 2004 г. Перевод FBIS.
- 199 Официальное постановление президента Украины. 22 августа 2004 г.
- 200 См. [www.gateway2russia.com/st/art\\_231379.php](http://www.gateway2russia.com/st/art_231379.php)
- 201 См. [www.ac-rada.gov.ua/achamber/control/en/publish/article/main?art\\_id=407508&cat\\_id=32772](http://www.ac-rada.gov.ua/achamber/control/en/publish/article/main?art_id=407508&cat_id=32772)
- 202 ИнвестГазета Киев. 21 июня 2005 г. Перевод BBC Monitoring Kyiv Unit.
- 203 Отчет об аудите финансовой и коммерческой деятельности Национального акционерного общества Нафтогаз Украины в соответствии с Указом Кабинета министров Украины от 12.03.2005 No. 64-Р о проведении аудита финансовой и коммерческой деятельности предприятий государственного сектора.
- 204 Там же.
- 205 Там же.
- 206 Пресс-сообщение Fitch Ratings. 16 января 2006 г.
- 207 См. интервью с Ивченко. Gas Matters. Июль 2005.
- 208 BBC Summary of World Broadcasts. 18 марта 1994 г.
- 209 BBC Summary of World Broadcasts. 23 сентября 1994 г.
- 210 BBC Summary of World Broadcasts. 11 ноября 1994 г.
- 211 См. [www.ceip.org/people/as/Dubrovnik.html](http://www.ceip.org/people/as/Dubrovnik.html)
- 212 Документ о правах собственности, полученный Global Witness.
- 213 Интервью с Бакаем с интернет-страницы Украина криминальная. 6 августа 2001 г.
- 214 Документ о правах собственности, полученный Global Witness.
- 215 Интервью с Бакаем с интернет-страницы Украина криминальная. 6 августа 2001 г.
- 216 См. [www.ua-pravda.com/criminal050604.shtml](http://www.ua-pravda.com/criminal050604.shtml)
- 217 Washington Post. 21 мая 1998 г.
- 218 Регистрационные документы на Кипре.
- 219 Washington Post. 31 мая 1998 г.
- 220 Florida Trend. 1 мая 2001 г.
- 221 Русский фокус. 13 октября 2003 г.
- 222 До сегодняшнего дня до конца не выяснено, каким именно образом Омриян связан с Итерой. Интернет-страница Итеры сообщает, что Итера была основана в 1992 году, однако полагается, что имя Итеры впервые было использовано в 1994 году, когда Макаров зарегистрировал компанию Итера International Energy во Флориде. В интервью московской газете Труд в августе 1999 года Макаров сказал, что «основание сегодняшней ИТЕРА ... началось в 1994 году».





**global witness**

Global Witness Publishing Inc.  
8th floor, 1120 19th Street NW  
Washington DC 20036

e-mail: [gas@globalwitness.org](mailto:gas@globalwitness.org)  
<http://www.globalwitness.org/>

ISBN 0-9779821-2-2

© Global Witness Publishing Inc. 2006